

‘तेणं कालेण’ मियादि, अस्य व्याख्या—‘तेणं कालेणं तेणं समणं’ इति तस्मिन् काले तस्मिन् समये, णंकारो वाक्यालङ्कारार्थत्वात् एकारस्य च प्राकृतभवत्वात् । कालसमययोः को विशेषः ? उच्यते. सामान्यो वर्तमानावसर्पिणीत्रतुर्थारकलक्षणः कालो विशिष्टः पुनस्तदेकदेशभूतः समय इति, अथवा तेन कालेन हेतुभूतेन तेन समयेन हेतुभूतेनैव । ‘होत्थ’ इति अन्वत्, यद्यपि इदानीन्व्यस्ति सा नगरी तथाऽप्यवसर्पिणीकालस्वभावेन हीयमानत्वाद्द्वस्तुस्वभावानां वर्णकग्रन्थोक्तत्वरूपा सुवर्मत्वाभिकाले नास्तीति कृत्वाऽतीतकालेन निर्देशः कृतः । ‘वृष्णाओ’ इति ‘निद्रिश्चिमियसमिद्धे’ न्यादि वर्णकोऽस्या अवगन्तव्यः, स चौपपातिकवद् द्रष्टव्यः । ‘पुन्नभदे चेइए’ इति पूर्णभद्राभिधाने ‘चैत्ये’ व्यन्तरायतने । ‘अहापडिरुवं जाव विहरइ’ इति अनेनेदं सूचितं द्रष्टव्यम्—“अज्जमुहम्मे येरे अहापडिरुवं उगिण्हइ अहा० उगिण्हत्ता संजमेणं तवसा अण्णाणं भावेमाणे विहरइ” तत्र येन प्रकारेण प्रतिरूपः—सावृचितत्वरूपो यथाप्रतिरूपोऽतस्तमवग्रहं—आश्रयमिति ‘विहरइ’ आस्ते । ‘जामेव दिसं पाउब्भूया’ यस्या दिशः सकाशात् ‘प्रादुर्भूता’ प्रकटीभूता आगतेत्यर्थः ‘तामेव दिंसं पडिगया’ तस्यामेव दिशि प्रतिगतेत्यर्थः ॥

‘सत्तुस्सेहे’ इति सप्तहन्तोत्सेधः सप्तहस्तप्रमाण इत्यर्थः ॥

‘जहा गोयमसामी वहा’ इति अथो गौतमो भगवत्यां वर्णितः तथाऽयनिह वर्णनीयः । कियदूरं यावत् ? इत्याह—‘जाव जाणकोट्ठो’ इति ‘आणकोट्ठोवगाए’ इत्येतत्पदं यावदित्यर्थः, स

चायं वर्णकः—‘ समचउरंसंठाण,संठिए वंज्जरिसहंनारायसंभयणे ’ त्ति  
विशेषणद्वयमपोदनागमसिद्धं ‘ कणगपुलगानिंवसपम्हगोरे ’ कनकस्य—  
सुवर्गम्य यः पुलको—लवस्तस्य यो निकपः—कषपट्टे रेखालक्षणः तथा  
‘ पन्ह ’त्ति पद्मगर्भस्तदंद् गौरी यः स तथा, ‘ तत्तत्वे ’ तप्तं—तापितं  
तपो येन स तथा, एवं हि तेन तपस्तप्तं येन कर्माणि संतान्य तेन  
तपसा स्वात्माऽपि तपोरूपः संतापितो यतोऽन्यस्यासंस्पृश्यमिव जात-  
मिति, ‘ महातव ’ प्रशस्ततपाः बृहत्तपा वा, ‘ उराले ’ भीमः  
अतिकष्टतपःकारितया पार्श्ववर्तिनामल्पसत्वानां भयजनकत्वादुदारो वा  
प्रधान इत्यर्थः ‘ घोरः ’ निर्वृणः परीषहाधरातिविनाशे ‘ घोरगुणे ’  
अन्यैर्दुरनुचरगुणः ‘ घोरतवस्सी ’ घोरैस्तपोभिस्तपस्वी ‘ घोरवंभवेरवासी ’  
घोरं—अल्पसत्त्वदुर्गनुचरत्वेन दाम्ने ब्रह्मचर्ये वस्तुं शीलं यस्य स तथा  
‘ उच्छ्रुदसरीरे ’ उच्छ्रुदम्—उज्जितमिव उज्जितं शरीरं येन तत्प्रतिकर्म-  
त्वागात् ‘ संश्वित्तिवडलतेउलेम्से ’ संक्षिप्ता शरीरान्तर्वर्तिनीत्वाद्दिपुला  
च—विस्तीर्णा अनंकयोजनप्रमाणक्षेत्रास्थितवस्तुदहनसमर्थत्वात् तेजो-  
लेश्या—विशिष्टतपोजन्यत्वविशेषप्रभवा तेजोज्वाला यस्य स तथा  
‘ उडुंजाण् ’ शुद्धप्रथिव्यासनवर्जनात् औपग्रहिकनिषद्याया अभावाच्च  
उत्कटकासनः सन्नुपदिश्यते ऊर्ध्वं जानुनी यस्य स ऊर्ध्वजानुः ‘ अहो-  
मिरो ’ अधोमुखो नोर्ध्वं तिर्यग्वा विक्षिप्तदृष्टिरिति भावः ‘ आणकोट्टो-  
वगए ’ ध्यानमेव कोष्ठो ध्यानकोष्ठस्तमुपगतो यः स तथा ‘ विहरइ ’त्ति  
‘ संजमेणं तवसा अप्पाणं भावेमाणे विहरइ ’ इत्येवं दृश्यं, ‘ जायसड्डे ’  
प्रवृत्तविवक्षितार्थश्रवणवाञ्छः, यावत्करणादिदं दृश्यं ‘ जायसंसए ’ प्रवृ-

त्तानिर्द्धारितार्थप्रत्ययः 'जायकोउहल्ले' प्रवृत्तश्रवणौत्सुक्यः ३ 'उत्पन्न-  
सङ्घे' प्रागभवदुद्भूतश्रवणवाञ्छः, उत्पन्नश्रद्धत्वात् प्रवृत्तश्रद्धः इत्येवं  
हेतुफलविवक्षणान्न पुनरुक्तता, एवं उत्पन्नसंसर्ग उत्पन्नकोउहल्ले ३ संजा  
यसङ्घे संजायसंसर्ग संजायकोउहल्ले ३ समुत्पन्नसङ्घे समुत्पन्नसंसर्ग समु-  
त्पन्नकोउहल्ले ३ 'व्यक्तार्थानि, नवरमेतेषु पदेषु संशब्दः प्रकर्षादिवचनः ।  
अन्ये त्वाहुः—'जातश्रद्धो' जातप्रश्रवाञ्छः १, सोऽपि कुतो ?, यतो  
जातसंशयः २, सोऽपि कुतो ?, यतो जातकुतूहलः ३, अनेन पदत्रये-  
णावग्रह उक्तः, एवमन्येन पदानां त्रयेण त्रयेण ईहा १ वाय २ धारणा  
३ उक्ता भवन्तीति, 'तिक्खुत्तो'ति 'त्रिकृत्वः' त्रीन् वारान्  
'आयाहिण' ति आदक्षिणात्-दक्षिणपार्श्वार्दारभ्य प्रदक्षिणो-दक्षिण-  
पार्श्ववर्ती आदक्षिणप्रदक्षिणोऽतस्तं 'वंदइ'ति स्तुत्या 'नमंसइ'ति  
नमस्यति प्रणामतः ॥

इह यावत्करणादिदं दृश्यं 'सुत्सूसमाणे नमंसमाणे विणएणं पंज-  
ल्लिउडे अभिमुहे'ति व्यक्तं च ॥

[पृ. ४] 'दुहविवागा य'ति 'दुःखविपाकाः' पापकर्मफ-  
लानि दुःखानां वा-दुःखहेतुत्वात् पापकर्मणां विपाकास्ते यत्राभिधेयतया  
सन्त्यसौ 'वरणाणगर' मिति न्यायेन दुःखविपाकाः-प्रथमश्रुतस्कन्धः,  
एवं द्वितीयः सुखविपाकाः, 'तए णं'ति ततः-अनन्तरमित्यर्थः ॥

'मियउत्ते' इत्यादिगाथा, तत्र 'मियउत्ते'ति मृगापुत्राभिधा-  
नराजसुतवक्तव्यताप्रतिबद्धमव्ययनं मृगापुत्र एव १, एवं सर्वत्र,

नवरम् 'उज्जियए' त्ति उज्जितको नाम सार्थवाहपुत्रः २, 'अभग्ग' त्ति सूत्रत्वाद्भग्नसेनो विजयाभिधानचौरसेनापतिपुत्रः ३, 'सगढे' त्ति शकटाभियानसार्थवाहसुतः ४, 'वहस्सइ' त्ति सूत्रत्वादेव बृहस्पतिदत्तनामा पुरोहितपुत्रः ५, 'नंदी' त्ति सूत्रत्वादेव नन्दिवर्द्धनो राजकुमारः ६, 'उंवर' त्ति सूत्रत्वादेव उदुम्बरदत्तो नाम सार्थवाहसुतः, 'सोरियदत्ते' शौरिकदत्तो नाम मत्स्यबन्धपुत्रः ८, चशब्दः समुच्चये 'देवदत्ता य' त्ति देवदत्ता नाम गृहपतिसुता ९, चः समुच्चये 'अंजू य' त्ति अञ्जुनामसार्थवाहसुता १०, चशब्दः समुच्चये, इति गाथासमासार्थः, विस्तरार्थस्तु यथात्वमथ्ययनार्थावगमादवगम्य इति ॥

'एवं खलु' त्ति 'एवं' वक्ष्यमाणप्रकारेण 'खलु' वाक्यालङ्कारे 'सव्वोडयवण्णओ' त्ति सर्वर्तुककुसुमसंछन्ने नंदणवणप्पगासे इत्यादिरुघानवर्णको वाच्य इति, 'चिराइए' त्ति चिरादिकं—चिरकालीनप्रारम्भमित्यादिवर्णकोपेतं वाच्यं, यथा पूर्णभद्रचैत्यमौपपातिके ।

[पृ. ५] 'अहीणवन्नओ' त्ति 'अहीणपुत्रपंचिदियसरीरे' इत्यादिवर्णको वाच्यः 'अत्तए' त्ति आत्मजः—सुतः 'जाइअंधे' त्ति जात्यन्धो—जन्मकालादारभ्यान्ध एव 'हुंढे य' त्ति हुण्डकश्च सर्वावयवप्रमाणविकलः । 'वायन्वे' त्ति वायुरस्यास्तीति वायवो—वातिक इत्यर्थः, 'आगिई आगिइमेत्ते' त्ति अह्नावयवानामाकृतिः—आकारः किंविधा ? इत्याह—आंकृतिमात्रं—आकारमात्रं नोचितस्वरूपमित्यर्थः ॥

‘रहरिसयं’ति राहसिके-जनेनाविदितं ‘फुड्ढडाहडसीस’ति स्फुटितकेशसंचयत्वेन त्रिकोर्णकेशं ‘दृडाहडं’ति अत्यर्थं शीर्ष-शिरो यस्य स तथा, ‘मच्छियाचडकरपह्यरेणं’ति मक्षिकाणां प्रसिद्धानां चटकप्रधानो-विन्तरदान् यः प्रहकरः-समूहः स तथा अथवा मक्षिका-चटकराणां-तद्दृष्टानां यः प्रहकरः स तथा तेन ‘अणिज्जमाणमग्गे’ति ‘अन्वायमानमार्गः’ अनुगम्यमानमार्गः, मलादिलं हि वन्तु प्रायो मक्षिकाभिरनुगम्यत एवेति ‘कालुणवडियाए’ति कारुण्यवृत्त्या ‘दित्ति कप्पेमाणे’ति जीविकां कुर्वाणः ॥

‘जाव समोसरिए’ति इह यावत्करणात् ‘पुञ्जाणुण्वि चग्-माणे गामाणुगामं दृड्ज्जमाणे’ इत्यादिचर्णको दृश्यः, ‘तं महया जणसदं च’ति मूर्त्तत्वान्महाजनशब्दं च, इह यावत्करणात् ‘जणवूहं च जणवोलं चे’त्यादि दृश्यं, तत्र जनव्यूहः-चक्राद्याकारः सनूहस्तस्य शब्दन्त-भेदाज्जनव्यूह एवोच्यतेऽतस्त बोधः-अव्यक्तवर्णा ध्वनिरिति ॥

‘इंदमहे इ व’ति इन्द्रोऽसवो वा, इह यावत्करणात् ‘खंदमहे वा रुदमहे वा जाव उज्जाणजत्ता इ वा, जन्नं बहवे उग्गा भोगा जाव एगदिसि एगाभिमुहा’ इति दृश्यम्, इतो यद्वाक्यं तदेवमनुसर्त्तव्यं, सूत्रपुस्तकं सूत्राक्षराण्येव सन्तीति, ‘तए णं ने पुरिसे तं जाइअंधपु-रिसं एवं वयासी-नो खलु देवाणुप्पिया ! अज्ज मियग्गामे नयरे इंदमहे इ वा जाव जत्ता इ वा जन्नं एए उग्गा जाव एगदिसि एगाभिमुहा णिग्गच्छंति, एवं खलु देवाणुप्पिया ! समणे भगवं महावीरे जाव इह समागए इह संपत्ते इहेव मियग्गामे णारे मियवणुज्जाणे अहापडिख्वं

उगहं उगिगिहत्ता संजम्भं तदसा अष्पाणं भावेमाणे विहन्इ, तए णं  
से अंधशुरिसं तं पुगिसं एवं वयासी ' इति ॥

[ पृ. ६. ] ' विजयस्स तीसे य ' धम्म ' ति इदमेवं  
दृश्यं ' विजयस्स रत्ते तीसे य महइमहालियाए परिसाए विविचं  
धम्ममाइक्खइ जहा जीवा वसंती ' त्यादि परिषद यादत् पग्गिता  
' जाइअंधे ' ति जातेरार-यान्धो जायन्धः, स च चक्षुरुपधातादपि भवती-  
त्यत आह- ' जायअंधारुवे ' ति जातं-उपननन्धकं-नयनयोगादित  
पदानिपत्तेः कुगिसताइं रूपं-स्वरूपं यस्यासौ जातान्धकरूपः ॥

' अतुरियं ' ति अत्वगितं मन-न्धेर्यात्, यावःकरणदिदं दृश्यम्-  
' अच्चदम्मसंभेत्तं दुगंतपत्तेयणाए दिट्ठोए पुन्धो गियं ' ति तत्राचपलं-  
कायजापन्धाभावत क्रियाविशेषणे चैत्, तथा ' अलंभत्त ' अमरहितः  
युगं-यृपस्तप्रनाणो मृमगोऽपि दुगं तन्यान्तरे-मध्ये प्रलोकनं यस्याः सा  
तथा तथा दृष्ट्या-चक्षुषा ' रियं ' ति इर्या-गमनं तद्विषयो मार्गोऽणेर्या-  
ऽन्तां ' जेणेव ' ति यस्मिन् देशे ॥

[ पृ. ७. ] ' हट्टु जाव ' ति इह ' हट्टुतुट्टुमाणंतिप् ' इत्यादि  
दृश्यम्, एकाश्रितं शब्दाः ॥

' हव्वं ' ति शीघ्रम् ॥

' जओ णं ' ति यन्मात् ॥

' जाया यावि होत्या ' चायमवदित्यर्थः ॥

[ पृ. ८. ] ' वत्थपरियट्टं ' ति वल्लपग्विर्तनम् ॥

‘से जहानामए’ त्ति तद्यथा नामेति वाक्यालङ्कारे ।

‘अहिमडे इ वा सप्पकडेवरे इ वा’ इह यावत्करणात्  
‘गोमडे इ वा सुणहमडे इ वा’ इत्यादि द्रष्टव्यम् ॥

‘तओ वि णं’ त्ति ततोऽपि—अहिकडेवरादिगन्धादपि ॥

‘अणिट्टतराए चेव’ त्ति अनिष्टतर एव गन्ध इति गम्यते, इह  
यावत्करणात् ‘अकंततराए चेव अपियतराए चेव अमणुनतराए चेव  
चेव अमणामतराए चेव’ त्ति दृश्यम्, एकार्थाश्चैते । ‘मुच्छिण्’ इत्यत्र  
‘गहिण् गिद्धे अञ्जोववन्ने’ इति पदत्रयमन्यद् दृश्यम्, एकार्यान्येतानि  
चत्वार्यपीति ॥

‘अञ्जत्थिए’ इत्यत्र ‘चित्थिए कप्पिए पत्थिए मणोगए संकप्पे’  
इति दृश्यम्, एतान्यप्येकार्थानि ।

‘पुरापोराणाणं दुच्चिन्नाणं’ इहाक्षरघटना ‘पुराणानां’ जरठानां  
कक्खरडीभूतानामित्यर्थः ‘पुरा’ पूर्वकाळे ‘दुश्चीर्णानां’ प्राणातिपा-  
तादिदुश्चरितहेतुकानां ‘दुप्पडिक्कंताणं’ त्ति दुःशब्दोऽभावार्थस्तेन  
प्रायश्चित्तप्रतिपत्त्यादिना अप्रतिक्रान्तानां—अनिवर्तितविपाकानामित्यर्थः,  
‘अमुभाणं’ त्ति अमुखहेतूनां ‘पावाणं’ त्ति पापानां दुष्टस्वभावानां  
‘कम्भाणं’ त्ति ज्ञानावरणादीनाम् ॥

[ पृ. ९. ] ‘पुन्वभवे के आसि’ इत्यत एवमध्येयं—‘किं नामए  
वा किं गात्तं वा’ तत्र नाम—यादृच्छिकमभिवानं गोत्रं तु—यथार्थकुलं  
वा ‘कयरंसि गारंसि वा नगरंसि वा किं वा दच्चा किं वा मोच्चा किं वा

समायरेत्ता केसिं वा पुरापौराणां दुच्चिन्नाणं दुप्पडिक्कंताणं असुहाणं  
पावाणं कम्माणं पावगं फलवित्तिविसेसं पच्चणुब्भवमाणे विहरइ 'त्ति ॥

‘ गोयमां इ 'त्ति गौतम इत्येवमामन्थेति गम्यते ॥

‘ रिद्धित्थिमिए 'त्ति ऋद्धिप्रधानं स्तिमितं च—निर्मयं यत्तथा,  
‘ वण्णओ 'त्ति नगरवर्णकः, स चौपपातिकवद्दूह्व्यः, ‘ अदूर—सामंते '   
त्ति नातिदूरे न च समीपे इत्यर्थः, ‘ खेडे 'त्ति घूलीप्राकारं ॥ ‘ रिद्ध '   
त्ति ‘ रिद्धित्थिमियसमिद्धे ' इति द्रष्टव्यम्; ‘ आभोए 'त्ति विस्तारः  
‘ रट्टउडे 'त्ति राष्ट्रकूटो—मण्डलोपजीवी राजनियोगिकः ॥

‘ अहम्मिए 'त्ति अधार्म्मिको यावत्करणादिदं दृश्यम्—‘ अधम्मा-  
णुए अधम्मिद्धे अधम्मपलोई अधम्मपलज्जणे अधम्मसमुदाचारे अधम्मणे  
चेव वित्तिं कप्पेमाणे दुस्सीले दुव्वए ' त्ति तत्र अधार्म्मिकत्वप्रपञ्चनायोच्य-  
ते—‘ अधम्माणुए ' अधर्म्म—श्रुतचारित्राभावं अनुगच्छतीत्यधर्म्मानुगः;  
कुत्त एतदेवमित्याह—अधर्म्म एव इष्टो—बल्लभः पूजितो वा यस्य सोऽध-  
र्म्मिष्ठः अतिशयेन वाऽधर्म्मा—धर्म्मवर्जित इत्यधर्म्मिष्ठः, अत एवाधर्मा-  
ख्यायी—अधर्म्मप्रतिपादकः अधर्म्मख्यातिर्वा—अविद्यमान धर्म्मोऽयमित्येवं-  
प्रसिद्धिकः, तथाऽधर्म्मं प्रलोकयति—उपादेयतया प्रेक्षते यः स तथा,  
अत एवाधर्म्मप्ररजनः—अधर्म्मरागी अत एवाधर्म्मः समुदाचारः—समाचारो  
यस्य स तथा, अत एवा धर्मेण—हिंसादिना वृत्तिं—जीविकां कल्पयन्  
सन् दुःशीलः—शुभस्वभावहीनः दुर्व्रतश्च—व्रतवर्जितः दुष्प्रत्यानन्दः—  
साधुदर्शनादिना नानन्धन्त इति ॥



[ पृ. १०. ] ' आदेवच्चं 'ति अधिपतिकर्म, यावत्करणा-  
दिदं दृश्यं—पोरुच्चं सामित्तं भट्टित्तं महत्तरगतं आणार्इसरसेणावच्चं  
कारेमाणे 'ति तत्र पुरोवर्तित्वं—अप्रेसरत्वं स्वामित्वं—नायकत्वं भर्तृत्वं—  
पोषकत्वं महत्तरकत्वं—उत्तमत्वं आज्ञेश्वरस्य—आज्ञाप्रधानस्य यत्सेनापतित्वं  
तदाज्ञेश्वरसेनापत्यं कारयन्—नियोगिकैर्विधापयन् पालयन् स्वयमेवेति ॥

' करेहि य 'ति करैः—क्षेत्राद्याश्रितगजदेयद्रव्यैः ' भरेहि य 'ति  
तेषामेव प्राचुर्यैः, ' विद्मोहि य 'ति वृद्धिभिः—कुटुम्बिनां वितीर्णस्य  
धान्यस्य द्विगुणादेर्ग्रहणैः, वृत्तिभिरिति क्वचित्, तत्र वृत्तयो—राजादेश-  
कारिणां जीविकाः, ' उक्कोडाहि य 'ति लब्धाभिः ' परामएहि य '  
ति पगमवैः ' देज्जेहि य ' अनाभवद्वातव्यैः ' भेज्जेहि य ' ति  
कुन्तकन—एतावदद्रव्यं त्वया देयमित्येवं नियन्त्रणया नियोगिकस्य  
देशादेर्यत्समर्पणमिति, ' लच्छपोसेहि य 'ति लच्छाः—चौरवशेषाः  
संभाव्यन्ते तेषां पोषाः—पोषणानि तैः, ' आलीवणेहि य 'ति व्याकुल-  
लोकानां भेषणार्थं प्रामाद्विप्रदापनकैः ' पंथकोडेहि य 'ति सार्थघातैः  
' उवीलेमाणे 'ति अवलीपयन्—घाषयन् ॥

' विद्धम्ममाणे 'ति विद्धर्मयन्—स्वाचारग्रहणं कुर्वन् ' तज्ज-  
माणे ' ति कृतावष्टम्भान् तर्जयन्—ज्ञान्यथ रे यन्मम इदं च इदं च  
न दत्तवेत्येवं भेषयन् ' तालेमाणे ' ति कशचंपटादिभिस्ताडयन्  
' निद्धणे करेमाणे 'ति निर्धनान् कुर्वन् विहरति ॥

' तप् णं से इक्काई रदुकुडे विजयवद्धमाणस्स खेहरस सत्कानां  
बहूणं राईसरतलवरमाडंबियकोडुंबियसेट्टिसत्थवाहाणं ' इह 'तलवराः'—

राजप्रसादवन्ता राजोत्थासैनिकाः ' माडम्बिकाः ' मडम्बाधिपतयो  
मडम्बं च—योजनद्वयाभ्यन्तरेऽविद्यमानग्रामादिनिवेशः सन्निवेशविशेषः  
शेषाः प्रसिद्धाः, ॥

' कज्जेसु ' त्ति कार्येषु—प्रयोजनेषु अनिप्पन्नेषु ' कारणेषु ' त्ति  
सि साधयिषितप्रयोजनोपायेषु विषयभूतेषु ये मन्त्रादयो व्यवहारान्तास्तेषु,  
तत्र मन्त्राः—पर्यालोचनानि गुह्यानि—गृहस्थानि निश्चयाः—वस्तुनिर्णयाः  
व्यवहाराः—विवादान्तेषु विषयेषु ॥

' एयकम्मे ' एतद्द्रवापारः एतदेव वा काऽयं—कमनीयं यस्य स  
तथा, ' एयप्पहाणे ' त्ति एतत्प्रधानः एतन्निष्ठा इत्यर्थः, ' एयविज्जे '  
त्ति एषैव विद्या—विज्ञानं यस्य स तथा ' एयसामायारे ' त्ति एत-  
ज्जीतकल्प इत्यर्थः ' पावकम्मं ' त्ति अशुभं—ज्ञानावरणादि ' कलि-  
कल्लसं ' त्ति कलहहेतुकल्पं मलीमसमित्यर्थः ॥

' जमगसमगं ' त्ति युगपत् ' रोगायंक ' त्ति रोगा—व्याधयन्त  
एवातङ्गाः—कष्टजीवितकारिणः । ' सासे ' इत्यादि श्लोकः, ' जोणिसूले '  
त्ति अपपात्रः ' कुच्छिसूले ' इत्यस्यान्यत्र दर्शनात्, ' भगंदले ' त्ति  
भगन्दरः ' अकारण ' त्ति अरोचकः, ' अच्छिवेयणा ' इत्यादि  
श्लोकातिरिक्तं, ' उदरे ' त्ति जलोदरं । शृङ्गाटकादयः स्थानविशेषाः ।

[ पृ. ११ ] ' विज्जो ' त्ति वैद्यशास्त्रे चिकित्सायां च  
कुशलः ' विज्जपुत्तो व ' त्ति तत्पुत्रः ' जाणुओ व ' त्ति  
ज्ञायकः—केवलशास्त्रकुशलः ' तेमिच्छओ व ' त्ति चिकित्सामात्रकुशलः  
' अत्थसंपयाणं दलयइ ' त्ति अर्थदानं करोतीत्यर्थः,

‘सत्यक्रोसहृथगय’ति शल्लकोशो—नखरदनादिभाजनं हस्ते गतो—व्यवस्थितो येषां ते तथा ॥

‘अवद्गहणाहि य’ति दम्भनैः ‘अवण्हाणेहि य’ति तथाविधद्रव्यसंस्कृतजलेन स्नानैः ‘अणुवासणाहि य’ति अपानेन जठरे तैलप्रवेशनैः ‘वत्तिकम्मेहि य’ति चर्मवेष्टनप्रयोगेण शिरः—प्रभृतीनां स्नेहपूरणैः गुदे वा वर्त्यादिक्षेपणैः ‘निरुहेहि य’ति निरुहः—अनुवास एव केवलं द्रव्यकृतो विशेषः ‘सिरावेहेहि य’ति नाडीवेधैः ‘तच्छण्णेहि य’ति क्षुरादिना त्वचस्तनूकरणैः ‘गोहिपच्छहि य’ति ह्रस्वैस्त्वचो विदारणैः ‘सिरोवत्थीहि य’ति शिरावस्तिभिः शिरसि बद्धस्य चर्मकोशकृत्य द्रव्यसंस्कृततैलाधारपूरणलक्षणाभिः, प्रागुक्तवस्तिकर्माणि सामान्यानि अनुशासना निरुहशिरोवस्तयस्तु तद्भेदाः ‘तप्पणाहि य’ति तर्पणैः स्नेहादिभिः शरीरवृंहणैः ‘पुडपागेहि य’ति पुटपाकाः—पाकविशेषनिष्पन्ना औषधिविशेषाः ‘छल्लीहि य’ति छल्लयो—रोहिणीप्रभृतयः

‘सिलियाहि य’ति शिलिकाः—किराततित्तकप्रभृतिक्काः ‘गुल्लियाहि य’ति द्रव्यवटिकाः ‘ओसहेहि य’ति औषधानि—एकद्रव्यरूपाणि ‘भेसज्जेहि य’ति भैषज्यानि—अनेकद्रव्ययोगरूपाणि पय्यानि चेति ।

[ पृ. १२ ] ‘संत’ति श्रान्ता देहखेदेन ‘तंत’ति तान्ता मनःखेदेन—‘परितंत’ति उभयखेदेनेति ‘रज्जे य रट्टे य’ इत्यत्र

यावत्करणादिदं दृश्यं—‘कोसे य कोट्टागारे य वाहणे य ’त्ति, ‘मुच्छिए गडिए गिद्धे अज्जोववण्णे’त्ति एकार्थाः, ‘आसाएमाणे’ त्यादय एकार्थाः, ‘अट्टदुहट्टवसट्टे’त्ति आतो मनसा दुःखितो—दुःखात्तो देहेन वशार्त्तस्तु—इन्द्रियवशेन पीडितः, ततः कर्मधारयः, ‘उज्जला ’ इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘विडला कक्कसा पगाढा चंडा दुहा तिक्वा दुरहियास ’त्ति एकार्था एव, ‘अणिट्टा अकंता अप्पिया अमणुत्ता अमणामा ’ एतेऽपि तथैव ॥

‘पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि ’त्ति पूर्वरात्रो—रात्रेः पूर्वभाग अपररात्रो—रात्रेः पश्चिमो भागस्तल्लक्षणो यः कालसमयः—कालरूपः समयः स तथा तत्र ‘कुडुंबजागरियाए ’त्ति कुटुम्बचिन्तयेत्यर्थः, ‘अज्झत्थिए ’त्ति आध्यात्मिकः आत्मविषयः, इह चान्यान्यपि पदानि दृश्यानि, तद्यथा—‘चित्थिए ’त्ति स्मृतिरूपः ‘कप्पिए ’त्ति बुद्ध्या व्यवस्थापितः ‘पत्थिए ’त्ति प्रार्थितः प्रार्थनारूपः ‘मणोगए ’त्ति मनस्येव वृत्तो वहिरप्रकाशितः संकल्पः—पर्यालोचः, ‘इट्टे ’त्यादीनि पञ्चैकार्थिकानि प्राग्वत्, ‘धिज्जे ’त्ति ध्येया ‘वेसासिय ’त्ति विश्वसनीया ‘अणुमय ’त्ति विप्रियदर्शनस्य पश्चादपि मता अनुमतेति, ‘नामं ’त्ति पारिभाषिकी सञ्ज्ञा ‘गोयं ’त्ति गोत्रं—आन्वर्थिकी सञ्ज्ञैवेति ॥

‘किमंग पुण ’त्ति किं पुनः ‘अंग’ इत्यामन्त्रणे ‘गम्भसाडणाहि य’ ति शातनाः—गर्भस्य खण्डशो भवनेन पतनहेतवः ‘पाडणाहि य’ त्ति पातनाः यैरुपायैरखण्ड एव गर्भः पतति ‘गालणाहि य ’त्ति यैर्गर्भो द्रवीभूय क्षरति ‘मारणाहि य ’त्ति मरणहेतवः ॥

[ पृ. १३ ] ' अकामिय् 'ति निग्भिलाषाः ' असयंवस ' ति अस्वयंवशा ' अट्टनालिओ 'ति अष्टौ नाडयः—शिराः ' अन्भिभतरप्पवहाड ' ति शरीरस्याभ्यन्तर एव रुधिरादि न्नवन्ति यास्तास्तथोच्यन्ते, ' वाहिरप्पवहाड 'ति शरीराद्वहिः पूयादि क्षरन्ति यान्तास्तन्थोक्ताः, एता एव षोडश विभज्यन्ते ' अट्टे 'त्यादि, कथमित्याह—' दुवे दुवे 'ति द्वे पूयप्रवाहे द्वे च शाणितप्रवाहे, ते च त्वेत्याह—' कन्नंतरेसु ' श्रोत्ररन्त्रयोः, एवमेताश्चतस्रः, एवमन्या अपि व्याख्यायाः. नवरं धमन्यः—कोष्ठकहड्डान्तर्गाणि ' अगियए 'ति अग्रिकां मत्सकामिधानो वायुविकारः ।

[ पृ. १४ ] ' जाइअंधे ' इत्यत्र यावत्करणात् ' जाइमूए ' इत्यादि दृश्यं, ' हुंडं 'ति अव्यवस्थिताङ्गावयवं ' अंधारुवं 'ति अन्याकृतिः, ' भीया ' इत्यत्रैतद्दृश्यं ' तथा उच्चिन्ना संजायभया ' भयप्रकर्षाभिधानायैकार्थाः शब्दाः, ' करयले 'त्यत्र ' करयलपरिगाहियं दसणहं मन्थए अंजलिं कट्टु ' इति दृश्यं, ' नवण्ह ' मित्यत्र ' मासाणं बहुपडिपुन्नाण ' मित्यादि दृश्यं, तथा ' जाइअंध ' मित्यादि च, ' संभंते 'ति उन्मुकः उट्टाए उट्टेइ 'ति उत्थानेनोत्तिष्ठति, ' पय 'ति प्रजाः—अपत्यानि, ' रहस्सिगरयंसि ' ति राहस्यिकं विजने इत्यर्थः ॥

' पुरा पोगणाणं 'ति पुरा—पूर्वकाले कृतानानिति गम्यम् अत एव ' पुराणानां ' चिन्तनानाम्, इह च यावत्करणात् ' दुच्चिन्नाणं दुप्पडिकंतागं ' इत्यादि ' पावगं फलवित्तिवित्तेस 'मित्यन्तं द्रष्टव्यम् ।

‘अहम्मिए’ इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—‘बहुनगरनिगायजसे  
सूरे दृढप्पहारी’ति, व्यक्तं च ।

‘कालभासे’ति मरणावसरे ।

‘सागरोवम जाव’ति ‘सागरोपमद्विईएसु नेरइयत्ताए’  
द्रष्टव्यम् ।

[ पृ. १५ ] ‘जाइकुलकोडीजोगिप्पसुहसयमहस्साइं’ति  
जातौ—पञ्चेन्द्रियजातौ कुलकोटीनां योनिप्रमुखाणि—योनिद्वारकाणि योनि-  
शतसहस्राणि तानि तथा ।

‘जोणीविहाणंसि’ति योनिभेदे ।

‘खल्लिममट्टिय’ति खलीनां—आकाशस्थां छिन्नतटोपरिवर्तिनीं  
मृत्तिकामिति ॥

‘उन्मुक्क जाव’ति ‘उन्मुक्कवालभावे विनयपरिणयनेत्ते जांन्व-  
णगमणुपत्ते’ति दृश्यं, तत्र विज्ञ एव विज्ञकः स चासौ परिणतमात्रश्च—  
बुद्ध्यादिपरिणामापन्न एव विज्ञकपरिणतमात्रः ॥

[ पृ. १६ ] ‘अणंतरं चयं चइत्त’ति अनन्तरं शरीरं त्यक्त्वा  
च्यवनं वा कृत्वा ।

‘जहाददपइन्ने’ति औपपातिके यथा दृढप्रतिज्ञाभिवानो  
भव्यो व्रणितस्तथाऽयमपि वाच्यः, कस्मादेवमित्याह—‘सा चैव’ति  
सैव दृढप्रतिज्ञसम्बन्धिनी अस्यापि वक्तव्यतेति, तामेव स्मरयन्नाह—

‘कलाओ’ति कलास्तेन गृहीष्यन्ते दृढप्रतिज्ञेनेव यावत्करणाच्च प्रत्र-  
ज्याग्रहणादिः तस्येवास्य वाच्यं, यावत्सेत्स्यतीत्यादि पदपञ्चकमिति, ततः  
सेत्स्यति—कृतकृत्यो भविष्यति भोत्स्यते—केवलज्ञानेन सकलं ज्ञेयं ज्ञास्य-  
ति मोक्ष्यति—सकलकर्मविमुक्तो भविष्यति परिनिर्वास्यति—सकलकर्म-  
कृतसन्तापरहितो भविष्यति, किमुक्तं भवति ! सर्वदुःखानामन्तं  
करिष्यतीति ॥

॥ प्रथमाध्ययनविवरणम् ॥

२.

॥ उज्झ्वयए ॥

[ पृ. १६ ] ‘अहीणे’ति अहीणपुष्पापंचिन्द्रियसरीरेत्यर्थः,  
यावत्करणात् ‘लक्षणावंगुणगुणोववेया माणुम्माणप्पमाणपटिपुन्नसु-  
जायसवंगसुंदरंगी’ त्यादि द्रष्टव्यं, तत्र लक्षणानि—स्वस्तिकादीनि—व्य-  
ञ्जनानि—मर्षातिलकादीनि गुणाः—सौभाग्यादयः मानं—जलद्रोणमानता  
उन्मानं—अर्द्धभारप्रमाणता प्रमाणं—अष्टोत्तरशताङ्गुलोच्छ्रयतेति, ‘वावत्त-  
रीकलापंडियं’ति लेखाद्याः स्त्रीणां तु विज्ञेया एव प्राय इति,  
‘चउसट्टिगणियागुणोववेया’ गीतनृत्यादीनि विशेषतः पण्यलीज-  
नोचितानि यानि चतुष्पष्टिर्विज्ञानानि ते गणिकागुणाः अथवा वात्स्याय-  
नोक्तान्याल्लिङ्गनादीन्यष्टौ वस्तूनि तानि च प्रत्येकमष्टमेदत्वाच्चतुःषष्टि-  
र्भवन्तीति, चतुःषष्ट्या गणिकागुणैरुपेता या सा तथा, एकोनत्रिंशद्विशेषा  
एकविंशती रतिगुणा द्वात्रिंशच्च पुरुषोपचाराः कामशास्त्रप्रसिद्धाः ।

‘ नवंगसुत्तपडिवोहिय ’ ति द्वे श्रोत्रे द्वे चक्षुषी द्वे घ्राणे  
 एका जिह्वा एका त्वक् एकं च मनः इत्येतानि नवाङ्गानि सुप्तानीव  
 सुप्तानि यौवनेन प्रतिबोधितानि—स्वार्थग्रहणपटुतां प्रापितानि यस्याः सा  
 तथा ‘ अट्टान्सदेसीभासाविसारय ’ ति रूढिगम्यं ‘ सिंगारागार चारु-  
 वेस ’ ति शृङ्गारस्य—रसविशेषस्यागारमिव चारुवेपो यस्याः सा  
 तथा, ‘ गीयरङ्गधञ्चनट्टकुसल ’ ति गीतरतिश्चासौ गन्धर्व्वनाट्यकु-  
 शला चेति समासः, गन्धर्व्वं नृत्यं गीतयुक्तं नाट्यं तु नृत्यमेवेति,  
 ‘ संगयगय ’ ति ‘ संगयगयभणियविहियविलाससललियसंलावनिउण-  
 जुत्तोवयारकुसले ’ ति दृश्यं सङ्गतानि—उचितानि गतादीनि यस्याः सा  
 तथा, सल्ललिताः—प्रसन्नतोपेता ये संलापास्तेषु निपुणा या सा तथा,

[ पृ. १७. ] युक्ताः—सङ्गता ये उपचारा—व्यवहारास्तेषु कुशला

या सा तथा, ततः पदत्रयस्य कर्मधारयः, ‘ सुन्दरथण ’ ति एतेनेदं  
 दृश्यं—‘ सुन्दरथणजहणवयणकरचरणनयणलावण्णविलासकलिय ’ ति  
 व्यक्तं नवरं जघनं—पूर्वकटीभागः लावण्यं—आकारस्य स्पृहणीयता विलासः—  
 स्त्रीणां चेष्टाविशेषः ‘ ऊसियज्झय ’ ति ऊर्वाकृतजयपताका सहस्र-  
 लामेति व्यक्तं ‘ विदिन्नछत्तचामरवालवीयणीय ’ ति वितीर्ण-  
 राज्ञा प्रसादतो दत्तं छत्रं चामररूपा वालव्यजनिका यस्याः सा तथा,  
 ‘ वन्नीरहप्पयाया यात्रि होत्थ ’ ति कर्णारथः—प्रवहणं तेन प्रयातं—  
 गमनं यस्याः सा तथा ‘ वाडपी ’ ति समुच्चये ‘ होत्थ ’ ति अभव-  
 दिति, ‘ आहेवच्चं ’ ति आधिपत्यम्—अधिपतिकर्म, इह यावत्करणा-  
 दिदं दृश्यं—‘ पोरवच्चं ’ पुरोवर्तीत्वं—अग्रेसरत्वमित्यर्थः ‘ भर्तृत्वं ’



पोषकत्वं ' स्वामित्वं ' स्वत्वामिसम्बन्धमात्रं ' महत्तरगतं ' महत्तरत्वं शेषवेद्याजनापेक्षया महत्तमताम् ' आणाईसरसेणावचचं ' आज्ञेश्वरः— आज्ञाप्रधानो यः सेनापतिः—सैन्यनायकस्तस्य भावः कर्म वा आज्ञेश्वर-सेनापत्यम् आज्ञेश्वरसेनापत्यमिव आज्ञेश्वरसेनापत्यं ' कारेमाणा ' कारयन्ती परैः ' पालेमाणा ' पालयन्ती स्वयमिति ॥

' अहीण ' ति ' अहीणपुत्रपंचिदियसरीर ' ति व्यक्तं च, यावत्करणादिदं दृश्यं ' लक्ष्मणवञ्जणगुणोववेए ' इत्यादि ।

' इंदुभूर्इ ' इत्यत्र यावत्करणात् ' नामे अणगारं गोयमगोत्तेण '—मित्यादि ' संखितविउल्लेतयल्लेसे ' इत्येतदन्तं दृश्यं ॥

' छट्टंछट्टेणं जढा पन्नत्तीए ' ति यथा भगवत्यां तथेदं वाच्यं, ' तच्चैवं—छट्टंछट्टेणं अणिक्रिखत्तेणं तत्रोक्त्तमेणं अप्पाणं भावेमाणे विहरइ, तए णं से भगवं गोयमे छट्टक्खमणपारणगंसि ' ' पढम ' इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—पढमाए पोरिसीए सञ्जायं कनेइ वीयाए पोरिसीए ज्ञाणं जियाइ तइयाए पोरिसीए अतुरियमचवल्मसंभंते मुहपोत्तियं पडिलेहेइ भायणवत्थाइं पडिलेहेइ भायणाणि पमज्जति भायणाणि उग्गाहंइ जेणेव समणे भगवं महावीरं तेणामेव उव्वागच्छइ २ समणं भगवं महावीरं वंदइ न्मंसइ २ एवं वयासी—इच्छामि णं भंते । तुञ्जेहिं अब्भणुण्णाए समाणे छट्टक्खमणपारणगंसि चाणियग्गामे णगरे उच्चनोयमज्झिमकुल्लाइं थरसमुदाणस्स भिक्खायरियाए अडित्तए ' गट्टेणु भिक्षार्थं भिक्षाचर्यया—भैक्षसमाचाराणाटितुमिति वाक्यार्थः, ' अहा-

सुहं देवाणुष्यिया ! मा पडिबंधं ' स्वल्नां मा कुर्वित्यर्थः, ' तए णं भगवं गोयनं समणेणं ३ अन्मणुत्ताए समाणे समणास्स ३ अंतियाओ पडिनिक्खमइ अतुरियमचवलमसंभते जुगंतरप्पलोयणाए दिट्ठिए पुरओ रियं सोहेमाणे ' ति ॥

' संनद्धवद्धवम्मियगुडिए ' ति संनद्धाः—सन्नहत्या कृतसन्नाहाः तथा वद्धं वर्म्म—त्वक्त्राणविशेषो येषां ते वद्धवर्माणस्त एव वद्धकर्मिकाः, तथा गुडा—महांस्तनुत्राणविशेषः सा संजाता येषां ते गुडितास्ततः कर्म-धाग्यः, ' उप्पीलियकच्छे ' ति उर्पीडिता—गाढतरवद्धा कक्षा उरंवन्धनं येषां ते तथा तान् ' उद्दामियघंटे ' ति उद्दामिता—अपनी-तवन्धना प्रलम्बिता इत्यर्थः घण्टा येषां ते तथा तान् ' नाणामणिरयण-विविहगेविज्जे ' ति नानामणिरत्नानि विविधानि ग्रैवेयकानि—प्रीवामरणानि उत्तरकञ्चुकाश्च—तनुत्राणविशेषाः सन्ति येषां ते तथा, अत एव ' पडिकप्पिए ' ति कृतसन्नाहादिसामग्रीकान् ' झयपडाग्वरपंचामेल-आरूढहत्थारोहे ' ध्वजाः—गरुडादिध्वजाः पताकाः—गरुडादिवर्जिता-न्ताभिर्वरा ये ते तथा मच्च आमेलकाः—शेखरका येषां ते तथा आरूढा हस्त्यारोहा—महामात्रा येषु ते तथा, ततः पदत्रयस्य कर्मधारयोऽतस्तान्, ' गहियाउहप्पहरणा ' गृहीतानि आयुधानि प्रहरणाय येषु अथवा आयुधान्यक्षेप्याणि प्रहरणानि तु क्षेप्याणीति ॥

' संनद्धवद्धवम्मियगुडिए ' ति एतदेव व्याख्याति—' आवि-द्धगुडे ओसारियपक्खरे ' ति आविद्धा—परिहिता गुडा येषां ते तथा,

गुडा च यद्यपि हस्तिनां तनुत्राणं रूढा तथाऽपि देशविशेषापेक्षयाऽध्व-  
 नारपि संभवतीति, अद्वसारिता—अवलम्बिताः पक्वराः—तनुत्राणविशेषा  
 येषां ते तथा तान्, 'उत्तरकंचुड्यओचूलमुहचंडाधरचामर  
 थासगपरिमंडियकडिय' त्ति उत्तरकञ्चुकः—तनुत्राण विशेष एव  
 येषामस्ति ते तथा, तथाऽवचूलकैर्मुखं चण्डावरं—रौद्रावरौष्टं येषां ते  
 तथा, तथा चामरैः थासकैश्च—दर्पणैः परिमण्डिता कटी येषां ते तथा,  
 ततः कर्मधारयोऽतस्तान्, 'उष्पीलियसरासणपट्टीए'त्ति उत्पीडिता—  
 हृतप्रत्यङ्गरोपणा शरासनपट्टिका—धनुर्यष्टिर्वाहुपट्टिका वा यैस्ते तथा  
 तान्, 'पिण्डुगोविज्ज' त्ति पिनद्धं—परिहितं प्रैवेयकं यैस्ते तथा  
 तान्, विमलवरवद्धर्चिधपट्टे' विमलो वरो वद्धश्चिह्नपट्टो—नेत्रादिमयो  
 यैस्ते तथा तान् ।

[ पृ. १८. ] 'अवडडगबंधणं' त्ति अवकोटकेन—कृकाटि-  
 काया अधोनयनेन बन्धनं यस्य स तथा तन्, 'उक्खित्तकन्ननासं'  
 त्ति उत्पाटितकर्णनासिकं 'नेहत्तुप्पियगत्तं' त्ति स्नेहस्नेहितशरीरं  
 'वज्झकक्खडियजुयणियच्छं' त्ति वध्यश्वासो करयोः—हस्तयोः  
 कट्यां—कटीदेशे युगं—युगं निवसित इव निवसितश्चेति समासोऽतस्तम्,  
 अथवा वध्यस्य यत्करकटिकायुगं—निन्धचीवरिकाद्वयं तन्निवसितो यः  
 स तथा तं ॥

'कंठेगुणरत्तमल्लदामं' कण्ठ—गले गुण इव—कण्ठसूत्रमिव  
 रक्तं—शोहितं मल्लदाम—पुष्पमाला यस्य स तथा तं 'चुन्नगुंडियगायं'

गैरिकक्षोदागुण्डितशरीरं ' चुन्नयं ' ति संत्रस्तं ' वज्जपाणपीयं ' ति  
 वय्या वाह्या वा प्राणाः—उच्छ्वासादयः प्रतीताः प्रिया यस्य स तथा  
 तं ' तिलंतिलं चैव छिज्जमाणं ' ति तिलशश्रिच्छ्वमानमित्यर्थः  
 ' कागणिमंसाइं स्वावियंतं ' काकणीमांसानि तदेहौत्कृत्तहूस्वमांसख-  
 ण्डानि स्वाद्यमानं ' पावं ' ति पापिष्ठं ' खक्खरसएहि हम्ममाणं ' ति  
 खर्खरा—अश्वोत्त्रासनाय चर्ममया वस्तुविशेषाः स्फुटितवंशा वा तैर्हन्य-  
 मानं—ताड्यमानं ' अप्पणो से सयाइं ' ति आत्मनः—आत्मीयानि ' से'  
 तस्य स्वकानि ।

' अज्झत्थिए ' आत्मगतः, इहेदमन्यदपि दृश्यं ' कप्पिए ' कल्पि-  
 तो—भेदवान् कल्पिको वा—उचितः ' चिंतिए ' ' स्मृतिरूपः ' पत्थिए—  
 प्रार्थितो भगवदुत्तरप्रार्थनाविषयः ' मणोगए ' ति अप्रकाशित इत्यर्थः  
 संकल्पो—विकल्पः ' समुप्पज्जित्था ' समुत्पन्नवान् ' अहो णं इमे  
 पुरिसे पुरापोराणाणं दुच्चिन्नाणं दुप्पडिक्कंताणं असुभाणं पावाणं कम्माणं  
 पावगं फलवित्तिविसेसं पच्चणुच्चभवमाणे विहरइ, न मे दिट्ठा णरगा वा  
 नेरइया वा पच्चक्खं खल्ल अयं पुरिसे निरयपडिख्वियं वेयणं वेएइ  
 त्ति कड्डु " इत्येतत्प्रथमाव्ययनोक्तं वाक्यमाश्रित्याधिकृताक्षराणि गम-  
 नीयानतीति ॥

' रिद्धि ' ति ' रिद्धत्थिमियसमिद्धे ' इत्यादि दृश्यं, तत्र ऋद्धं—  
 भवनादिभिर्वृद्धिसुपगतं स्तिमितं—भयवर्जितं समृद्धं—धनादियुक्तमिति ॥

' महयाहिं० ' इह ' महयाहिमवंतमलयमंदरमहिंदसारे ' इत्यादि  
 दृश्यं, तत्र महाहिमवदादयः पर्वतास्तद्वत्सारः प्रधानो यः स तथा

‘ पासाईए ’ इत्यत्र ‘ पासाईए दरिसणिज्जे अभिरूवे पडिरूवे ’ त्ति दृश्यं, तत्र प्रासादीयो—मनःप्रसन्नताहेतुः दर्शनीयो—यं पश्यञ्छुर्न श्राम्यति अभिरूपः—अभिमतरूपः प्रतिरूपः—दृष्टारं प्रति रूपं यस्येति ॥

[ पृ. १९ ] ‘ नंगरवलीवदै ’ इत्यादौ वलीवर्दा—वर्द्धितगवाः पडिका—ह्रस्वमहिष्यो ह्रस्वगोस्त्रियो वा वृषभाः—साण्डगवः ‘ कूडगाहे ’ त्ति कूटन जीवान् गृहातीति कूटग्राहः ॥

‘ अहम्मिए ’ त्ति धर्मेण चरति व्यवहरति वा धार्मिकस्तन्निपे-  
धादंधार्मिकः, यावत्करणादिदं दृश्यम्—‘ अहम्माणुए ’ अधर्मान्—  
पापलोकान् अनुगच्छतीत्यधर्मानुगाः ‘ अहम्मिडे ’ अतिशयेनाधर्मो—  
धर्मरहितोऽधर्मिष्ठः ‘ अहम्मरसाई ’ अधर्ममापणशीलः अधार्मिक  
प्रसिद्धिको वा ‘ अधम्मपलोई ’ अधर्मानिव—परसम्बन्धिदोषानिव प्रलो-  
कयति—प्रेक्षते इत्येवंशीलोऽधर्मप्रलोकी ‘ अहम्मपलज्जणे ’ अधर्म  
एव—हिंसादौ प्ररज्यते—अनुरागवान् भवतीत्यधर्मपरो जनः ‘ अहम्म-  
समुदाचारो ’ अधर्मरूपः समुदाचारः—समाचारो यस्य स तथा  
‘ अहम्मणेणं चैव वित्तिं कप्पेमाणे ’ त्ति अधर्मेण—पापकर्मणा वृत्तिः—  
जीविकां कल्पयमानः—कुर्वाणः तच्छील इत्यर्थः ‘ दुस्सीले ’ दुष्टशीलः  
‘ दुब्बए ’ अविद्यमाननियम इति ‘ दुप्पडियाणंदे ’ दुःप्रत्यानन्दः—  
चहुंभिरपि सन्तोषकारणैर्गनुपद्यमानसन्तोष इत्यर्थः ।

‘ अहीणं ’ त्ति ‘ अहीणंपुण्णंपचेदियसरीरे ’ त्यादि दृश्यम् ॥

‘आवन्नसत्’ त्ति गर्भे समापन्नजीवेत्यर्थः ।

‘धन्नाओ णं ताओ अम्मयाओ’ त्ति अम्बा—जनन्यः, इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘पुन्नाओ णं ताओ, तासिं अम्मयाणं सुलद्धे जम्मजीवियफले’ त्ति व्यक्तं च ॥

‘ऊहेहि य’ त्ति गवादीनां स्तनोपरिभागैः ‘थणेहि य’ त्ति व्यक्तं ‘वसणेहि य’ त्ति वृषणैः—अण्डैः ‘छेप्पाहि य’ त्ति पुच्छैः ककुदैः—स्कन्धशिखरैः ‘वहेहि य’ त्ति वहैः—रक्त्तैः कर्णादीनि व्यक्तानि ‘कंवलेहि य’ त्ति सास्नाभिः ‘सोल्लिएहि य’ त्ति पक्वैः ‘तल्लिएहि य’ त्ति रंहेन पक्वैः ‘भज्जिएहि य’ त्ति भ्रष्टैः ‘परिसुक्केहि य’ त्ति स्वतः शोषमुपगतैः ‘लावणेहि य’ त्ति लवणसंस्कृतैः सुरा—तन्दुल धवादिच्छलीनिष्पन्ना मधु च—माक्षिकनिष्पन्नं मेरुकं—तालफल-निष्पन्नं जातिश्र-जातिकुरुमृर्णं मधमेव सीधु च गुहघातकीसंभवं प्रसन्ना—द्राक्षादिद्रव्यजन्या मनःप्रसत्तिहेतुरिति । ‘आसाएमाणीओ’ त्ति विशेषेण स्वाद्यन्तयोऽपमेव त्यजन्त्य खर्जगदेरिव ‘परिभाएमाणीओ’ त्ति द्रव्यैः ‘परिभुंजमाणीओ’ त्ति सर्वमुपभुञ्जानाः अल्प-मप्यपरित्यज्यन्त्यः शुष्का—शुष्केव शुष्का रुधिरक्षयात् ‘भुक्ख’ त्ति भोजनाकरणाद्वीनवलतया बुभुक्षायुक्तेन बुभुक्षा अत एव निर्मांसा ‘ओल्लुग’ त्ति अवरुग्णा—भग्नमनोवृत्तिः ‘ओल्लुगसरीरा’ भग्नदेहा ‘णित्तेय’ त्ति गतकान्तिः ‘दीणविमणवयण’ त्ति दीना—दैन्यवती विमनाः—शून्यचित्ता हीणा च—भीतेति कर्मधारयः, ‘दीणविमणवयण’

त्ति पाटान्तरं, तत्र विमनस इव विगतचेतस इव वदनं यस्याः सा तथा, दीना चासौ विमनवदना चेति समासः, 'पंडुल्लङ्गयमुहा' पाण्डु-कृतमुखी पाण्डुरीभूतवदनेत्यर्थः 'ओमंथियणयणवयणकमले' ति 'ओमंथिय' ति अधोमुखीकृतानि नयनवदनरूपाणि कमलानि यया सा तथा, 'ओहय' ति 'ओहयमणसंकप्पा' विगतयुक्तायुक्तविवेचनेत्यर्थः, इह यावत्करणादिदं दृश्यं—'करतलपल्लत्थमुहा' करतले पर्यस्तं—निवेशितं मुखं यया सा तथा 'अइञ्जाणोवगया भूमीगयदिद्वीया झियाइ' ति ध्यायति—चिन्तयति ॥

'इमं च णं' ति इतश्चेत्यर्थः 'भोमे कूडग्गाहे जेणेव उप्पला कूडग्गाही तेणेव उवागच्छइ उवागच्छित्ता उप्पलं कूडग्गाहिणिं ओहयमणसंकप्प' इत्यादि सूत्रं प्रागुक्तसूत्रानुसारेण परिपूर्णं कृत्वाऽ-ध्येयं, सूचीमात्रत्वात्पुस्तकस्य ॥

[ पृ. २०. ] 'ताहिं इट्ठाहिं' इत्यत्र पञ्चकलक्षणादङ्गादिदं दृश्यं—'कंताहिं पियाहिं मणुत्ताहिं मणामाहिं' एकार्थाश्चैते, 'वग्गूहिं' ति वाग्भिः 'एणे' ति सहायाभावात् 'अवीए' ति धर्मरूप-सहायाभावात् ॥

'सन्नद्धवद्धवम्मियकवए' पूर्ववत् यावत्करणात् 'उप्पीलिय-सरासणपट्टीए' इत्यादि 'गहियाउहप्पहरणे' इत्येतदन्तं दृश्यम् ॥

'संपुन्नदोहल' ति समस्तवाञ्छितार्थपूरणात् 'सम्माणियदोह-ल' ति वाञ्छितार्थसमानयनात् 'विणीयदोहल' ति वाञ्छाविनय-

नात् ' विच्छिन्नदोहल त्ति विवक्षितार्थवाञ्छाऽनुबन्धविच्छेदात् ' संपन्न-  
दोहल ' त्ति विवक्षितार्थभोगसंपाद्यानन्दप्राप्तेरिति ।

' भीया ' इत्यत्र ' तथा तसिया संजायभया ' इति दृश्यं,  
भयोत्कर्षप्रतिपादनपराण्येकार्थकानि चैतानि ।

[ पृ. २१ ] ' सञ्चओ ' त्ति सर्वदिक्षु ' समंत ' त्ति विदिक्षु  
चेत्यर्थः, ' विपलाइत्य ' विपलायितवन्तीति ।

' अयमेयारूवं ' त्ति इदमेवंप्रकारं वक्ष्यमाणस्वरूपमित्यर्थः ।  
' महया २ चिच्ची ' त्ति महता २ चिच्चीत्येवं चित्कारेणेत्यर्थः ।

' आरसिय ' त्ति आरसितं-आरटितम् ॥

' सोच्च ' त्ति अवधार्य ॥

' एयक्कम्मे ' इत्यत्रेदं दृश्यम्-' एयप्पहाणे एयविज्जे एयसमा-  
येर ' त्ति ।

' अट्टदुहट्टोवगए ' त्ति आर्त्त-आर्त्तध्यानं दुर्घटं-दुःखस्थगनीयं  
दुर्वार्यमित्यर्थः उपगतः-प्राप्तो यः स तथा ।

[ पृ. २२ ] ' जायणिदुया यात्रि ' त्ति जातानि-उत्पन्ना-  
न्यपत्यानि निर्दृतानि-निर्यातानि मृतानीत्यर्थो यस्याः सा जातनिर्दृता  
वाऽपीति समर्थनार्थः, एतदेवाह-जाता जाता दारका विनिघातमापद्यन्ते  
तस्या इति गम्यम् ॥

' सारक्खमाणी ' त्ति अपायेभ्यः ' संगोवेभाणि ' त्ति बला-  
च्छादनगर्भगृहप्रवेशनादिभिः ।



‘ ठिड्वडियं व ’ ति स्थितिपतितां कुलक्रमगतां वर्द्धमानकादिकां  
पुत्रजन्मक्रियां ‘ चंदसूरपासणियं व ’ ति अन्वर्थानुसारिणं तृतीयदि-  
वसोःसवं ‘ जागरियं ’ ति षष्ठीरात्रिजागरणप्रधानमुत्सवम् ।

‘ गोणं गुणनिष्पन्न ’ ति गौणं—अप्रधानमापि स्यादत उक्तं—  
गुणनिष्पन्नमिति ॥

‘ जहा दृढपद्मे ’ ति औपपातिके यथा दृढप्रतिज्ञो वर्णित-  
स्तथाऽयमपीह दास्यः, किमवधिकं तत्र तत्सूत्रमित्याह—यावत् ‘ निष्वा-  
घातगिरिकंदरमल्लीणे व्व चंपगपायवे सुहं विहरइ ’ ति ॥

‘ कालधम्मुण ’ ति मरणेन ।

[ पृ. २३. ] ‘ लवणसमुद्दपोयविवत्तियं ’ लवणसमुद्रे पोत-  
विपात्तिर्यस्य स तथा तं, ‘ निवुड्डुभंडसारं ’ निमशसारमाण्डमित्यर्थः,  
‘ कालधम्मुणा संजुत्तं ’ ति मृतमित्यर्थः, शृण्वन्ति ते तथेति ये  
यथेत्यतदपेक्ष्यं ॥

‘ हत्यनिकखेवं ’ ति हस्ते निक्षेपो—न्यासः समर्पणं यस्य द्रव्यस्य  
तद्वस्तनिक्षेपं, ‘ वाहिरभंडसारं च ’ हस्तनिक्षेपव्यतिरिक्तं च भाण्डसारं  
—सारमाण्डं गृहीत्वा एकान्तदूरमपक्रामन्ति—विजयमित्रसार्थवाहभार्या  
यास्तपुत्रस्य च दर्शनं ददति—तदर्थमपहरन्तीति यावत् ।

‘ परसुणियत्ता इव ’ ति परशुनिकृत्तेव—कुठारच्छिन्नेव ‘ चम्प-  
कल्ले ’ ति ‘ मित्त ’ इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ णाडणिययासंबंधि ’  
त्ति, तत्र मित्राणि—सुहृदः ज्ञातयः—समानजातयः निजका—पितृव्यादयः

सन्वन्विनः—असुरपाक्षिकाः, ' रोयमाणी ' ति अश्रूणि मुखन्ती 'कंद-  
भाणी ' ति आक्रन्दं महाव्वर्नि कुर्वाणा ' विलवमाणी ' ति आर्त्तस्वरं  
कुर्वन्ती ।

' अणोहृष्टए ' ति यो बलाद्धस्तादौ गृहीत्वा प्रवर्त्तमानं निवार-  
यति सोऽपघट्टकस्तदभावादनपघट्टकः, ' अणिवारिए ' ति निषेधकर-  
हितः, अत एव ' सच्छंदमइ ' ति स्वच्छन्दा स्ववशेन वा मतिरस्य  
स्वच्छन्दमतिः, अत एव ' सइरप्पयारे ' त्वैरं—अनिवारिततया प्रचारो  
यस्य स तथा ' वेसदारपसंगी ति वेद्याप्रसङ्गी कलत्रप्रसङ्गी चेत्यर्थः,  
अथवा वेद्यारूपा ये दारास्तप्सङ्गीति ।

' भोगभोगाइं ' ति भोजनं भोगः—परिभोगः भुज्यन्त इति  
भोगाः—शब्दादयो भोगार्हाः भोगा भोगभोगा—मनोज्ञाः शब्दादय  
इत्यर्थः ।

[ पृ. २४. ] ' मुच्छिष्टए ' ति मूर्च्छितो—मूढो दोषेष्वपि गुणा-  
ध्यारोपात् ' गिद्धे ' ति तदाकाङ्क्षावान् ' गद्विए ' ति प्रथितस्तद्विप-  
यस्नेहतन्तुसंदर्भितः ' अज्झोववन्ने ' ति आधिक्येन तदेकाग्रतां  
गतोऽभ्युपपन्नः । अत एवान्यत्र कुत्रापि वरुवन्तरे ' सुइं च ' ति सृष्टिं  
स्मरणं ' रइं च ' ति शक्तिं—आसक्तिं ' धिइं च ' ति धृतिं वा चित्त-  
स्वास्थ्यम् ' अविदमाणे ' ति अलभमानः ' तच्चित्ते ' ति तस्या-  
मेवं चित्तं—भावमतः सामान्येन वा मनो यस्य स तथा ' तम्मणे ' ति  
द्रव्यमनः प्रतीत्य विशेषोपयोगं वा ' तल्लेस ' ति कामव्वजागता-  
शुभात्मपरिणामविशेषः, ' लेइयाहि ' कृष्णादिद्रव्यसाचिव्यजनित आत्मप-

रिणाम इति, 'तदञ्जवसाणे' त्ति तस्यामेवाध्यवसानं—भोगक्रियाप्रय-  
त्नविशेषरूपं यस्य स तथा, 'तदद्वोवउत्ते' त्ति तदर्थ—तत्प्राप्तये  
उपयुक्तः—उपयोगवान् यः स तथा, 'तयप्पियकरणे' त्ति तस्यामेवा-  
प्पितानि—दोक्तितानि करणानि—इन्द्रियाणि येन स तथा, 'तव्भावणा-  
भाविण्' त्ति तद्भावनाया—कामध्वजाचिन्तया भावितो—वासितो  
यः स तथा,

कामध्वजाया गणिकाया बहून्यन्तराणि च—राजगमनस्थान्तराणि  
'छिद्राणि य' त्ति छिद्राणि राजपरिवारविरलत्वानि 'विवराणि य'  
त्ति शेषजनविरहान् 'पडिजागरमाणे' त्ति गवेपयन्निति ॥

'इसं च णं' त्ति इतश्चेत्यर्थः ।

'ण्हाए' इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं 'कयवल्लिकम्मे' देव-  
तानां विहितवल्लिविधानः 'कयकोउयमंगलपायच्छित्ते' त्ति कृतानि—  
विहितानि कौतुकानि च—मपीपुण्ड्रादीनि मङ्गलानि च—सिद्धार्थकदध्य-  
क्षतादीनि प्रायश्चित्तानीव दुःस्वप्नादिप्रतिघातहेतुत्वेनावश्यंकरणीयत्वा-  
द्येन स तथा ॥

'मणुस्सवग्गुरापरिक्खित्ते' त्ति मनुष्या वागुरेव—मृगबन्धन-  
मिव सर्वतो भवनात् तथा परिक्षितो यः स तथा ॥

'आसुरत्ते' त्ति आशु—शीघ्रं रतः—क्रोधेन विमोहितो यः स  
आशुरतः आसुरं वा—असुरसङ्कं क्रोधेन दारुणत्वादुक्तं—भणितं यस्य  
स आसुरोक्तः रुष्टः—रोषान् 'कुविण्' त्ति मनसा कोपवान् 'चंडि-

क्विप् ' ति चाण्डिक्यतो—दारुणीभूतः ' मिसिमिसेमाणे ' ति क्रोधज्वालया ज्वलन् ' तिवलियभिउडिं णिडाले साहडु ' ति त्रिवलीकां भृकुटिं लोचनविकारविशेषं ललाटे संहत्य—विधायेति ' अवउडगवंधणं ' अवकोटनेन च—ग्रीवायाः पश्चाद्भागनयनेन बन्धनं यस्य स तथा तं ।

' पुरापोराणाणं ' इत्यत्र यावत्करणात् ' दुच्चिन्नाणं दुप्पडिकंताणं ' इत्यादि दृश्यम् ॥

[ पृ. २५ ] ' वानरपेह्लए ' ति वानरडिम्भान् ।

' तं एयकम्मे ' ति तदिति—तस्मात् एतत्कर्म्मा, इहेदमपरं दृश्यन्—' एयप्पहाणे एयविज्जे एयसमुदाचारे ' ति ॥

' वद्धेहिंति ' ति वदितकं करिष्यतः ॥

' उक्किट्टे ' ति उल्कर्षवान्, किमुक्तं भवति ?—' उक्किट्टसरीरे ' ति ॥

विद्यामन्त्रचूर्णप्रयोगैः, किंविधैः ? इत्याह—' हिययुड्ढावणेहि य ' ति । हृदयोद्घापनैः—शून्यचित्तताकारकैः ' निण्हवणेहि य ' ति अदृश्यताकारकैः, किमुक्तं भवति ?—अपहृतधनादिरपि परो धनापहारादिकं यैरपहृते—न प्रकाशयति तदपहृता अतस्तैः ' पण्हवणेहि य ' ति प्रस्नवनैः यैः परः प्रस्तुतिं भजते प्रहृत्तो भवतीत्यर्थः ' वसीकरणेहि य ' ति वश्यताकारकैः, किमुक्तं भवति ?—' आमिओगिएहिं ' ति अभियोगः—पारवश्यं स प्रयोजनं येषां ते आभियोगिकाः अतस्तैः,

अभियोगश्च द्वेषा, यदाह—“ दुर्विहो खलु अभिओगो दुर्वे भावे अ  
होइ नायवो । इवमि ह्येति जोगा विज्जा मंता य भावमि ॥ १ ॥”  
( द्वित्रिघः खलुअभियोगो इत्ये भावे च भवति ज्ञातव्यः । इत्ये  
भवन्ति योगाः विद्या मन्त्राश्च भावे ॥ १ ॥ ‘अभितोगित्त’ त्ति  
वशीकृत्य ॥

[ पृ. २६. ] ‘निकखेवो’ त्ति निगमनं वाच्यं, तद्यथा—‘एवं  
खलु जंबू समणेणं भगवया जाव संपत्तेणं दुहविवागाणं विइअस्स  
अञ्जयणस्स अयमट्टे पन्नत्ते त्ति वेमि’ अत्र च इतिशब्दः समाती ‘वेमी’  
त्ति ब्रवीम्यहं भगवत उपश्रुत्य न यथाकथञ्चिदिति ॥

॥ त्रिपाकश्रुते द्वितीयाव्ययनविवरणम् ॥

३.

## ॥ अभग्गसेण ॥

[ पृ. २६. ] ‘तच्चस्स इकखेवो’ त्ति तृतीयाव्ययनस्योत्क्षेपः  
—प्रस्तावना वाच्या, सा चैत्रं—‘ जइ णं भंते ! समणेणं भगवया जाव  
संपत्तेणं दुहविवागाणं दोच्चस्स अञ्जयणस्स अयमट्टे पन्नत्ते तच्चस्स णं  
भंते ! के अट्टे पन्नत्ते ।’ ‘एवं खलु’ त्ति ‘एवं’ इत्यव्ययप्रकारे-  
णार्थः प्रज्ञप्तः ‘खलु’ वाक्यालङ्कारे ‘जंबू’ त्ति आमन्त्रणं ।

‘देसपंते’ त्ति मण्डलप्रान्ते ।

‘ विसमगिरिकंदरकोलंबसन्निविद्धा ’ विषमं यद्विरेः कन्दरं—कुहरं तस्य यः कोलम्बः—प्रान्तस्तत्र सन्निविष्टः—सन्निवेशिता सा सा तथा, कोलंबो हि लोके अवनतं वृक्षशाखाप्रमुच्यते इहोपचारतः कन्दर-प्रान्तः कोलम्बो व्याख्यातः, ‘ वंसीकलंकपागारपरिक्वित्ता ’ वंशीकलङ्का—वंशीजालीमयी वृत्तिः सैव प्राकारस्तेन परिक्विता—वेष्टिता या सा तथा, ‘ छिन्नसेलविसमप्पत्तायफरिहोवगूढा ’ छिन्नो—विभक्तोऽवयवान्तरापेक्षया यः शैलस्तस्य सम्बन्धिनो ये विषमाः प्रपाताः—गर्तास्त एव परिक्वा तयोपगूढा—वेष्टिता या सा तथा ।

‘ अर्धितरपाणीये ’ ति व्यक्तं, ‘ सुदुलभजलपेरंता ’ सुष्ठु दुर्लभं जलं पर्यन्तेषु यस्याः सा तथा, ‘ अणेगखंडी ’ अनेका नश्यतां नराणां मार्गभूताः खण्डयः—अपद्वाराणि यस्यां साऽनेकखण्डीति ‘ त्रिदि-यजणदिण्णनिग्गमप्पवेसा ’ विदितानामेव—प्रत्यभिज्ञातानां जनानां दत्तो निर्गमः प्रवेशश्च यस्यां सा तथा, ‘ सुवहुस्स वि ’ सुवहोरपि ‘ कुवियजणस्स वि ’ मोषव्यावर्तकलोकस्य दुष्प्रध्वस्या चाप्यभवत् ॥

‘ अधम्मिए ’ इति अधर्मेण चरतीत्यावर्म्मिकः, यावत्करणात् ‘ अधम्मिद्वे ’ अतिशयेन निर्द्धर्मः अधर्म्मिष्ठो तिस्तुंशकर्मकारिधात् ‘ अधम्मक्खाई ’ अधर्म्ममाख्यातुं शीलं यस्य स तथा ‘ अधम्ममाणुए ’ अधर्म्मकर्तव्यम् अनुज्ञा—अनुमोदनं यस्यासावधर्मानुज्ञः अधर्मानुषो वा ‘ अधम्मप्पलोयई ’ अधर्म्ममेव प्रलोकयितुं शीलं यस्यासावधर्म्मप्रलोकी ‘ अधम्मपलज्जणे ’ अधर्म्मप्रायेषु कर्मसु प्रकर्षेण रद्ध्यते इति अध-र्म्मप्रजनः, रलयोरैक्यमिति कृत्वा रस्य स्थाने लकारः, ‘ अधम्मसिल-

समुदायारे' अधर्म एव शीलं स्वभावः समुदाचारश्च—यत्किञ्चनानुष्ठानं  
यस्य स तथा 'अधर्ममेणं चैव वित्तिं कप्पेमाणे विहरइ' अधर्मेण—  
पापेन सावधानुष्ठानेनैव दहनाङ्गननिर्लाञ्छनादिना कर्मणा 'वृत्तिं'  
वर्त्तनं 'कल्पयन्' कुर्वाणो 'विहरती' ति आस्ते त्म, 'हणछिंदभिं-  
दवियत्तए' 'हन' विनाशय 'छिन्धि' द्विधा कुरु 'भिन्द'   
कुन्तादिना भेदं विधेहीत्येवं परानपि प्रेरयन् प्राणिनो विकृन्ततीति  
हनछिंदभिन्दविकर्त्तकः, हनेत्यादयः शब्दाः संस्कृतेऽपि न विरुद्धाः  
अनुकरणरूपत्वादेषां, 'लोहियपाणी' प्राणिविकर्त्तनेन लोहितो रक्त-  
रक्ततया पाणी हस्तौ यस्य स तथा 'बहूणगरणिग्गयजसे' बहुषु  
नगरेषु निर्गतं—विश्रुतं यशो यस्य स तथा, इतो विशेषणचतुष्कं व्यक्त-  
म्, 'असिलट्टिपट्टममल्ले' असिर्याष्टिः—खड्गलता तस्यां प्रथमः—आद्यः  
प्रधान इत्यर्थः मल्लो—योधः यः स तथा, 'आहेवच्चं' ति अधिपति-  
कर्म यावत्करणात् 'पोरवच्चं' सामित्तं भट्टित्तं महत्तरगतं आणाईसरसे-  
णावच्चं' ति दृश्यं, व्याख्या च पूर्ववत् ॥

[ पृ. २७. ] 'गंठिभेयगाण ये' ति घुर्धुरादिना ये ग्रन्थीः  
छिन्दन्ति ते ग्रन्थिभेदकाः 'संघिच्छेयगाण ये' ति ये भित्तिसन्धीन्  
भिन्दन्ति ते सन्धिच्छेदकाः 'खंडपट्टाण य' त्ति खण्डः—अपरिपूर्णः  
पट्टः—परिधानपट्टो येषां मद्यधूर्तादिव्यसनाभिभूततया परिपूर्णपरिधानाप्राप्तैः  
ते खण्डपट्टाः—धूतकारादयः, अन्यायव्यवहारिण इत्यन्ये, धूर्ता इत्यपरै,  
'खंडपाडियाण' मिति क्वचिदिति, 'छिन्नभिण्णवाहिराहियाणं' ति  
छिन्ना हस्तादिषु भिन्ना नासिकादिषु 'वाहिराहिय' त्ति नगरादेर्वा-

ह्यकृताः, अथवा 'वाहिर' ति बाह्याः स्वाचारपरिभ्रंशाद्विशिष्टजनबहिर्वर्तिनः 'अहिय' ति अहिता ग्रामादिदाहकत्वाद् अतो द्वन्द्वस्ततस्तेषां 'कुडंगं' वंशादिग्रहनं तद्वद्यो दुर्गमत्वेन रक्षार्थमाश्रयणीयत्वसामर्थ्यात्स तथा ॥

'उत्रीलेमाणे' ति उपपीडयन् 'विहर्म्येमाणे' ति विधर्मयन्-विगतधर्मं कुर्वन्, अर्थापहारे हि दानादिधर्माभावः स्यादेवेति, 'तज्ज-माणे' ति तर्जयन् ज्ञास्यसि रे इत्यादि भणनतः 'तालेमाणे' ति ताडयन् कृपादिघातैः 'णिच्छाणे' ति प्राकृतत्वात् निःस्थानं-स्थानवर्जितं 'निद्धणे' निर्द्धनं गोमहिष्यादिरहितं कुर्वन्निति, कल्पः-उचितो य आयः-प्रजातो द्रव्यलभः स कल्पायोऽतस्तम् ॥

'अहीण' इत्यत्र 'अहीणपुत्रपंचेन्द्रियसरीरा लक्ष्णवञ्जणगुणोव-वेण' त्यादि द्रष्टव्यम् ।

'अवउडय' इत्यत्र यावत्करणात् 'अवउडगबंधणवद्धं उक्खत्तक-ननासं नेहुत्तुप्पियगत्तं' इत्यादि द्रष्टव्यं व्याख्या च प्राग्वदिति ॥

'पढमंमि चच्चरंसि' प्रथमे चर्चरे-स्थानविशेषे 'निसियावंति' ति निवेशयन्ति, 'चुल्लपिउए' ति अष्टौ लघुपितृन्-पितुर्लघुभ्रा-तृन् इत्यर्थः ॥

'कलुणं' ति करुणं-करुणास्पदं तं पुरुषं, क्रियाविशेषणं चेदं, 'काक-णिमंसाइं' ति मांसश्लक्ष्णखण्डानि ॥

'दोच्चंसि चच्चरंसि' ति द्वितीये चर्चरे 'चुल्लमाउयाओ' ति पितुर्लघुभ्रातृजायाः अथवा मातुर्लघुसपत्नीः ॥



‘ एवं तच्च ’ ति तृतीये चर्चरे ‘ अट्ट महापिण्डे ’ ति अष्टौ महापितृन्—पितुर्व्येष्टभ्रातृन्, एवं यावत्करणात् ‘ अग्गो घाएंतीति वाच्यम् ’ । ‘ चउत्थे ’ ति चतुर्थे चर्चरे ‘ अट्ट महामाउयाओ ’ ति पितुर्व्येष्टभ्रातृजायाः, अथवा मातुर्व्येष्टाः सपत्नीः, पञ्चमे चत्वरे

[ पृ. २८ ] पुत्रानप्रतो घातयन्ति, षष्ठे स्नुषाः वधूः सप्तमे जामातृकान् दुहितुर्भर्तृन् अष्टमे ‘ धूयाओ ’ ति दुहितृः नवमे ‘ नत्तुए ’ ति नप्तृन् पौत्रान् दोहित्रान् वा दशमे ‘ नत्तुईओ ’ ति नप्तुः—पौत्रीदोहित्रीर्वा एकादशे ‘ नत्तुयावइ ’ ति नप्तृकापतीन् द्वादशे ‘ नत्तुइणीओ ’ ति नप्तृकिनीः पौत्रदाहित्रभार्याः, त्रयोदशे ‘ पिण्डसिय-पइय ’ ति पितृष्वसापतिकान् तत्र पितुः स्वसारो—भगिन्यस्तासां पतय एव पतिका—भर्तारः ‘ चउइसे पिण्डसियाओ ’ ति पितृष्वसूः—जनकभगिनीः पञ्चदशे ।

‘ माउसियापइय ’ ति मातृष्वसुःपतिकान्—जननीभगिनीभर्तृन् षोडशे ‘ माउसियाओ ’ ति मातृष्वसूः—जननीभगिनीः सप्तदशे ‘ माउ-सियाओ ’ ति मातुलभार्याः, अष्टादशे अवशेषं ‘ मित्तणाइणियंगसं-बंधिपरियणं ’ ति मित्राणि—सुहृदः ज्ञातयः—समानजातीयाः निजकाः—स्वजनाः मातुलपुत्रादयः सम्बन्धिनः—श्वसुरइयालकादयः परिजनो—दासी-दासादिः, ततो द्वन्द्वोऽतस्तत् ।

‘ अट्टे ’ इह यावत्करणात् ‘ दित्ते विच्छड्डियविउलभत्तपाणे ’ इत्यादि ‘ बहुजणन्स अपरिभूए ’ इत्येतदन्तं दृश्यम् ॥

‘दिन्नभइभक्तवेयण’ त्ति दत्तं भ्यातभक्तरूपं वेतनं—मूल्यं येषां ते तथा, तत्र भृतिः—इन्मादिवर्त्तनं भक्तं तु धृतकगादि ‘करलाकल्लिं’ त्ति कस्ये च कस्ये च कस्याकस्यि—अनुदिनमित्यर्थः ‘कुद्दालीकाः’ भूखनित्रविशेषाः ॥

‘पत्थिकापिटकानि’ च वंशमयभाजनविशेषाः; काकी घूकी टिट्ठिभीवकी मयूरी कुर्कुटी च प्रसिद्धा, अण्डकानि च प्रतीतान्येवेति ।

[ पृ. २९ ] ‘तवएसु य’ त्ति नवकानि—सुकुमारिकादितलनभाजनानि ‘कवल्लीसु य’ त्ति कवलयो—गुडादिपाकभाजनानि ‘कंडुसु’ त्ति कन्दवो—मण्डकादिपचनभाजनानि, ‘भज्जणएसु य’ त्ति भर्जनकानि कर्परणि धानापाकभाजनानि, अङ्गाराश्च प्रतीताः, ‘तल्लिति’<sup>०</sup> अग्नौ स्नेहेन भज्जन्ति—शानावत्पचन्ति ‘सोर्ल्लिति य’ त्ति ओदनमिव राध्यन्ति खण्डशो वा कुर्वन्ति ‘अन्तरावणंसि’ त्ति राजमार्गमव्यभागवत्तिहट्टे ‘अंडयपणिणं’ त्ति अण्डकपण्येन ॥

‘सुरं चे’ त्यादि प्राग्वत्

‘जीमियभुत्तुत्तरागयाओ’ त्ति जेमिताः—कृतभोजनाः भुक्तोत्तरं भोजनानन्तरमागता उचितस्थाने यास्तास्तथा ।

‘पुरिसनेवत्थिज्ज’ त्ति कृतपुरुषनेपय्याः ।

‘सन्नद्ध’ इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—सन्नद्धवद्धवम्भियकवइया ल्पोलियसरासणपड्डिया पिणद्धगे विज्जा विमलवरर्चिधपट्टा गहियाउहपहरणावरण त्ति व्याख्या तु प्राग्वेति, ‘भरिण्हिं’ त्ति हस्तपाशितैः

‘फलीएहिं’ ति रफटिकैः ‘निक्कट्टाहिं’ ति कोशकादाकृष्टैः ‘असीहिं’ ति खड्गैः ‘अंसागएहिं’ ति स्कन्धमागतैः पृष्ठदेशे बन्धनात् ‘तोणेहिं’ ति शरधीभिः ‘सजीवेहिं’ ति सर्जावैः—कोटयारोपितप्रत्यञ्चैः ‘धणूहिं’ ति कोदण्डकैः ‘समुक्खित्तेहिं सरेहिं’ ति निसर्गार्थमुत्क्षिप्तैर्वाणैः ‘समुल्लासियाहिं’ ति समुल्लासिताभिः । ‘दामाहिं’ ति पाशकविशेषैः ‘दाहाहिं’ ति क्वचित् तत्र प्रहरणविशेषैः दीर्घवंशाग्रन्यस्तदात्र-रूपैः ‘ओसारियाहिं’ ति प्रलम्बिताभिः ‘ऊरुघंटाहिं’ ति जङ्घावण्टिकाभिः ।

[ पृ. ३० ] ‘छिप्पतूरेणं वज्जमाणेणं’ द्रुततूर्येण वाद्यमा-  
नेन, ‘महया उक्किट्ठि’ इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—‘महयाउक्किट्ठी-  
सीहनायवोलकलयलरवेणं’ तत्र उत्कृष्टिश्च—आनन्दमहाध्वनिः सिंह-  
नादश्च प्रसिद्धः बोलश्च—वर्णन्यक्तिवर्जितो ध्वनिः कलकलश्च व्यक्तवचनः  
स एव तल्लक्षणो यो रवः स तथा तेन ‘समुद्दरवभूर्यं पिव’ ति  
जलधिशब्दप्राप्तमिव तन्मयमिधेत्यर्थः गगनमण्डलमिति गम्यते ।

‘तं जइ अहं पि’ ति तत्—तस्माद्यद्यहमपि, इह यावत्करणादिदं  
दृश्यं—‘वहूहिं भित्तणाइणियगसयणसंवंधिपरियणमहिलाहिं अन्नाहि ये’  
त्यादि, ‘दोहलं विणिएज्जामी’ ति दोहदं व्यपनयामीति कट्टु—इति  
हेतोः ‘तंसि दोहलंसि’ ति तस्मिन् दोहदे, इह यावत्करणात् ‘अवि-  
णिज्जमाणंमि सुक्का भुक्खा ओलग्गा’ इत्यादि ‘अइज्जाणोवगया  
झियाइ’ इत्येतदन्तं दृश्यमिति ।

‘ तए णं से ’ विजयश्रौरसेनापतिः स्कन्दश्रीयं भार्यामुपहतमनः—  
संकल्पां भूमिगतदृष्टिकामार्त्तध्यानोपगतां ध्यायन्तीं पश्यति, दृष्ट्वा एवमवा-  
दीत्- किं णं त्वं देवानां प्रिये ! उपहतमनःसङ्कल्पेत्यादिविशेषणा ध्याय-  
सीति, इदं वाक्यमनुसृत्य सूत्रं गमनीयम् ।

‘ इट्टीसकारसमुदएणं ’ त्ति ऋद्ध्या—वखसुवर्णादिसम्पदा सत्का-  
रः—पूजाविशेषस्तस्य समुदायो यः स तथा तेन, ‘दसरत्तं ठिइपडियं’ त्ति  
दशरात्रं यावत् स्थितिपतितं—कुलक्रमागतं पुत्रजन्मानुष्ठानं तत्तथा ॥

[ पृ. ३१ ] ‘ अट्टदारियाओ ’ त्ति, अस्यायमर्थः—‘ तए णं  
तस्स अभग्सेणस्स कुमारस्स अम्मापियरो अभग्सेणं कुमारं सोहणंसि  
तिहिकरणणक्खत्तमुहुत्तंसि अट्टहिं दारियाहिं सद्धिं एगदिवसेणं पाणिं  
गिण्हाविंसु ’ त्ति, यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ तए णं तस्स अभग्सेणस्स  
कुमारस्स अम्मापियरो इमं एयारूवं पीईदाणं दलयंति ’ त्ति ‘ अट्टओ  
दाओ ’ त्ति अष्टपरिमाणमस्येति अष्टको दायो—दानं वाच्य इति शेषः,  
स चैवम्—‘ अट्ट हिरण्णकोडीओ अट्ट सुवण्णकोडीओ ’ इत्यादि यावत्  
‘ अट्ट पेसणकारियाओ अन्नं च विपुलधणकणगरयणमणिमोत्तियसंख-  
सिलप्पवालरत्तरयणमाइयं संतसारसावएज्ज ’ मिति, ‘ उप्पिं भुंजइ ’  
त्ति अस्यायमर्थः—‘ तए णं से अभग्सेणे कुमारे उप्पिं पासायंवरगए  
फुइमाणेहिं मुयंगमत्थएहिं वरतरुणिसंपउत्तेहिं वत्तीसइवद्धेहिं नाडएहिं  
उवगिज्जमाणे विउले माणुस्सए कामभोगे पच्चणुब्भवमाणे विहरइ’त्ति ॥

‘ महत्थं ’ महाप्रयोजनं ‘ महग्घं ’ त्ति बहुमूल्यं ‘ महरिहं ’ त्ति  
महतो योग्यमिति ॥

‘दंडं’ ति दण्डनायकम् ॥

[ पृ. ३२. ] ‘जीवगाई गेण्हादि’ ति जीवन्तं गृहा-  
णेत्यर्थः ॥

[ पृ. ३३. ] ‘भडचडगरेणं’ ति योद्धन्देन ॥

‘मगइएहि’ हस्तपादितैः, यावत्करणात् ‘फलिपही’ त्यादि  
दृश्यम् ।

‘विसमदुग्गागहणं’ ति विषमं—निम्नोक्तं दुर्गं—दुष्प्रवेशं गहनं—  
वृक्षगह्वरम् ।

‘संपलग्गे’ ति योद्धुं समारब्धः ॥

‘हयमद्विय’ ति यावत्करणादेवं दृश्यम्—‘हयमहियपवरवीरघा-  
इयद्विद्वियर्चिधयपडागं’ हतः सैन्यस्य हतत्वात् मथितो मानस्य  
मथनात् प्रवरवीराः—सुभटाः घातिताः—विनाशिता यस्य स तथा, विप-  
तिताः चिह्नदुक्तकैतवः पताकाश्च यस्य स तथा, ततः पदचतुष्टयस्य  
कर्मधारयः, ‘दिसोदिस्सि विप्पडिसेदिइ’ ति सर्वतो रणा-  
त् निवर्त्तयति ॥

‘अथामे’ ति तथाविधस्थामवर्जितः ‘अवळे’ ति शारीरव-  
ल्वर्जितः ‘अवीरिय’ ति जीववीर्यरहितः ‘अपुरिसकारपरक्कमे’  
त्ति पुरुषकारः—पौरुषाभिमानः स एव निष्पादितत्त्वप्रयोजनः पराक्रमः  
तयोर्निषेधाद्पुरुषकारपराक्रमः ‘अधारणिज्जमिति कट्टु’ ति अधार-  
णीयं—धारयितुमशक्यं स्थातुं वाऽशक्यमिति कृत्वा—हेतोः ॥

[ पृ. ३४. ] ' उरंउरेण ' ति साक्षादित्यर्थः ॥

' सामेण य ' ति साम-प्रेमोत्पादकं वचनं ' भेदेण य ' ति भेदः स्वामिनः पदातीनां च स्वामिन्यविश्वासोत्पादनम् ' उवप्पयाणेण य ' ति उपप्रदानं-अभिमतार्थदानं ।

' जे वि य से अब्भितरगा सीसगभम ' ति येऽपि च ' से ' तस्याभ्रसेनस्याभ्यन्तरकाः-आसन्ना मन्त्रिप्रभृतयः, किंभूताः?-' सीस-गभम ' ति शिष्या एव शिष्यकास्तेषां भ्रमा-भ्रान्तिर्येषु ते शिष्यकभ्रमाः, विनीततया शिष्यतुल्या इत्यर्थः, अथवा शीर्षकं-शिर एव शिरःकवचं वा तस्य भ्रमः-अव्यभिचारितया शरीररक्षत्वेन वा ते शीर्षभ्रमाः, इह तानिति शेषः, भिनत्तीति योगः ।

तथा ' मित्तनाइणियगे ' त्यादि पूर्ववत् ' भिंदइ ' ति चोरसे-नापत्तौ स्नेहं भिनत्ति, आत्मनि प्रतिवद्धान् करोतीत्यर्थः ॥

' महत्थयाइं ' ति महाप्रयोजनानि ' महग्थाइं ' ति महामूल्यानि ' मह्रिहाइं ' ति महतां योग्यानि महं वा-पूजामर्हन्ति महान् वाऽर्हः पूज्यो येषां तानि तथा, एवंविधानि च कानिचित्केषाञ्चिद्योग्यानि भवन्तीत्यत आह-( ' रायारिहाइं ' ति राज्ञामुचितानि ) ।

' महं महइमहालियं कूडागारसालं ' ति महती-प्रशस्ता महती चासौ अतिमहालिका च-गुर्वा महतिमहालिका ताम्, अत्यन्त-गुरुकामित्यर्थः ' कूडागारसालं ' ति कूटस्यैव-पर्वतशिखरस्यैवाकारो यस्याः सा तथा सा चासौ शाला चेति समासोऽतस्ताम्, ' अणेगखंभ-

सयसन्निविट्टं पासाईयं दरसणिज्जं अभिरूवं पडिरूवं' ति व्याख्या प्राग्वत् ।

' ऊस्सुककं ' ति अविद्यमानशुक्कप्रहणं, यावत्करणादिदं दृश्यम्—  
 ' उक्करं ' क्षेत्रगवादि प्रति अविद्यमानराजदेयद्रव्यम् ' अभडप्पवेसं '  
 कौटुम्बिकगोहेषु राजवर्णव्रतां भटानामविद्यमानप्रवेशम् 'अदंढिमकुदंढिमं'  
 दण्डो—निग्रहस्तेन निर्वृत्तं राजदेयतया व्यवस्थापितं दण्डिमं कुदण्डः—  
 असम्यग्निग्रहस्तेन निर्वृत्तं द्रव्यं कुदंढिमं ते अविद्यमाने यत्र प्रमोदेऽसाव-  
 दण्डिमकुदण्डिमोऽतस्तम् ' अधरिमं ' ति अविद्यमानं धरिमं—ऋणद्रव्यं  
 यत्र स तथा तम् ' आधारणिज्जं ' अविद्यमानाधमर्णम् ' अणुधुय-  
 मुङ्गं ' अनुधृता—आनुरूप्येण वादनार्थमुत्क्षिप्ता अनुधृता वा—वादना-  
 र्थमेव वादकैरत्यक्ता मृदङ्गा यत्र स तथा ' अमिलायमलदामं '  
 अम्लानपुष्पमालं ' गणियावरनाडइज्जकलियं ' गणिकावरैर्नाटकायैः—  
 नाटकपात्रैः कलितो यः स तथा तम् ' अणेगतालाचराणुचरियं '  
 अनेकैः प्रेक्षाकारिभिरासेवितमित्यर्थः, ' पमुइयपक्कीलियाभिरामं '  
 प्रमुदितै प्रक्रीडितैश्च जनैरभिरमणीयं ' जहारिहं ' ति यथायोग्यम् ।

[ पृ. ३५. ] उदाहु सयमेव गच्छिता ' उताहो स्वयमेव  
 गमिप्यसीत्यर्थः

' नाइविगेट्टेहिं ' ति अनत्यन्तदीर्घैः ' अद्धाणेहिं ' ति प्रया-  
 णकैः ' सुहेहिं ' ति सुखैः—सुखहेतुभिः, ' वसहिपायरासेहिं ' ति  
 चासिकप्रातर्भोजनैः ॥

‘ जएणं विजएणं वद्धावेइ ’ त्ति जयेन विजयेन च रिपूणां  
वद्धस्वेत्येवमाशिपं प्रयुङ्क्ते इत्यर्थः ॥

ननु तीर्थकरा यत्र विहरन्ति तत्र देशे पञ्चविंशतेर्योजनानामादेशा-  
न्तरेण द्वादशानां मध्ये तीर्थकरातिशयात् न वैरादयोऽनर्था भवन्ति,  
यदाह—“ पुञ्जुप्पन्ना रोगा पसमंति इइवेरमारीओ । अइवुद्धी अणावुद्धी  
न होइ दुच्चिक्ख डमरं च ॥ १ ॥ ” इति ।

[ पूर्वोपन्ना रोगाः प्रशाम्यन्ति इतिवैरमार्यः । अतिवृष्टिरनावृष्टिर्न  
भवति दुर्भिक्षं डमरं च ॥ १ ॥ ]

तत्कथं श्रीमन्महावीरे भगवति पुरिमताले नगरे व्यवस्थित  
एवाभग्नसेनस्य पूर्ववर्णितो व्यतिकरः संपन्नः ? इति । अत्रोच्यते, सर्वमि-  
दमनर्थमर्थजातं प्राणिनां स्वष्टतकर्मणः सक्राशादुपजायते, कर्म च द्वेषा  
—सोपक्रमं, निरुपक्रमं च, तत्र यानि वैरादीनि सोपक्रमकर्मसंपाद्यानि  
तान्येव जिनातिशयादुपशाम्यन्ति सदोषत्वात् साध्यव्याधिवत्, यानि तु  
निरुपक्रमकर्मसंपाद्यानि तानि अवश्यं विपाकतो वेद्यानि नोपक्रमकार-  
णविषयाणि असाध्यव्याधिवत्, अत एव सर्वातिशयसम्पत्समन्वितानां  
जिनानामन्यनुपशान्तवैरभात्रा गोशालकादय उपसर्गान् विहितवन्तः ॥

॥ इति विपाकश्रुते अभग्नसेनाख्यतृतीयाव्ययनविवरणम् ॥



## ॥ सगडे ॥

[ पृ. ३७. ] ' जइ णं भंते ! ' इत्यादि चतुर्थीव्ययनस्योत्क्षेपः—  
 प्रस्तावना वाच्या इति गम्यं, स चायं—' जइ णं भंते ! समणेणं भगवया  
 जाव संपत्तेणं दुहविवागाणं तच्चस्स अञ्जयणस्स अयमद्वे पन्नत्ते चउत्थ-  
 स्स णं भंते ! के अद्वे पन्नत्ते ! ' त्ति, ' महया ' इत्यनेन ' महयाहिम-  
 वंतमहंतमलयमंदरमहिंदसारे ' इत्यादि राजवर्णको दृश्यः, ' साम १ भेद  
 २ दण्ड ३ ' इत्येतत्पदमेवं दृश्यं, ' सामभेददंडउवप्पयाणनीईसुपउत्त-  
 नयविहन्नू ' सामः—प्रियवचनं १ भेदः—नायकसेवकयोश्चित्तभेदकरणं  
 २ दण्डः—शरीरधनयोरपहारः ३ उपप्रदानं—अभिमतार्थदानम् ४ एता-  
 न्येव नीतयः सुप्रयुक्ता येन स तथा अत एव नयेषु विधानः—प्रकार-  
 वेदिता य इत्यादिरमात्यवर्णको दृश्यः ॥

[ पृ. ३९. ] ' सुभदे लवण० काल० ' त्ति अयमर्थः—' सुभदे  
 सत्थवाहे लवणसमुदे कालधम्मणा संजुत्ते यावि होत्थ ' त्ति ।

[ पृ. ४०. ] ' अओमयं ' त्ति अयोमयी ' तत्तं ' ततां, कथ-  
 म् ! इत्याह—' समजोइभूयं ' त्ति सम्—तुल्या ज्योतिषा—वह्निना भूता  
 या सा तथा ताम् । ' अवयासाविण् ' त्ति अवयासितः—आलिङ्गितः ।

[ पृ. ४१. ] ' जोव्वण० भविस्सइ ' त्ति ' जोव्वणगमणुपत्ते  
 अलं भोगसमत्थे यावि भविस्सइ ' इत्येवं द्रष्टव्यम् ।

‘ त स ’ त्ति ‘ तए णं सा ’ इत्येवं दृश्यम् । ‘ विण्णय ’ त्ति एत-  
देवं दृश्यं—‘ विण्णयपरिणयमेत्ता ’ ।

‘ निक्खेवो ’ त्ति ‘ एवं खल्ल जंबू ! समणेणं भगवया महावी-  
रेणं चउत्थस्स अज्झयणरस्स अयमट्ठे पन्नत्ते ’ इत्येवंरूपं निगमनं वाच्य-  
मिति । शेषमुपयुज्य प्रथमाध्ययनानुसारेण व्याख्येयमिति ॥

॥ चतुर्थाध्ययनविवरणम् ॥

५.

॥ वहस्सइदत्ते ॥

[ पृ. ४२. ] ‘ रिउन्वेय ’ त्ति एतेनेदं दृश्यं—‘ रिउन्वेयजज्जु-  
न्वेयअथव्वणवेयकुसले ’ त्ति दृश्यं व्यवतं च ।

[ पृ. ४३ ] ‘ हिययउंडीओ ’ त्ति हृदयमांसपिण्डान् ॥

[ पृ. ४४. ] ‘ वेलासु ’ त्ति अवसरेषु—भोजनशयनादिकाले-  
ष्वित्यर्थः ‘ अवेलासु ’ त्ति अनवसरेषु ‘ काले ’ तृतीयप्रथमप्रहरादौ  
‘ अकाले च ’ मध्याह्नादौ, अकालं विशेषेणाह—‘ राओ ’ त्ति रात्रौ  
‘ वियाले ’ त्ति सन्व्यायां ‘ संपलगो ’ त्ति आसक्तः ॥

॥ पञ्चमाध्ययन वृहस्पतिदत्तस्येति ॥

## ॥ नन्दिवद्धणे ॥

[ पृ. ४५ ] 'चित्तं बहुविहं' ति आश्चर्यमृतं बहुप्रकारं चेत्यर्थः 'अलंकारियकर्म' ति क्षुरकर्म 'सव्वट्टापेसु' ति शय्यास्थानभोजनस्थानमन्त्रस्थानादिषु आयस्थानेषु वा शुल्कादिषु 'सव्व-भूमियासु' ति प्रासादभूमिकासु सप्तमभूमिकावसानासु पदेषु वा-अ-मात्यादिषु ।

'दिन्नविचारे' ति राज्ञऽनुज्ञातसंचरणः अनुज्ञातविचारणो वा ॥

[ पृ. ४६ ] 'कलकलभरिप्हिं' ति कलकलायत इति कल-कलं-चूर्णादिमिश्रजलं तद्रतैः, तप्तं अयोमयमित्यादि विशेषणम् ।

'हारं पिणद्धंति' ति परिधापयन्ति, किं कृत्वा ! इत्याह-अयो-मयं संदंशकं गृहीन्वेति, तत्र हारः अष्टादशसरिकः ।

'अट्टहारं' ति नवसरिकः, यावत्करणात् 'तिसरियं पिणद्धंति पालंवं पिणद्धंति कट्टिसुत्तयं पिणद्धंति' इत्यादि, तिसरिकं प्रतीतं प्राल-म्बो-शुम्बनकं कटीसूत्रं व्यक्तं 'पट्टं' ति ललाटाभरणं मुकुटं-शेखरकः 'चिंता तहेव' ति तं पुरुषं दृष्ट्वा गौतमस्य विकल्पस्तथैवाभूत् यथा हि प्रथमेऽव्ययने, तथाहि-न मे दिट्ठा नरया वा नेरइया वा, अयं पुण पुरिसे निरयपडिसूवियं वेयणं वेएइ' ति, यावत्करणा देवं दृश्यम्-अहंपज्जत्तं भत्तपाणं पडिगाहेइ जेणेव समणं भगवं तेणेव उवागच्छइ' इत्यादि

वाच्यं 'वागरेइ' त्ति कोऽसौ जन्मान्तरे आसीदित्येवं गौतमः पृच्छति भगवांस्तु व्याकरोति—कथयति ।

[ पृ. ४७. ] 'चारगपाले' त्ति गुप्तिपालकः ।

'चारगभंढे' त्ति गुप्त्युपकरणम् ।

'हृत्थुंडुयाणं' त्ति अण्डूनि—काष्ठादिमयवन्धनविशेषः, एवं पादान्दुकान्यपि, 'हृदीण य' त्ति हृदयः—खोटकाः 'पुंज' त्ति सशिखरो राशिः 'निगर' त्ति राशिमात्रम् ॥

'वेणुलयाण य' त्ति स्थूलवंशलतानां 'वेत्तलयाण य' त्ति जलजवंशलतानां 'चिंच' त्ति चिञ्चालतानाम् अम्बिलिकालतानां 'छियाण' त्ति श्लक्ष्णचर्मकशानां 'कसाण य' त्ति चर्मयष्टिकानां 'वायरासीणं' त्ति वल्करश्मयो वटादित्वग्भयसिंदुराणि ताडनप्रयोजनानि तेषां पुञ्जास्तिष्ठन्तीति योगः ।

'सिलाण य' त्ति दृषदां 'लउलाण य' त्ति लघुदानां 'मुग्गराण य' त्ति व्यक्तं 'कनंगराण य' त्ति काय—पानीयाय नङ्गराः—बोधिस्थनिश्चलीकरणपापाणास्ते कनङ्गराः कानंगरा वा—ईषनंगरा इत्यर्थः । 'तए णं से' त्ति एतस्य स्थाने 'तस्स णं' त्ति मन्या-महे एतस्यैव सङ्गतत्वात् पुस्तकान्तरे दर्शनाच्चेति ।

'असिपत्ताण य' त्ति असीनां 'करपत्ताण य' त्ति कचानां 'खुरपत्ताण य' त्ति क्षुराणां 'कलंवचीरपत्ताण य' त्ति कड्डु (ल) म्वचीरः—शस्त्रविशेषः ।

‘ कडि ( कडग ) सक्कराण य ’ ति वंशशालकानां ‘ चम्भ-  
पट्टाण य ’ ति वर्द्धाणाम् ‘ अल्लपट्टाण य ’ ति अलीनां—वृथिकपु-  
च्छकृतीनां ‘ डंभणाण य ’ ति यैरग्निप्रतापितैर्लोहशालकादिभिः  
परशरीरैः उत्पाद्यते तानि दम्भकानि ‘ कोट्टिल्लाण ’ ति हस्त्रमुद्र-  
रविशेषाणां ॥

‘ पच्छाण य ’ ति प्रच्छन्नकानां ‘ पिप्पलाण य ’ ति हस्व-  
क्षुराणां कुठारा नखच्छेदनकानि दर्भाश्च प्रतीताः ।

‘ अणहारए य ’ ति ऋणधारकान् ‘ संडपट्टे य ’ ति  
धूर्तान् ।

[ पृ. ४८. ] ‘ अप्पेगइ य ’ ति अप्येककान् कांश्चिदपीत्यर्थः,  
‘ पज्जेइ ’ ति पाययति ‘ अप्पेगइयाणं तेणं चेव ओवीलं दल-  
यइ ’ तेनैव अवपीडं—शेखरं मत्तके तस्यारोपणात् उपपीडां वा—वेदनां  
दलयति—करोति ‘ संकोडियमोडिए ’ ति सङ्कोटिताश्च—सकोचिताङ्गा  
मोटिताश्च—चलिताङ्गाः इति द्वन्द्वोऽस्तस्तान् ‘ अप्पेगइए हत्थच्छिन्नए  
करेइ ’ इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ पायच्छिन्नए एवं नक्कउट्टुजि-  
चम्भीसच्छिन्नए ’ इत्यादि, ‘ सत्थोवाडियए ’ ति शब्बावपाटितान्—  
खङ्गादिना विदारितान् ‘ अप्पेगइया वेणुलयाहिं ’ इत्यत्र यावत्क-  
रणात् ‘ वेत्तलयाहि य चिंचलयाहिं ’ इत्यादि दृश्यम् ।

‘ उरे सिलं दलावेई ’ न्यादि, उरसि पापाणं दापयति तदुपरि  
लगुडं दापयति ततस्तं पुरुषाम्यां लगुडोभयप्रान्तनिविष्टान्यां लगुडमुक्त्वा-  
म्पयति—अतीव चलयति यथाऽपराधिनोऽस्थीनि दृज्यन्त इति भावः ।

संतीहि य ' इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—' वस्ताहि य वागरज्जूहिं  
 इत्यादि, ' अगडंसि ' त्ति कूपे ' उचूल्यालमं ' ति अधःशिरस उपरि  
 पादस्य कूपजले बोलणाकर्षणं ' पज्जेइ ' त्ति पाययति खादयतीत्यादि  
 लौकिकीभाषा कारयतीति तु भावार्थः ' अवदूसु य ' त्ति कृकाटिकासु  
 ' खलुएसु ' त्ति पादमणिवन्धेषु ' अलिण् भंजावेइ ' त्ति वृश्चिक-  
 कण्टकान् शरीर प्रवेशयतीत्यर्थः ' सूईओ ' त्ति सूचीः ' डंभणाणि  
 य ' त्ति सूचीप्रायाणि डम्भकानि हस्ताङ्गुल्यादिषु ' कोट्टिल्लिण्हि ' त्ति  
 मुद्गरकैः ' आआडावेइ ' त्ति आखोटयति प्रवेशयतीत्यर्थः ' भूमिं  
 कंडुयावेइ ' त्ति अङ्गुलीप्रवेशितसूचीकैः हस्तैः भूमिं कण्डूयते, महा-  
 दुःखमुत्पद्यते इति कृत्वा भूमिकण्डूयनं कारयतीति । ' दग्भेहि य ' त्ति  
 दर्भाः—समूलाः ' कुसेहि य ' त्ति कुशाः—निर्मूलाः

[ पृ. ४९ ] ' कुमारे ' त्ति कुमारः ।

' अंतराणि य ' त्ति अवसरान् ' छिड्ढाणि य ' त्ति अल्पपरिवा-  
 रत्वानि, ' विरहाणि य ' त्ति विजनत्वानि ॥

[ पृ. ५० ] ' एवं खलु जंजू ! ' इत्यादि ' निक्षेपो ' निगमनम्  
 षष्ठाध्ययनस्य यावत् ' अयमट्टे ' त्यादि ' वेमि ' त्ति ब्रवीम्यहं भगवतः  
 समीपे अमुं व्यतीकरं विदित्वेत्यर्थः ॥

षष्ठाध्ययनविवरणं नंदिवर्द्धनस्याधिकारो हि समाप्तः ॥ ६ ॥

## ॥ उंबरदत्ते ॥

‘ जइ णं भंते ! ’ इत्यादिरुत्क्षेपः सतमस्याध्ययनस्य वाच्य इति ।

[ पृ. ५१ ] ‘ कञ्जुलं ’ ति कण्डूमन्तं ‘ दोउयरियं ’ ति जलोदरिकं ‘ भगंदलियं ’ ति भगन्दरवन्तं ‘ सोगिल ’ न्ति शोफवन्तं, एतदेव सविशेषमाह—‘ सुयमुहसुयहत्थं ’ ति शूनमुखशूनहस्तम् ।

‘ थिविथिवित ’ ति अनुकरणशब्दोऽयं ‘ वणमुहकिमिउत्तयं-तपगलंतपूरुहिरं ’ ति लालामिः—क्लेदतन्तुभिः प्रगलन्तौ कणौ नासा-च यस्य स तथा तम्, ‘ अभिक्खणं ’ ति पुनः पुनः ‘ कट्टाई ’ ति क्लेशहेतुकानि ‘ कलुणाई ’ ति करुणोत्पादकानि ‘ वीसराई ’ ति वि-रूपध्वनीनीति गम्यते, ‘ कूयमाण ’ ति कूजन्तम्—अव्यक्तं भणन्तं, शेषं सर्वं प्रथमाव्ययनवत् नवरं ‘ देहंवलियाए ’ देहवलिमित्यस्याभि-धानं प्राकृतशैल्या देहंवलिया ‘ पाड० ’ ति पाडलिसंडाओ नगराओ ‘ पडिणि० ’ ति पडिनिकखमइ, ति हृद्यं, ‘ जेणेव समणे भगवं महा-वीरे तेणामेव उवागच्छइ २ गमणागमणाए पडिक्कमइ ईर्यापथिकीं प्रतिक्रामतीत्यर्थः ‘ भत्तपाणं आलोएइ २ भत्तपाणं पडिदंसेइ २ समणेणं भगवया अम्भणुनाए यावत्करणात् ‘ समाणे ’ इत्यादि दृश्यम् ।

‘ विलमिव पन्नगभूए अम्पाणेणं आहारमाहारेइ ’ ति आत्मना आहारयति, किं भूतः सन् इत्याह—‘ पन्नगभूतः ’ नागकल्पो भगवान्

आहारस्य रसोपलम्भार्थमर्चवर्णात्, कथम्भूतमाहारम् !—विलमिव असं-  
स्पर्शनात्, नागो हि विलमसंस्पृशन् आत्मानं तत्र प्रवेशयति, एवं भग-  
वानप्याहारमसंस्पृशन् रसोपलम्भानपेक्षः सन्नाहारयतीति ।

‘दोच्चं पि’ त्ति द्विरपि द्वितीयां वाराम् ।

[ पृ. ५२ ] ‘अट्टंगाडव्वेयपाठए’ त्ति आयुर्वेदो—वैद्यकशास्त्रं  
‘कुमारभिच्चं’ त्ति कुमाराणां—वालकानां भृतौ—पोषणे साधु कुमार-  
भृत्यं, तद्धि शास्त्रं कुमारभरणस्य—क्षीरस्य दोषाणां संशोधनार्थं दुष्टस्तन्य-  
निमित्तानां व्याधीनामुपशमनार्थं चेति । ‘सलाग’ त्ति शलाकायाः  
कर्म शालाक्यं तत्प्रतिपादकं तन्त्रमपि शालाक्यं, तद्धि ऊर्ध्वजन्तुगतानां  
रोगाणां श्रवणवदनादिसंश्रितानामुपशमनार्थमिति । ‘सरल्लहत्ते’ त्ति  
शल्यस्य हत्या हननमुद्धार इत्यर्थः शल्यहत्या तत्प्रतिपादकं शास्त्रं  
शल्यहत्यमिति । ‘कायतिगिच्छ’ त्ति कायस्य ज्वरादिरोगप्रस्तश-  
रंरस्य चिकित्सा—रोगप्रतिक्रिया यत्राभिधीयते तत्कायचिकित्सैव, तत्तन्त्रं  
हि मय्याङ्गसमाश्रितानां ज्वरातिसारादीनां शमनार्थमिति । ‘जंगोले’  
त्ति विषधातक्रियाऽभिधायकं जङ्गोलं—अगदं तत्तन्त्रं तद्धि सर्पकीटलता-  
दष्टविनाशार्थं विविधविषसंयोगोपशमनार्थं चेति । ‘भूयेवज्ज’ त्ति  
भूतानां निग्रहार्था विद्या—शास्त्रं भूतविद्या, सा हि देवासुरगन्धर्व्वयक्षरा-  
क्षसायुपसृष्टचेतसां शान्तिकर्मवल्किरणादिभिर्ग्रहोपशमनार्था । ‘रसा-  
यणे’ त्ति रसः—अमृतरसस्तत्यायनं—प्राप्तिः रसायनं तद्धिधयः—स्थाप-  
नमायुर्मैधाकरं रोगोपहरणसमर्थं च तदभिधायकं तन्त्रमपि रसायनम्,  
‘वाईकरणे’ त्ति अवाजिनो वाजिनः करणं वाजीकरणं—शुक्रवर्द्धने-



नाश्वत्येव करणमित्यर्थः तदभिधायकं शास्त्रम्, अल्पक्षीणविशुष्करे-  
तसामाध्यायनप्रसादोपजनननिमित्तं प्रहर्षजनननिमित्तं प्रहर्षजननार्थं  
चेति ॥

‘सिवहृत्ये’ त्ति आरोग्यकरहस्तः ‘सुहहृत्ये’ त्ति शुभहस्तः—  
प्रशस्तकरः सुखहेतुहस्तो वा ‘लहुहृत्ये’ त्ति दक्षहस्तः ॥

‘राईसर’ इत्यत्र यावत्करणात् ‘तलवरमाडंविषकोडुंविषसेट्टी’  
त्ति दृश्यं, ‘दुव्वलाण य’ त्ति कृशानां हीनबलानां वा ‘गिलाणाणं  
य’ त्ति क्षीणहर्षाणां शोकजनितपीडानामित्यर्थः ‘वाहियाण य’ त्ति  
व्याधिः—चिरस्थायी कुश्टादिरूपः स संजातो येषां ते व्याधिता व्यथिता  
वा—उष्णादिभिरभिभूता अतस्तेषां ‘रोगियाणं’ त्ति संजाताचिरस्था-  
यिज्वरादिदोषाणां, केषामेवंविधानाम् ? इत्याह—‘सणाहाण य’ त्ति  
सस्वामिनाम् ‘अणाहाण य’ त्ति निःस्वामिनां ‘समणाण य’ त्ति  
गैरिकादीनां ‘भिकखगाण य’ त्ति तदन्येषां ‘करोडियाण य’ त्ति  
कापालिकानाम् ‘आउराणं’ त्ति चिकित्साया अविषयभूतानाम्  
‘अप्पेगइयाणं मच्छमंसाइं उवइसति’ इत्येतस्यं वाक्यस्यानुसारेणा-  
प्रेतनानि वाक्यानि ऊह्यानि, मत्स्याः कच्छपा ग्राहाः मकराः संसुमाराः  
अजाः एलकाः रोञ्जाः शूकराः मृगाः शशकाः गावः महिषाः तित्तिराः  
वर्तकाः लावकाः कपोताः कुक्कुटाः मयूराश्च प्रतीताः ।

[ पृ. ५३. ] ‘मन्ने’ त्ति अहमेवं मन्ये ‘नियगकुच्छिसं-  
भूताइं’ त्ति निजापत्यानीत्यर्थः, स्तनदुग्धे लुब्धकानि यानि तानि तथा,  
मथुरसमुल्लापकानि—मन्मनप्रजल्पितानि स्तनमूलात् कक्षादेशभागमभि-

सरन्ति मुग्धकानीति, पुनश्च कोमलं यत्कमलं तेनोपमा ययोस्तौ तथा  
ताभ्यां हस्ताभ्यां गृहीत्वा उत्सङ्गनिवेशितानि ददति समुल्लापकान्  
सुमधुरान् शब्दतः पुनः पुनर्मञ्जुलप्रभणितान्—मञ्जुलानि—कोमलानि  
प्रभणितानि—भगनारम्भा येयु ते तथा तान्,

[ पृ. ५४. ] 'अपुन्न'ति अविद्यमानपुण्या यतः 'अक्रयपुष्ण'  
ति अविहितपुण्या अथवा 'अपुष्ण' ति अपूर्णमनोरथत्वात् 'एत्तो'  
ति एतेषां बालकचेष्टितानाम् 'एगयरमवि' एकतरमपि—अन्यतरद-  
पीति, 'कल्लं' इत्यत्र यावत्करणात् 'पाउप्पभायाए रयणीए फुल्लुप्पल-  
कमलकोमल्लुम्भिलिए अहपंडुरे पभाए' इत्यादि दृश्यम् 'उट्टिए सहस्स-  
रत्तिसिंमि दिणथेरे तेयसा जलंते' इत्येतदन्तं, तत्र प्रादुः प्रभातायां—प्र-  
काशेन प्रभातायां फुल्लं विकसितं यदुःपलं—पद्मं तस्य कमलस्य च—हरि-  
णस्य कोमलं—अकठोरम् उन्मीलितं—दलानां नयनयोश्चोन्मेषो यत्र तत्तथा  
तत्र, शेषं व्यक्तम् ।

'जायं च' ति यागं पूजां यात्रां वा 'दायं च' दानं 'भायं च'  
लाभस्यांशम् 'अक्खयणिहिं च' ति देवभाण्डागारम् 'अणुवड्ढि-  
स्सामि' ति वृद्धिं नेप्याभि, 'इत्ति कट्टु' एवं कृत्वा 'ओवाइयं' ति  
उपयाचितम् ॥

[ पृ. ५५ ] 'उवाइणित्तए' उपयाचितुमिति ।

'कयकोउयमंगल' ति कौतुकानि—मषीपुण्ड्रकादीनि मङ्गलानि  
दध्यक्षतादीनि 'उल्लपडसाडिय' ति पटः—प्रावरणं साटको—निवसनं

‘ पम्हल० ’ ति ‘ पम्हलमुकुमालगंधकासाइयाए गायलट्टी ओट्टहइ ’ ति  
द्रष्टव्यम् ‘ एवं व० ’ ति एवं वयासीत्यर्थः ॥

॥ सप्तमाव्ययनस्य विवरणं उंवरदत्ताख्यस्य ॥

८.

॥ सोरियदत्ते ॥

[ पृ. ५७ ] ‘ मच्छंधे ’ ति मत्त्यवन्धः ।

[ पृ. ५८ ] ‘ सण्हमच्छा ’ इत्यत्र यावत्करणात् ‘ खवल्लमच्छा  
विञ्चिडिमच्छा हल्लिमच्छा ’ इत्यादि ‘ लंभणमच्छा पडागा ’ इत्येतदन्तं  
दृश्यं, मत्त्यभेदाश्चैते रूढिगम्याः । ‘ अए य अह ’ यावत्करणात्  
‘ एलए य रोञ्जे य स्यरे य मिगे य ’ इति दृश्यम् । ‘ तित्तिरे य ’  
इत्यत्र यावत्करणात् ‘ वड्य य लावए य कुक्कुडे य ’ इति दृश्यम् ।

‘ सण्हखंडियाणि य ’ सूक्ष्मखण्डीकृतानि ‘ वट्ट ’ ति वृत्त-  
खण्डितानि च ।

[ पृ. ५९. ] ‘ दीह ’ ति दीर्घखण्डितानि च ‘ रहस्स ’ ति  
ह्रस्वखण्डितानि च । ‘ हिमपक्काणि य ’ ति शीतपक्वानि ‘ जम्म-  
पक्कानि वेगपक्काणि य ’ ति रूढिगम्यं, ‘ मारुयपक्काणि य ’ ति  
वायुपक्वानि ‘ कालाणि य ’ ति ‘ हेरंगाणि य ’ ति रूढिगम्यं,  
‘ महिट्टाणि य ’ ति तक्रसंसृष्टानि ‘ आमलरसियाणि य ’ आमलक-

रससंसृष्टानि 'मुद्दियारसियाणि य' त्ति मृद्वीकाररससंसृष्टानि एवं कपित्थरसिकानि दाडिमरसिकानि मच्छरसिकानि तलितानि—तैलादिनाड्यौ संस्कृतानि 'भज्जियाणि य' त्ति अग्निना भ्रत्तानि 'सोल्लियाणि य' त्ति शूले पक्वानि 'मच्छरसए' त्ति मत्स्यमांसरसस्य सम्बन्धिनो रसान् 'एणिज्जरसए य' त्ति मृगमांसरसान् 'त्तित्तिर' त्ति तित्तिरसत्करसान् यावत्करणात् 'वट्टयरसए य लवयरसए य' इत्यादि दृश्यं, 'हरियसागं' त्ति पत्रशाकं 'ज०' इत्यत्यायमर्थः—जलयरमंसेहिं खहयरमंसेहिं 'तलि० भज्जि० च' अयमर्थः—'तलिएहिं भज्जिएहिं' ।

'चित्त' त्ति मनोरथोत्पत्तिर्वाच्या, घण्णाओ णं ताओ अभ्मयाओ कयत्थाओ इत्यादिरूपा यथा गङ्गदत्तायाः सप्तमाध्ययनोक्तायाः, 'आ पुच्छण' त्ति भर्तुरापृच्छ 'तं इच्छामि णं तुव्मेहिं अब्भणुन्नाया' इत्यादिका, 'ओत्ताइयं' त्ति उपयाचितं वाच्यं, दोहदोऽपि गङ्गदत्ताया इव वाच्य इति ।

[ पृ. ६० ] 'एगट्टियाहिं' त्ति नौभिः 'दहगलणेहि ये' त्यादि एगट्टियं भरतीयेतदन्तं रुद्धिगम्यं, तथाऽपि किञ्चिल्लिख्यते—हृद्गलनं—हृद्गलनं मध्ये मत्स्यादिग्रहणार्थं भ्रमणं जलनिःसारणं वा हृद्गलनं—हृद्गलनं मध्ये पौनःपुन्येन परिभ्रमणं जले वा निःसारिते पङ्कमर्दनं थोहरादिप्रक्षेपेण हृद्गलनस्य विक्रियाकरणं हृद्गलनं—हृद्गलनस्य तरुशाखाभिर्विलोडनं हृद्गलनं—स्वत एव हृद्गलननिर्गमः हृद्गलनं—हृद्गलनस्य प्रकृष्टं वहनं प्रपञ्चपुलादयो मत्स्यबन्धनविशेषाः गलानि—वडिशानि

‘ वक्त्रबंधेहि य ’ त्ति वल्कवन्धनैः—सूत्रबन्धनैश्चेति व्यक्तं, ‘ म-  
च्छस्वले करंति ’ त्ति स्थण्डिलेषु मत्स्यपुञ्जान् कुर्वन्ति ।

[ पृ. ६१ ] ‘ वमणेहि य ’ त्ति वमनं स्वतः संभूतं ‘ छड्ड-  
णेहि य ’ त्ति छर्दनं च वातादिद्रव्यप्रयोगावृत्तम्, उवीलणेहि य त्ति  
अवपीडनं, कवलप्राहः—गलकण्टकापनोदाय स्थूलकवलग्रहणं मुखविम-  
र्दनार्थं वा दंष्ट्रायः काष्ठखण्डदानं, शल्योद्धरणं—यन्त्रप्रयोगकः कण्टको-  
द्धारः विशल्यकरणं औषधसामर्थ्यादिति ‘ नीहरित्तए ’ त्ति निष्काशयितुं  
‘ विसोहित्तए ’ त्ति पूयावपनेतुम् ।

॥ अष्टमाध्ययनस्य विवरणं शौरिकमात्स्यिकस्य समाप्तम् ॥

९.

## ॥ देवदत्ता ॥

[ पृ. ६३. ] ‘ अब्भुग्गय ’ त्ति इदमेवम्—अब्भुग्गयमूसियप-  
हसिए चैव ’ अभ्युद्रतोच्छ्रितानि—अत्यन्तोच्चानि प्रहसितानि च—हसितु-  
मारब्धानि चेत्यर्थः, ‘ मणिकणगरयणचित्ते ’ इत्यादि, ‘ एगं च णं महं  
भवणं करंति अणेगखंभसयसन्निविट्ठ ’ मित्यादि भवनवर्णकसूत्रं  
दृश्यम् ॥

‘ पंचसयओ दाओ ’ त्ति हिरण्यकोटिसुवर्णकोटिप्रभृतीनां  
प्रेषणकारिकान्तानां पदार्थानां पञ्चपञ्चशतानि ‘ सिंहसेनकुमाराय ’  
पितरौ दत्तवन्तावित्यर्थः, स च प्रत्येकं स्वजायाम्भ्यो दत्तवानिति ।

‘ महया ’ इत्येन ‘ महयाहिमवंतमहंतमलयमंदरमहिंदसारे ’ इत्यादि ।

‘ भीया जेण ’ त्ति ‘ भीया तःथा जेणेवेत्यर्थः ।

‘ ओहय० जात्र ’ इह यावत्करणादिदं दृश्यम्—ओहयमणसंकप्पा मृमीगयदिद्विद्या करतलपन्हत्थमुही अइज्जाणोवगय ’ त्ति ।

[ पृ. ६४ ] ‘ उप्फेणउप्फेणियं ’ त्ति सकोपोप्पवचनं यथा भवतीत्यर्थः ।

‘ इतोऽनन्तरवान्यस्थैकैकमक्षरं पुस्तकेपूपलभ्यते, ततश्चैवमवगन्तव्यम्—’ एवं खलु सामी ! ममं एगुणमाणं पंचण्हं सवत्तीसयाणं एगुण-पंचमाइत्तयाइं इमीसे क्हाण ळन्नदुइं सवणयाण अन्नमन्नं सदावेत्ता एवं वयासी—एवं खलु सीइसेणे राया सामाए देवाण मुच्छिण अम्हं धूयाओ नो आदाइ नो परियाणाइ अणादाएमाणे अपरियाणमाणे विहरइ ’ । ‘ जा ’ इति यावत्करणात्, तच्चेदं दृश्यम्—‘ तं सेयं खलु अम्ह सामं देवीं अगिपओगेण वा विसम्पओगेण वा सःथप्पओगेण वा जीवियाओ ववरोदित्तण, एवं संपेहेह संपेहित्ता ममं अंतराणि छिद्दाणि पडिजागरमाणीओ विहरंति, तं न नःइ सामी ! ममं केणइ कुमरणेणं मारित्संति त्ति कहु भीया ’ यावत्करणात् ‘ तःथा तसिया उच्चिग्गा ओहयमणसंकप्पा मृमीगयदिद्विद्या ’ इत्यादि दृश्यम् ।

‘ यत्तिहामि ’ त्ति यत्तिप्ये ‘ नत्थि ’ त्ति न भवत्ययं पक्षो यदुत ‘ कत्तो इ ’ त्ति कुतश्चिदपि शरीरकस्य आवाधा वा भविष्यति, तत्र

आवायः—इषर्पाञ्ज प्रवायः—प्रकृष्टा पीडैव ' इति कङ् ' ति एवम-  
भिवाय ।

'अणोगक्षंभिय' ति अनेकस्तम्भशतसन्निविष्टामित्यर्थः, 'पासा०'  
इत्यनेन ' पासाइयं दरिसगिञ्जं अभिरुवं पडिरुव ' मिति दृश्यम् ।

[ पृ. ६७. ] ' जङ् वि ( व ) सा सयं ग्जमुक्त् ' ति यद्यपि  
सा त्वर्कायराज्यशुक्ला—त्वर्कायराज्यलन्येत्यर्थः ।

' जुत्तं व ' ति सङ्गतं ' पत्तं व ' ति पात्रं वा 'सल्लाह्णिज्जं  
व' ति श्लाघ्यमिदं ' सरिसो व ' ति उचितसंयोगो वधृत्तरयोः ।

' आर्यते ' ति आचान्तो जलप्रहणात् ' चोक्खे ' ति चाक्षः  
सिक्खलेपाद्यपनयनान् विनुक्तं भवति । ' परममूर्द्ध्णुए ' ति अव्यन्तं  
शूर्चाभूत इति ।

[ पृ. ६८ ] ' ण्हायं ' यावत्करणादिदं दृश्यं—' कयवलिकम्मं  
कयकोउयमंगलपायच्छित्तं सञ्चालंकारे ' ति ।

' सुवहुमित्त ' इत्यत्र यावत्करणादिदं ' गियगसयगसवंधि-  
परिजणेण ' ति दृश्यम् ।

' सव्वड्डिए ' इत्यत्र यावत्करणादिदं दृश्यं—' सव्वजुईए ' सर्व-  
धुत्या—आभरणादिसन्वन्धिन्या सर्वशुक्त्या वा उचितेषु वस्तुघटनालक्ष-  
णया सर्ववलेन—सर्वसैन्येन सर्वसमुद्रायेन—पौरादिमीलनेन सर्वादेशेण—  
सर्वोचितकृत्यकरणरूपेण 'सव्वविभूर्ईए' सर्वसम्पन्ना 'सव्वविभूसाए'  
समस्तशोभया ' सव्वसंभमेणं ' प्रमोदकृतौःसुक्येन ' सव्वपुष्फगंध-

मल्लालंकारेण सञ्चतूरसद्वसंनिनाएणं ' सर्वतूर्यशब्दानां मीलने यः संगतो नितरां नादो—महान् घोषस्नेनेत्यर्थः, अल्पेष्वपि ऋद्ध्यादिषु सर्वशब्दप्रवृत्तिर्दृष्टा अत आह—' महया इड्डीए ' महया जुईए महया जुईए महया बलेणं महया समुदएणं महया वरतुरियजमगसमगपवाइणं ' ' जमगसमग ' त्ति युगपत्, एतदेव विशेषेणाह—' संखपणवपडहभेरिः-ञ्छरिखग्मुहिहुडुक्कमुखमुइंगदुंहुनिगघोसनाइयरवेणं ' तत्र शङ्खादीनां नितरां घोषो निर्घोषो—महाप्रयत्नोऽपादितः शब्दः नादितं—ध्वनिमात्रं एतद्वयलक्षणो यो र्वः स तथा तेनेति ।

' सेयापीएहिं ' त्ति रजतसुवर्णमयैरित्यर्थः ।

[ पृ. ६९ ] ' सिरीए देवीए मायाभत्ते यावि हुत्थ ' त्ति श्रिया देव्या मातेति बहुमानबुद्ध्या भक्तो मातृभक्तश्चाप्यभूत्,

' कल्लाकलिं ' त्ति प्रातः प्रातः ।

' गंधवट्टएणं ' त्ति गन्धचूर्णेन ।

' जिमियभुत्ततरागयाए ' त्ति जेमितायां—कृतभोजनायां तथा भुक्त्वोत्तरमागतायां स्वस्थानमिति भावार्थः, उदारान्—मनोज्ञान् भोगान् भुञ्जानो विहरति ।

' पुव्वरत्तावरत्ते ' त्ति पूर्वरात्रापररात्रकालसमये, रात्रेः पूर्वभागे पश्चाद्भागे वेत्यर्थः ।

[ पृ. ७०. ] ' मज्जाइय ' त्ति पीतमद्या, ' विरहियसयणि-ज्जंसि ' त्ति विरहिते विजनस्थाने शयनीयं तत्र ।



‘ परामुसङ्ग ’ ति गृह्णाति ।

‘ समजोद्भयं ’ ति समः—तुल्यो ज्योतिषा—अग्निना भूतो जातो यः स तथा तम् ।

‘ रोयमाणीओ ’ ति अश्रुविमोचनात्, इहान्यदपि पदद्वय-  
मन्वयेयं, तद्यथा—‘ कंदमाणीओ ’ आक्रन्दशब्दं कुर्वत्यः ‘ विलचमा-  
णीओ ’ ति विलापान् कुर्वत्यः ।

[ पृ. ७१ ] ‘ आसुरुत्ते ’ ति आशु—शांघं रसः—क्रोपेन विमो-  
हितः, इहान्यदपि पदचतुष्कं दृश्यं, तद्यथा—‘ रुद्रे ’ ति उदितरोषः  
‘ कुविए ’ ति प्रवृद्धक्रोपोदयः ‘ चंडक्विए ’ ति प्रकटितरौद्ररूपः,  
‘ मिसिमिसिमाणे ’ ति क्रोपाग्निना दीप्यमान इव ॥

॥ देवदत्तायाः नवमाध्ययनस्य विवरणं ॥ ९ ॥

१०.

॥ अञ्जू ॥

[ पृ. ७२. ] ‘ जहा तेयलि ’ ति ज्ञाताधर्मकथायां यथा  
तेयलिसुतनामा अमात्यः पोट्टिला—मिथानां कलादमूपिकारश्रेष्ठि-  
सुतामात्मार्थं याचयित्वा आत्मनैव परिणीतवान् एवमयमपीति ।

अञ्जूसार्थवाहसुतायाः दशमाध्ययनस्य विवरणम् ॥ १० ॥

तत्समाप्तौ च समाप्तं प्रथमश्रुतस्कन्धविवरणमिति ॥

॥ अथ वीर्यमुयक्खंधो ॥

१.

॥ सुवाहू ॥

‘ सन्वोड० य ’ ति इदमेवं दृश्यं—‘ सन्वोडयपुष्पफलसमिद्धे रम्मे नंदणवणप्पगासे पासार्इए ४’ ।

‘ तंसि तारिसगंसि वासभवणंसी ’ ति तस्मिन् तादृशे—राजलो—  
कोचिते वासगृहे इत्यर्थः ।

‘ जहा मेहस्स जम्मणं ’ ति ज्ञाताधर्मकथायां प्रथमाच्ययने यथा मेघकुमारस्य जन्मवक्तव्यतोक्ता एवमत्रापि सा वाच्येति, नवरमकालमेघदोहदवक्तव्यता नास्तीह । ‘ सुवाहुकुमार ’ इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ वावत्तरीकलापंडिए नवंगसुत्तपडिवोहिए ’ नवाङ्गानि—श्रोत्र २ चक्षु ४ घ्राण ६ रसना ७ त्वग् ८ मनो ९ लक्षणानि सन्ति सुप्तानि प्रतिबोधितानि यौवनेन यस्य स तथा, ‘ अट्टारसदेसीभासाविसारए ’ इत्यादि जाव अलं भोगसमत्थं जाए यावि हुत्था, तए णं तस्स सुवाहूस्स अम्मापियरो सुवाहुं कुमारं वावत्तरीकलापंडियं जाव अलं भोगसमत्थं साहसियं वियालचारिं जाणंति जाणित्ता पञ्च प्रासादावतंसकशतानि कारयन्ति, किं भूतानि ? इत्याह—‘ अब्भुगगय ’ ति ‘ अब्भुगगयमूसियपहसिए ’ इत्यादि, ‘ भवणं ’ ति एकं च भवनं कारयंति, अथ प्रासादभवनयोः कः प्रतिविशेषः ?, उच्यते, प्रासादः स्वगतायामापेक्षया द्विगुणोच्छ्रयः भवनं त्वायामापेक्षया पादोनसमुच्छ्रयमेवेति, इह च प्रासादावधूनिमित्तं भवनं च कुमाराय, ‘ एवं जहा महावलस्स ’ ति भवन-

वर्णको विवाहवक्तव्यता च यथा भगवत्यां महावलस्योक्ता एवमस्यापि पुष्पचूडाप्रमुखानामिति वाच्यम्, एतदेव दर्शयन्नाह—‘ नवर ’ मित्यादि ।

‘ तहेव ’ त्ति यथा महावलस्येत्यर्थः, ‘ पंचसयओ दाओ ’ त्ति ‘ पंचसयाइं हिरनकोडीणं पंचसयाइं सुवण्णकोडीणं ’ इत्यादि दानं वाच्यम्, इह यावत्करणादेवं दृश्यं—‘ तए णं सुवाहु कुमारे एगमेगाए भारियाए एगमेगं हिरण्णकोडिं दलयइ ’ इत्यादि वाच्यं यावत् ‘ अन्नं च विपुलं धणकणगरयणमणि.मोत्तियसंखसिप्पवालमाइयं दलयति, तए णं से सुवाहुकुमारे ’ त्ति, ‘ उप्पि पासायवरगाए ’ प्रासादवरस्य उपरित्थित इत्यर्थः, ‘ फुट्टो ’ इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ फुट्टमाणेहिं मुइंगमत्थएहिं ’ स्फुट्टद्विर्घटङ्गमुखट्टैरतिरभसारफालनादित्यर्थः, ‘ वरतरुणीसंपउत्तेहिं ’ ‘ वत्तीसइवडेहिं नाडएदि ’ द्वात्रिंशद्भिर्भक्तिनिवद्धैः द्वात्रिंशत्पात्रनिवद्धैरित्यन्थे ‘ उवगिज्जमाणे उवललिज्जमाणे माणुत्सए कामभोगे पच्चणु-व्वममाणे ’ त्ति, ‘ जहा कुणिए ’ त्ति यथा औपपातिके कोणिकराजो भगवद्वन्दना य निर्गच्छवर्णित एवमयमपि वर्णयितव्य इति भावः । ‘ सुवाहु वि जहा जमालि तहा रहेण निग्गड. ’ त्ति, अयमर्थः—येन भगवतीवर्णितप्रकारेण जमाली भगवद्भागिनयो भगवद्वन्दनाय रथेन निर्गतोऽयमपि तेनैव प्रकारेण निर्गत इति, इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ समणत्स भगवओ महावीरत्स छत्ताइच्छत्तं पडागाइपडागं विज्जाचारणे जंभए य देवे ओवयमाणे उप्पयमाणे य पासइ पासित्ता रहाओ पच्चोरुहइ २ त्ता समणं भगवं महावीरं वंदइ नमंसइ वंदित्ता नमंसित्ता एवं वयासी ।

‘ हट्ट ’ ति हट्टुत्वे अतीव दृष्टः ‘ उट्टाए ’ ति उट्टाए उट्टेइ, इह यावत्करणात् इदं दृश्यं—‘ उट्टिता समणं भगवं महावीरं वंदइ नमंसइ वंदित्ता नमंसित्ता ‘ सदहामि णं भंते ! निग्गंथं ’ इत्यादि यत्सूत्रपुस्तके दृश्यते तद्व्ययमाणवाक्यानुसारेणावगन्तव्यं, तथा हि—‘ सदहामि णं भंते ! निग्गंथं पावयणं पत्तियामि णं भंते ! निग्गंथं पावयणं देवाणु-  
प्पियाणं अंतिए वहवे राईसरतल्लयरमाडंविद्यकोडुंविद्यसेट्टिसत्थवाहपहि-  
यवो मुंडे भवित्ता आगाराओ अणगारियं पव्वयंति नो खल्ल अहं तथा संचाएमि पव्वइत्तए, अहन्नं देवाणुप्पियाणं अंतिए पंचाणुव्वइयं सत्त-  
सिक्खावयं गिहिधम्मं पडिवज्जामि, अहासुहं देवाणुप्पिया ! मा पडिवंधं करेह ’ ति भगवद्रचनं, ‘ तमेव ’ इदमेवं दृश्यं—‘ तमेव चाउघटं आसरहं, ’ ‘ जामेव ’ इत्यादि त्वेवं दृश्यं ‘ जामेव दिसं पाउव्वभूए तामेव दिसिं पडिगाए ’ ति ।

[ पृ. ७६. ] ‘ इंदभूई ’ इत्यत्र यावत्करणात् ‘ नामं अणगारे गोयमगोत्रेण ’ मित्यादि दृश्यं, ‘ इट्टे ’ ति इप्यते इतीष्टः स च तत्कृत-  
विवक्षितकृत्यापेक्षयाऽपि स्यादित्याह—इष्टरूपः इष्टस्वरूप इत्यर्थः इष्टः इष्टरूपो वा कारणवशादपि स्यादित्याह—कान्तः—कमनीयः कान्तरूपः—  
कमनीयस्वरूपः, शोभनः शोभनस्वभावश्चेत्यर्थः, एवंविधः कश्चित् कर्मदोषात्परेषां प्रीतिं नोत्पादयेदित्यत आह—प्रियः—प्रेमोत्पादकः प्रिय-  
रूपः—प्रीतकारिस्वरूपः, एवंविधश्च लोकरूढितोऽपि स्यादित्यत आह—  
मनोज्ञः मनसा—अन्तः संवेदनेन शोभनतया ज्ञायत इति मनोज्ञः, एवं-  
विधश्चैकदाऽपि स्यादित्यत आह—

‘ मणामे ’ त्ति मनसा अम्यते—गम्यते पुनः पुनः संस्मरणतो यः स मनोऽमः, एवं मनोऽमरूपः, एतदेव प्रपञ्चयन्नाह—‘ सोमे ’ त्ति अरौद्रः सुभगो—बल्लभः ‘ पियदंसणे ’ त्ति प्रेमजनकाकारः, किमुक्तं भवति ?—‘ मुरूवे ’ त्ति शोभनाकारः सुस्वभावश्चेति, एवंविधश्चैक—जनापेक्षयाऽपि स्यादित्यत आह—‘ बहुजणस्स वी ’ त्यादि, एवंविधश्च प्राकृतजनापेक्षयाऽपि स्यादित्यत आह—‘ साहुजणस्स वी ’ त्यादि ।

‘ इमा एयारूव ’ त्ति इयं प्रत्यक्षा एतद्रूपा—उपलक्ष्यमानस्वरूपैव, अकृत्रिमेत्यर्थः ‘ किण्णा लद्ध ’ त्ति —न हेतुनोपार्जिता, ‘ किन्ना पत्त ’ त्ति केन हेतुना प्राप्ता उपार्जिता सती प्राप्तिमुपगता, ‘ किण्णा अभिसमन्नागय ’ त्ति प्राप्ता अपि सती केन हेतुना आभिमुख्येन साङ्गत्येन च उपार्जनस्य च पश्चाद्गोच्यतामुपगतेति । ‘ को वा एस आसि पुव्वभवे ’ इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ किं नामए वा किं वा गोएणं कयरंसि वा गामंसि वा सन्निवेसंसि वा किं वा दच्चा किं वा भोच्चा किं वा समयरित्ता कस्स वा तहारूवस्स समणस्स वा माहणत्स वा अंतैति एगमवि आयन्थिं सुवयणं सोच्चा निसम्म सुवाहुणा कुमारंण इमा एयारूवा उराला माणुस्सिद्धि लद्धा पत्ता अभिसमन्नागय ’ त्ति ।

‘ जाइसंपन्ना ’ इह यावत्करणादिदं दृश्यं—‘ कुलसंपन्ना वल्लसंपन्ना, एवं विणयणाणदंसणचरित्तलज्जालाघवसंपन्ना ओयंसी तेयंसी वच्चंसी जसंसीत्यादि । ‘ दूइज्ज० ’ त्ति ‘ गामाणुगामं दूइज्जमाणा ’ इति दृश्यं, द्रवन्तो—गच्छन्तो इत्यर्थः ॥

‘जहा गोयमसामि’ त्ति द्वितीयाध्ययने दर्शितगौतमस्वामि-  
भिक्षाचर्यान्यायेनायमपि भिक्षाटनसामाचारो प्रयुङ्क्ते इत्यर्थः ।

[ पृ. ७७. ] ‘सुहम्मे थेरे’ त्ति धर्मधोषस्थविरानित्यर्थः,  
धर्मशब्दसाम्याच्छब्दद्वयस्याप्येकार्थत्वात्,

‘पडिलाभिस्सामीति तुट्टे’ इहेदं द्रष्टव्यं—‘पडिलाभेमाणे वि  
तुट्टे पडिलाभिए वि तुट्टे’ त्ति । ‘तस्स सुहम्म(मुह)स्स’ त्ति  
विभक्तिपरिणामात् ‘तेन सुहुमे(मुहे)ने’ त्ति द्रष्टव्यं, तेनेति अश-  
नादिदानेन, ‘दच्चसुद्धेणं’ त्ति द्रव्यतः शुद्धेन प्राशुकादिनेत्यर्थः,  
इहान्यदपि ‘गाहगसुद्धेणं दायगसुद्धेणं’ त्ति दृश्यं, तत्र ग्राहकशुद्धं यत्र  
ग्रहीता चारित्रगुणयुक्तः दायकशुद्धं तु यत्र दाता औदार्यादिगुणान्वितः,  
अत एवाह—‘तिविहेणं’ त्ति उक्तलक्षणप्रकारत्रययुक्तेनेति ‘तिकर-  
णसुद्धेणं’ त्ति मनोवाक्कायलक्षणकरणत्रयस्य दायकसम्बन्धिनो विशुद्ध-  
तयेत्यर्थः, ‘एवं आइक्खइ’ त्ति सामान्येनाचष्टे, इह चान्यदपि  
पदत्रयं द्रष्टव्यम् ‘एवं भासइ’ त्ति विशेषत आचष्टे ‘एवं पन्नवेइ  
एवं परूवेइ’ एतच्च पूर्वोक्तरूपपदद्वयस्यैव क्रमेण व्याख्यापनार्थं  
पदद्वयमवगन्तव्यम्, अथवा आख्यातीति तथैव भाषते तु व्यक्तत्रचनैः  
प्रज्ञापयतीति युक्तिभिर्वोधयति प्ररूपयति तु भेदतः कथयतीति ।

‘धन्ने णं देवाणुप्पिया ! सुहुमे (मुहे) गाहावई’ इत्यत्र  
यावत्करणादिदं दृश्यं—‘पुन्ने णं देवाणुप्पिया । सुहुमे गाहावई एवं कयत्थे  
णं कयलक्खणे णं सुद्धे णं सुहुमस्स(मुहस्स)गाहावइस्स जम्मजी-  
वियफले जस्स णं इमा एयारूवा उराल माणुस्सद्वी लद्धा पत्ता अभि-

समन्नागय ' त्ति ' तं धन्ने णं देवाणुप्पिया ! सुहुमे गाहावई एवं कयत्थे णं ' इत्यादि पूर्वप्रदर्शितमेवेह पदपञ्चकं निगमनतयाऽवसेयम् ।

[ पृ. ७८. ] ' अभिगयजीवाजीवे ' इह यावत्करणात् ' उवल्लद्वपुत्रपावे ' इत्यादिकम् ' अहापडिग्गहिएहिं तवोकम्मेहिं अप्पाणं भावेमाणे विहरइ ' एतदन्तं दृश्यम् ।

' चाउइसद्वमुद्धिपुण्णभासिणीसु ' त्ति अत्रोद्धिष्ठा-अमावास्या ।

' गामागर० ' इह यावत्करणात् ' नगरकच्चडमडं वखेडदोणमुह-पट्टणनिगमत्तासमसंवाहसन्निवेसा ' इति दृश्यम् ।

' राईसर० ' इहैवं दृश्यं- ' राईसरतलवरमाडं वियकोडुं वियसेट्टि-सत्थवाहपभियओ ' त्ति ।

' मुंडा ' इह यावत्करणादिदं दृश्यं- ' भवित्ता अगाराओ अण-गारियं ' ति ।

[ पृ. ७९. ] ' पुच्चाणुपुत्वि ' इह यावत्करणादिदं दृश्यं- ' चर-माणे गामाणुगामं ' त्ति ।

' जहा पढमं ' त्ति यथेहैवाव्ययने प्रथमं जमालीनिदर्शनेन निर्गतोऽयमुक्तस्तथा द्वितीयनिर्गमेऽयं नगराद्विनिर्गत इति वाच्यम्, उभयत्र समानो वर्णकग्रन्थ इति भावः ।

' ईरियासमिए ' इत्यत्र यावत्करणादिदं- ' भासासमिए ४ एवं मणगुत्ते ३ गुत्तिदिए गुत्तत्तिगुत्तवंभयारी ' ।

' आउक्खएणं ' त्ति आयुःकर्मद्रव्यनिर्जरणेन ' भवक्खएणं ' त्ति देवगतिबन्धनदेवगत्यादिकर्मद्रव्यनिर्जरणेन ' टिइक्खएणं ' त्ति आयुः-

ष्कादिक्रमस्थितिविगमेन 'अणंतरं चइत्त' त्ति देवसम्बन्धिनं देहं  
त्यक्त्वेत्यर्थः. अथवाऽनन्तरं—आयुःक्षयाद्यनन्तरं च्यवनं 'चइत्त'  
त्ति च्युत्वा ।

[ पृ. ८० ] 'महात्रिदेहे' इह यावत्करणान् 'वासे जाइं इमाइं  
कुलाइं भवंति—अट्टाइं दित्ताइं अपरिभूयाइं' इत्यादि दृश्यमिति ॥

॥ द्वितीयश्रुतस्कन्धप्रथमाध्ययनस्य विवरणं ॥

सुवाहोः राजर्षेः ॥ १ ॥

[ पृ. ८०—८३ ] एवमुत्तराणि नवाप्यनुगन्तव्यानीति ॥ समाप्तं

विपाकश्रुताण्यैकादशाङ्गप्रदेशविवरणं ॥

इहानुयोगे यदयुक्तमुक्तं, तद्वोधनाद्द्राक् परिशोधयन्तु ।

नोपेक्षणं युक्तिमद्द्र येन, जिनागमे भक्तिपरायणानाम् ॥ १ ॥

कृतिरियं . संविग्नमुनिजनप्रधानश्रीजिनेश्वरचार्यचरणकमलचञ्चरीक-  
कल्पस्य श्रीमदभयदेवाचार्यस्येति ॥

ग्रन्थाग्रं ९०० ॥ श्रीरस्तु ॥





॥ शब्दकोशः ॥



## शब्दकोश :

The two figures after a word and its sanskrit rendering, denote respectively the numbers of page and line. D. = Des'i word; (N.)= reference to notes; (C.) = commentary of Abhayadeva.

अईव [अतीव] 66.12 very  
 अकञ्ज [अकार्य] 70.15. an  
 improper act.  
 अकन्त [अकान्त] 12.14 un-  
 welcome  
 अकामिय [अकामिक] 13 6.  
 with no desire  
 अकारअ [अकारक] 10.20 the  
 loss of appetite  
 अकखय [अक्षय] 54.12 in-  
 exhaustible  
 अकखाअ [आह्यात] 7.19 told.  
 अगड [अवट ?] 48.13 a well  
 अगणिकाय [अग्निक्वाय] 46. 21.  
 fire  
 अगगओ [अग्रतः] 27.23 in  
 the front  
 अगगपुरिस [अग्रपुरुष] 10.10.  
 a leading person

अग्नि [अग्नि] 3.16. fire  
 अग्निअ [अग्निक्] 13.13 the  
 name of a disease  
 अंग [अङ्ग] 3.16 a canonical  
 text of the Jain scrip-  
 tures  
 अङ्ग 12.23 an expletive  
 अच्छि [अक्षिन्] 5.6 an eye  
 अजीरअ [अजीरक] 10.20 in-  
 digestion  
 अज्ज [अर्थ] 3.4. a respect-  
 able person.  
 अज्ज [अद्य] 25.2. to-day  
 अज्जत्थिय [आध्यात्मिक] 8.54.  
 a thought  
 अज्जयण [अध्ययन] 4.8. a  
 chapter  
 अज्जवसाण [अव्यवसान] 24. 7.  
 an attachment,  
 a resolution.

- अङ्गोषवन्न[अधुपपन्न] 24.6. addicted  
 अट्ट [आर्त] 12.6. pained in mind.  
 अट्ट [अर्थ] 3.17. an object, purport  
 अट्ट [अष्ट] 13.7. eight  
 अट्ट [अर्थ] 13.21. matter  
 अट्टम [अष्टम] 28.1. eighth.  
 अट्टम [अष्टमी] 78.12. the eighth day of the month  
 अट्टमी [अष्टमी] 43.2. the eighth day.  
 अट्टारस [अष्टादश] 16.23. eighteen.  
 अट्टारसम [अष्टादश] 28.5. eighteenth.  
 अट्टि[अस्थिन्] 24.19. a bone  
 √अट्ट [अट्] 17.16. to wander.  
 अट्टवी [अट्टवी] 26.15. a forest  
 अट्टु [आढ्य] 80.8. prosperous.  
 अट्टुहार [अर्धहार] 46. 10. a necklace with nine strings.  
 अट्टुइज्ज[अर्धतृतीय] 12.6.two and a half.  
 अणंगार [अनंगार] 3. 4. a houseless one, a friar.  
 अणन्तरं[अनन्तर]12.9 after  
 अणहारय [ऋणधारक] 47.22 a debtor  
 अणाह [अनाथ] 19.1. one having no master or supporter  
 अणिट्ट [अनिष्ट] 12.14. unpleasant  
 अणिट्टय [अनिष्टतर]8.15.worse  
 √अणुक्कड्डु[अनु+कृप्]8.3.to pull  
 √अणुगिणह[अनु+ग्रह]67.26 to favour  
 अणुपत्त [अनुपाप्त] 25 15. attained to  
 अणुमग्ग [अनुमार्ग] 7.7. afterwards  
 अणुमय [अनुमत] 12. 19. approved

√अणुषट्क [अनु+शुद्ध] 54.12. to  
replenish, to in-  
crease

अणुवासण [अनुवासन] 11.17.  
enema with oils.

अणेग [अनेक] 15.10 many

अणेगखण्डी [अनेकखण्डिन्] 26.18.  
that in which there  
were many passages  
and byways

अणोहद्विय [अनवघटित] 231.8.  
uncontrolled

अण्डअ [अण्डक] 28.21. an egg

अण्डयवाणिय [अण्डकवणिक] 28.  
16. a dealer in eggs

अण्ण [अन्य] 10 9. another

अतुरिय [अत्वरित] 6.28.  
without hurry

अत्तअ [आत्मज] 5.4. a son.

अत्ताण [अत्राण] 22.24. with-  
out protection.

अत्थसंपायण [अर्थसंपादन] 11. 7.  
the plenty of wealth

अत्थि [अस्ति] 6. 17. is.

अथामि [अस्थामिन्] 33.24.

without strength

अदूरसामन्त 9.20. neither  
far nor near

अहंद्दिय [आदग्ध] 46.21. burnt

अद्ध [अर्ध] 15.10. half.

अद्धरत्त [अर्धरात्र] 20.10. mid-  
night

अद्धाण [अध्वन्] 35.1. a road

अन्तरावण [अन्तरापण] 29. 5.  
a shop in the market

अन्तिण [अन्तिके] 15.21. by  
the side of

अन्तियाभो [अन्तिकतः] 6.28.  
from the presence

अन्तेवासी 3.4. a pupil

अन्नत्थ [अन्यत्र] 24.6. at  
another place

अन्नमन्न [अन्योऽन्य] 77.16.  
mutual

अन्नया [अन्यदा] 10.16.  
some other time

अग्निद्वंजमाण [अग्नीयमाण] 5.1  
being followed

अपुण्य [अपुण्य] 54.3. merit- less.	अवभुग्गय [अवभुद्गत] 63.10 raised, high
अप्पाण [आत्मन्] 51.21. one's self.	√अवभुत्थ [अभि+उत्+स्था] 77.4. to get up.
अप्पिय [अप्पिय] 12.14. not dear	अभिक्षणं [अभीक्षणं] 13.11. repeatedly
अप्पेगइय [अपि+एककिक्] 20. 13. some	अभिभूअ [अभिभूत] 8.18. overpowered.
अप्फुन्त [आस्पृष्ट] 23.4. over- come	√अभिलस [अभि+लप्] 12.5.to. desire
अवीअ [अद्वितीय] 20.10. alone	अभिसरमाण [अभिसरत्] 53. 25. coming out
अवभंग [अभ्यंग] 11.15 bes- mearing with oil.	अभिसेअ [अभिपेक्] 79.15. sprinkling with water at an auspicious occasion.
अवभणुन्ताअ [अभ्यनुज्ञात] 6.24. permitted	अभिसेयग [अभिपेक्] 48.1.bath
√अविभंग [अभि+अवञ्] 48.15 to besmear	अमच्च [अमात्य] 37.10. a minister
अविभन्तर [अभ्यन्तर] 13.7. internal	अमणाम [?] 12.14. un- pleasing to the mind
अविभन्तरिय [आभ्यन्तरिक] 24. 2 interior. टाणिज्—a harem	अमणुन्न [अमनोह] 12.14. unpleasing
√अवभुक्ख [अभि+उक्ख] 55.7.to sprinkle.	अम्मघाइ [अम्वाघात्री] 13.19. a wet-nurse

अम्मा [अम्मा] 53.22. mother

अय [अज] 38.7. a goat.

अयंद्द [D.] 60.6. a kind of net for catching fish

अयोमय 40.21. of iron

अरिसा [अर्शस्] 10.20. piles

अरिसिद्ध [अर्शस्+इल्ल] 51.9. a person suffering from piles.

अलंकारिय [अलंकारिक] 49.15 one who does the toilette.

अलंभोगसमथ [अलंभोगसमथे] 75.11. fit to enjoy pleasures to the full.

अलिभ्र [अलिक] 48. 17. a scorpion-sting

अल्ल [आर्] 33.15. wet.

अल्लपल्ल [D.] 47.15. a peg of the shape of a scorpion-sting.

अल्लीण [आलीन] 22.20. sheitered

अवओडय [D.] 18.2. with the neck bent down (c.)

√अवक्कम [अप+क्कम्] 23.2. to go away

अवण्हाण [अपस्नान] 11.17. medicinal hot bath.

अवदू [अवदु] 18.15. a collar-bone

अवदहण [अवदहन] 11.16. fermenting

√अवयामाच [अव+यासय] 40.22 to cause to embrace

√अवरज्झ [अप+राध्] 18.9. to offend

अवसेस [अवशेष] 28.5. the remaining

अवोरिअ [अवीर्य] 33.24. without vitality

असन [अशन] 8 2. eating

असयंचल [अस्त्वयंचल] 13.6. with no control over oneself

अस्सिपत्त [अस्सिपत्त] 41.12. a sword

अस्सिलट्टि [अस्सियट्टि] 26. 22. a sword

असुह [अशुभ] 8.26. unpropitious, inauspicious



- यंसंग्रह [असंग्रह] 29.15 put  
 on shoulders  
 अहंमिय [अधार्मिक] 9-94.  
 irreligious.  
 अहापेज्जत्त [यथापर्याप्त] 18.14.  
 sufficiently well  
 अहापरिदुखं [अथाप्र'तरुणं] 3.7.  
 befitting  
 अहासुहं [अथासुखं] 6.25 as it  
 pleases  
 अहिमड [अहिमृतक] 8 14 the  
 dead body of a snake  
 अहं [अधः] 15.7 down  
 √आहवख [आ+हव] 6.8. to  
 speak, to tell.  
 आहंगर [आहङ्कर] 4.9. the  
 first promulgator of  
 the holy canon  
 आह [अपम] 15.15. water  
 √आहडाव [D.] 48.19. to  
 cause to enter (c.)  
 आहय [आयुत्] 82.6. life  
 आहुर [आतुर] 52.26. sick  
 आहवेय [आयुर्वेद] 51.18 the  
 science of medicine  
 आहहे [आयुध] 17.20. a  
 weapon  
 आगअ [आगत] 7.6. came  
 √आगम [आ+गमय] 49.25. to  
 come to know  
 आगार [आकार] 16.24. shape  
 आंगिइमेत्त [आङ्गित्मात्र] 5.7.  
 merely a shape  
 आगिइ [आङ्गित्ति] 15.7. a  
 shape  
 √आढा [D.] 63. 10. to re-  
 spect  
 आणत्तिय [आङ्गित्तिक] 11.8.  
 an order.  
 √आणत्त [अङ्गपय] 40. 16. to  
 order.  
 आणुपुञ्जेण [आणुपुञ्जेण] 22.9  
 in the following order  
 आयव्वण [आयर्वण] 42.21.  
 Atharvaveda  
 √आपुच्छ [आ+पृच्छ] 9.4. to  
 take leave  
 आवाह [आवाच] 64.15 trou-  
 ble

- आभियोगिञ्ज [आभियोगिक] 25.  
 19. the magic-art of  
 making another  
 subordinate.
- आभोग [आभोग] 9.23. extent
- √आमन्त [ आ+मन्त्रच् ] 65. 2.  
 to invite
- आमल [आमल] 59.3. tam-  
 arind-juice
- आमेल [D.] 17.20 a  
 pendent wreath
- आयन्त [अचान्त] 33.14 with  
 hands and face washed  
 with water
- आयत्त [आत्प] 60.13. heat
- आयाहिणपयाहिण [अदक्षिण-  
 प्रदक्षिण] 30.10 sacred  
 circumambulation  
 about a holy man or  
 object from right to  
 left
- आवन्नसत्ता [आपन्नसत्त्वा] 19.  
 6. pregnant
- आरत्तिय [आरत्तित] 20.24.  
 cried
- आलीचण [आदीपन] 10.6.  
 setting fire
- आलीचय [आदीप्त] 65.22.  
 burnt.
- आलोञ्ज [अ लोच] 30.3. to  
 observe.
- आलोड्य [आलोचित] 15.24.  
 confessed
- √आवज्ज [ आ+ग्ज् ] 22.3 to  
 come to
- आस [अश्व] 17.21.a horse-
- आसव [आस्यक] 8.20. a  
 mouth
- आसत्थ [आश्वस्न] 67-13.  
 consoled.
- आसवाहिणी [अश्ववाहिनी] 66.  
 19. a vehicle carried  
 by horses.
- √आसाञ्ज [ आ+स्वाद्य् ] 12.5.  
 to enjoy
- आसारेह [अश्वारेह] 17.23 a  
 horse-rider
- आसुरुत्त [आशुल्ल] 40.6.  
 easily excited
- √आहिण्ड 30.30 to walk.

आह्विय [आहित] 27. 3.

placed

लाहेवञ्च [आधिपत्य] 10.20

lordship

इ [इति] 5.21.

इत्थे [इतः] 50.10. hence

इंगाल [अंगर] 29.4. a

burning charcoal

√इच्छ [इप्] 11.3. to wish

इष्ट [इष्ट] 12.19. desirable

इष्टी [इष्टि] 22.12 prosperity

इत्थी [इत्थी] 37.24. a woman

इन्द्रमह [इन्द्रमह] 5-21 a festi-

val in honour of Indra

इत्थम [इत्थम] 22.26. a rich

man

इरियानमिय [इर्यानमित] 79.16.

heedful in walking.

इरियानमिअ [इर्यानमित] 15.

2. heedful in walking

इसर [इश्वर] 10.9. a lord.

उउय [उतुक] 75.8. a season

उक्कम्प [उत्+क्म्प्] 48.12. to

shake

उक्किट्ट [उत्कृष्ट] 25.16.

superior

उक्कित्त [उत्कृत्त] 18.2. cut off

उक्कुरुडिया [उत्कुरिका] 13.20.

a dung-hill.

उक्कोडा [D.] 10.4. bribe

उक्कोस [उत्कर्ष] 12.8. maxi-

mum.

उक्खेव [उत्थेग] 41.22. int-

roduction

उग्गह [उद्गह] 76.21. a seat

√उग्घोस [उद्+घुप्] 10.25. to

proclaim.

उच्चार 78.13 excretion

उच्छंग [उत्थंग] 54.1. a lap

उज्जल [उज्ज्वल] 12.12. great,

excessive

उज्जाण [उद्यान] 4-21. garden

√उज्ज 13.20. to abandon

उट्ट [उत्थ] 46-25. a camel

उट्टिया [उत्थिका] 46.22. a big

earthen pot with the

shape of a camel's neck.

√उट्ट [उत्+त्था] 14.7. to

stand up

- उद्वाञ्ज [उत्स्थाञ्ज] 14.6. stand-  
ing up (c.)
- उत्तयन्त [उत्तुद्यमान] 57.22.  
being pained
- उत्तरदं. चुइज्ज [ उत्तरकंचुकीय ]  
17.19. the covering to  
protect the upper part  
of the body.
- उत्तरपुरत्थिम [उत्तरपूर्व] 4.21.  
north-easterly
- उत्तरासंग 77.5. upper  
garment
- उत्तरिह्ल [उत्तर+इह्ल] 31.21.  
northern
- उत्ताण [उत्तान] 47.24. lying  
on the back
- उदथ [उदक] 69.13. water
- उद्दिह्ठ [उद्दिष्ट] 78. 12. the  
15th day of the dark  
half of the month.
- उदाहु [उताहो] 14.4. or
- √उद्वाञ्ज [उद्+ञ्ज] 15.11 to die
- उद्दामिय [उद्दामित] 17.18.  
tied with ropes.
- उत्पत्तिया [औत्पत्तिकी] 61.7.  
intuitive
- उत्पाड [उत्+पाटय्] 48.22. to  
take off
- उत्पीलिय [उत्पीडित] 17.18.  
tied
- उत्फेणउत्फेणियं [D.] 6+5.  
breathing hot with  
anger (c.)
- उयर [उदर] 10.21. dropsy
- उरपरिसप्प [उरःपरिसर्प] 15.  
13. a reptile that moves  
on the belly-
- उराल [उदार] 23.22. gene-  
rous; plentiful
- उरुघण्ट 29.26. the bells  
pending on the sides  
of loins
- उरंउरेण [उरसा+उरसा] 34.5.  
breast to breast, closely  
facing.
- उह्ल [आह्ल] 55.2. wet.
- उवउत्त [उपयुक्त] 24.8. empl-  
oyed, engaged in-
- उवगञ्ज [उपगत] 3.5. poss-  
essed

- उक्कूढ [उपगूढ] 26.17. concealed.
- उक्कंग [उपांग] 5.7. a sublimb.
- √उक्कदंस [उप+दर्श] 7.28. to show
- √उक्कदेस [उप+दिश] 52.26. to advise
- उक्कप्पयाण [उपप्रदान] 34.6. a gift
- उक्कयार [उपचार] 16.23. manners, treatment
- उक्करि [उपरि] 64.9. above
- उक्कघन्न [उपपन्न] 12.7. born
- उक्कवेय [उपपेत] 16.22. accompanied with
- √उक्कसाम [उप+शामय] 11.6. to appease.
- उक्कगअ [उपागत] ३ 12 came near
- √उक्कवट्ट [उद्+वृत्] 12.9. to return.
- उक्कवट्टण [उद्दत्तेन] 11.15. applying scented paste or powder
- √उक्कवट्टाव [उद्+वर्षय] 69.13. to besmear
- उक्कविग्ग [उद्द्विग्ग] 13.25. dejected in mind
- उक्कसिण [उष्ण] 69.14. hot
- उक्कसुक्क [उच्छुक्क] 34.15. without fees
- उक्कस्सेह [उत्तेव] ३.10 height
- उक्कसिय [ऊर्ध्वित] 17.2 raised
- उक्कह [ऊघस्] 19.22 an udder
- पक्कवीस [एकविंशति] 16.22. twenty-one
- पक्कारस [एकादश] 79.18. eleven
- पक्कारसम [एकादश] 3.17. eleventh
- पग [एक] 5.11. one
- पगट्टिय [D.] a boat (c.)
- पगतीस [एकत्रिंशत्] 48.24. thirty-one.
- पगन्त [एकान्त] ३.20. a solitary place

पगसाडिय [एकशाटिक] 77.5  
consisting of one  
garment.

पगमेग [एकैक] 42.23. one  
in turn.

पगूण [एकान] 63.11. less  
by one

पगूणतोस [एकानत्रिंशत्] 16.22  
twenty-nine

पङ्जमाण [ईषमाण] 7.2. coming

पणेज्ज [एणेश] 59.6 a deer

पत्तो [एतद्+त्तः] 54.3. out  
of these.

पत्य [अत्र] 26.10. here

पयक्कम्म [एतत्कर्मन्] 10.14.  
one who does that  
action.

पलय [एडक] 38.8. a ram.

ओगाढ [अवगाढ] 17.17. en-  
tered

√ओगाह [अव+गाह] 55.1. to  
take bath

ओचूल [अवचूल] 15.22. a  
bridle.

ओचूल या रज्जु अवः ११ :  
13. dipping in water  
to the last lock of the  
head (c.)

ओह [ओष्ट] 19.23 a lip.

ओमन्थिय [अवमन्थित] 19.19.  
withered, shattered

√ओमुय [अव+मुच्] 77.०. to  
release

ओरोह [अवरोह] 62.22. a  
harem

ओलुग [अवहृण] 19.18.  
diseased.

√ओलुह [अव+मृच्] 55.7. to  
rub

ओल [आर्द्रचर्म] 48.21. a  
moist hide

√ओवाय [उप+याच्] 54.10 to  
beg the favour of.

√ओवील [उप+वीह] 27.7. to  
harass.

ओवीलण [अवपीडन] 61.8.  
pressing

ओधील [उषीढा] 48.5. pain;  
अवपीड-a crest-ornament

ओधीलेमाण [उषपीडयन्] 10.6.  
torturing

ओसह [ओषध] 11.21.  
a medicine

ओसारिय [अपसारित] 17.21.  
drawn up

ओहय [अपहत] 19.21. put  
done

√ओहीर [D.]77.23. to doze

कइ [कति] 4.7. how many

ककुह [ककुभ] 19.1.. a hump

कयख [कक्ष] 53.24. an  
armpit

कक्खडिय [D.] 18.2.rough

कच्छ [कक्षा] 17.18. loin-  
band (c.)

कच्छव [कच्छप] 15.8. a  
tortoise.

कच्छूल [कच्छमत्] 51.9. a  
person suffering from  
itches.

कज्ज [कार्य] 10.10. a work  
कट्टु [कृत्वा] 7.28. having  
done

कड्ड [काष्ठ] 8.2. wood.

कड [कृत] 9.1. done

कडगसक्कर [D.] 47.15. a  
peg made of bam-  
boo (c)

कटिय [कटो]17.23. a waist

कडुय [कटुक] 13.1. bitter

कडेवर [कडेवर] 8.15.a body

कणग [कनक] 66.15. gold.

कणङ्गर [D.]47.9.a small  
anchor-stone (c.)

कण्टअ [कण्टक] 8.6. a  
thorn.

कण्डू 10.21. itch.

कण [कण] 5.6. an ear.

कण्णीरह [कण्णीरथ] 17.3. a  
small chariot.

कत्तो [कृतः] 64.15. from  
which place.

कत्थ [कुत्र] 39.25. where.

कत्थइ [कुत्रापि] 24 5. from  
somewhere.

- कंत [कान्त] 76. 9. loving.  
 कन्दुअ [कन्दुक] 29. 4. a  
 heating bowl.
- √कप्प [कल्प्] 5.15. to arr-  
 ange, to make, to earn.  
 कप्प [कल्प] 15. 26. a kind  
 of heaven.  
 कप्पडिय [कार्पटिक] 52. 25.  
 a kind of mendicant.  
 कप्पणि [कर्तनी] 38. .5. a  
 knife.  
 कप्पाय [कल्प+आय] 27. 8  
 proper tax (c.)  
 कप्पिय [कृत] 38. 15. cut.  
 कमलोचम [कमलोपम] 54. 1.  
 resembling a lotus.  
 कम्बल 19. 13. a dewlap.  
 कम्म [कर्मन्] 9. 1. an ac-  
 tion.  
 कयत्य [कृतार्थ] 53. 21. one  
 with the object fulfilled.  
 कयर [कतर] 9. 13. which.  
 कयलक्खण [कृतलक्षण] 53.  
 22. possessing auspici-  
 ous signs.  
 कयाइ [कदापि] 10.15. some  
 time.
- √कर [कृ] 5. 15. to do.  
 कर 10. 4. a tax.  
 करपत्त [करपत्र] 47. 12. a  
 saw.  
 करयल [करतल] 13. 23. the  
 palm of hand.  
 करोडिय [D.] 52. 28. a  
 Kapalika mendicant.  
 कलकल [D.] 46.6. water  
 mixed with lime so  
 as to boil.  
 कलंबचौरपत्त [D.] 47. 13.  
 a kind of weapon.  
 कालिय [कलित] 17. 2.  
 distinguished.  
 कलुस [कलुश] 10. 15.  
 turbid.  
 कल्लाकल्लि [कल्प+कल्प्य] 28. 19.  
 every morning.  
 कवअ [कवच] 21. 18. an  
 armour.  
 कवल्ली [D.] 29.. 4. a  
 baking oven.  
 कत्रोय [कपोत] 53. 3. a  
 pigeon.  
 कवलग्गाह [कवलग्राह] 61. 8.  
 swallowing morsels (c.).



कचिद्व [कचित्] 59. 4. a  
 , kind of fruit Guj. कंडु.  
 कस [कशा] 27. 24. a  
 whip.  
 कहं [कथम्] 6. 16. how.  
 कहा [कथ] 5. 18. a  
 story.  
 कहि [कुत्र] 50. 11. where.  
 काइ [काकी] 28. 21. a  
 she crow.  
 कागणिसं [काकिनीनां] 18.  
 4. piece of flesh as  
 small as Gunja fruit.  
 कायतिगिच्छा [कायचिद्विस्सा]  
 52. 19. the diagnosis  
 of body.  
 कारण 10. 10. the cause  
 leading to an action,  
 consultation.  
 काल 3. 1. time. (N.)  
 काल [D.] 59. 2. blackened.  
 कालधम्म [कालधर्म] 63. 7.  
 death.  
 कालमास 12. 7. time for  
 death.  
 कालुण [कालुण्य] 5. 14. mercy.

कालुणवडिया [कालुण्यवृत्तिका]  
 5. 14. the mode of  
 living through mercy  
 of others *i. e.* begging.  
 कास 10. 19. cough.  
 कासिल्ल [कास+इल्ल] 51. 10.  
 suffering from cough.  
 किडिकिडियाभूय [किडि-  
 किडियाभूय] 58. 5 making  
 a rustling sound of  
 bones.  
 किमि [किमि] 51. 12. a worm.  
 किंसुम [किंसुम] 70. 7. a  
 kind of tree with red  
 flowers Guj. केषुवा.  
 कीड [कीडा] 55. 2. sport.  
 ✓कील [कील] 66. 15. to play.  
 कीलावण [कीलावन] 22. 18.  
 sporting.  
 कीलिय [कीलित] 43. 25.  
 played.  
 कुक्कटि [कुक्कटि] 28. 22.  
 a hen.  
 कुच्छि [कुच्छि] 49. 1. a  
 womb.  
 कुच्छिल्ल [कुच्छि+ल्ल] 10. 19.  
 stomach.

कुडंग [D.] 27. 3. a bamboo thicket.

कुडपास [कूटपास] 60. 9. a noose to catch fish by alluring them.

कुडुम्बजागरिया [कुटुंबजागरिका] 12. 17. wakefulness due to family-anxieties.

कुदाडिया [कुदाडिका] 28. 19. a spade.

कुन्त 10. 5. extorting money at the point of a sword.

कुमरण 49. 26. a bad death.

कुमारभिच्च [कुमारभृत्य] 52. 19. the science of bringing up children.

कुल [कूल] 60. 11. a bank.

कुत्रिय [कुपित] 26. 18. angry.

कुदाड [कुमार] 47. 19. a hatchet.

कृयमाण [कृजत्] 51. 14. crying.

केह [के+अपि] 4. 13. some.

कोउय [कौतुक] 55. 2. marks of black collyrium made on cheeks and ears to ward off evil (c.)

कोट्टुल [D.] 47. 17. a kind of small hammer (c.).

कोडि [कोटि] 15. 10. a crore.

कोडुंविच [कोडुंविक्] 10. 9. the head of the family.

कोड [कुष्ठ] 10. 21. leprosy.

कोडिल [कुष्ठिमत्] 51. 9. a person suffering from leprosy.

कोप्पर [कूर्पर] 24. 20. an armpit.

कोलंब [D. गिरिप्रान्त] 26. 16. the skrit of a mountain.

कोवधर [कोपगृह] 63. 25. a house of anger.

खक्खरग [D.] 18. 5. a whip. (c.)

खग्नि [कनी?] 28. 21. a female crane (c.)

√खण [खन्] 15. 18. to dig.

खणण [खनन] 27. 7. digging.

खण्डपट्ट 27. 2. one who wears rags, a thief (N.).

खण्डपट्टह [खण्डपट्टह] 18. 5. a broken drum.

खण्डमल्ल [खण्डमल्लक] 51. 16. a broken cup.

खण्डिय [खण्डित] 58. 26. made in pieces

खण्डी [D.] 26.18 a valley (c.)

खत्त [खनित्र] 27. 7. a spade.

खत्तिय [क्षत्रिय] 42. 24. a Kshtriya.

खम्भ [स्तम्भ] 18. 24. a pillar.

खलीणमट्टिय [खलीणमृत्तिका] 15. 18 a lump of earth high up (N.) (c.).

खलुअ [D] 48. 16. an ankle.

खहयर [खेवर] 15. 13. a bird.

खाइम [खादिम] 8. 2. eatable.

√खाय [खाद्] 13. 2. to eat.

खार [क्षार] 13. 1. salt 46. 7. acid.

खिप्पाम् [क्षिप्रम्] 8. 20. quickly.

खीर [क्षीर] 22. 18. milk.

खोळ [कील] 47. 14. a peg

खुज्ज [कुञ्ज] 66. 14. a hunch-back.

खुर [क्षुर] 49. 20. a razor

खुरपत्त [क्षुर+पत्र] 47. 13. a razor.

खेड [D.] 9. 21. a small town with mud-walls.

खेलअ [क्रीडा] 23. 16. sport.

गढिय [गृह] 24. 6. attached.

गणिम [गणिम] 20. 21. things that can be numbered.

गणिया [गणिका] 16. 22. a courtesan.

- गण्ठभेद्य [ ग्रन्थभेद ] 27. 2.  
a pick-pocket.
- गत [ गात्र ] 18. 2. a body.
- गन्धघट्टञ [ गन्धवर्तक ] 69.  
13. the scented paste.
- गन्धर्व [ गान्धर्व ] 65. 15.  
music.
- गन्ध [ गर्भ ] 12. 20. foetus.
- गय [ गत ] 16. 25. gait.
- गल 60. 9. a hook to  
catch fish.
- गामेल्ल [ ग्राम+इल्ल ] 10. 10.  
belonging to a village.
- गायलट्टी [ गात्र+यष्टि ] 55. 7.  
a body.
- गालण [ गालन ] 12. 25.  
dropping. (c.)
- गावी [D.] 19 1. a cow.
- गाह [ ग्राह ] 15. 9. a croco-  
dile.
- √गाह [ ग्राह्य ] 60. 11.  
to bring.
- गाहावज [ गृहपति ] 66. 19. a  
house-holder.
- √गिण्ह [ गृह् ] 8. 2. to take,  
to hold.
- गिद्ध [ गृद्ध ] 24. 6. greedy.
- गिलाण [ ग्लान ] 52. 23.  
weak, ill.
- गिह [ गृह ] 9. 4. a house.
- गिहिधम्म [ गृहधर्म ] 76. 1.  
the religious duty of a  
house-holder.
- गीवा [ ग्रीवा ] 49. 20. a neck.
- गुड्डञ [ गुह्य ] 10. 10. a secret.
- गुडा [D.] 17. 21. a pro-  
tective cloth-covering  
for the body. (c)
- गुडिय [ युद्धित ] 17. 18.  
clad in armours. (c)
- गुण्डिय [D.] 18. 3. bes-  
meared.
- गुत्तिय [ युत्तिक ] 23. 12. a  
watch-man.
- गुलिया [ गुटिका ] 11. 21. a  
pill.
- गेवेज्ज [ गैवेय ] 17. 19. an  
ornament for neck.
- गेह [ गृह ] 5. 14. a house.
- गोट्टिल्लअ [ गोष्ठिक ] 25. 25.  
a companion.
- गेणत्त [ गेत्व ] 15. 16. the  
state of a bull.

गोण [गौण] 41. 2. subsidiary.

गोण [गौण] 22. 14. fitting to the qualities or sense.

गोत्तासभ [गोत्रासक] 21. 12. a proper name—meaning one who strikes terror among kine.

गोमण्डवञ [गोमण्डपक] 18. 24. a shed for cows.

गोय [गोत्र] 12. 23. family.

गोहा [गोधा] 52. 27. a lizard.

घर [ग्रह] 23. 16. a house.

घड [घट] 51. 16. a pot.

घाभ [घात] 27. 5. killing.

घायवण [घात] 31. 19. killing.

घुङ्ग [घुष्ट] 77. 15. proclaimed.

घूह [घूकी] 28. 21. a she-owl.

चटक [चतुष्क] 10. 25. a square.

चउनाण [चतुर्ज्ञान] 3. 5. four kinds of knowledge. (N.)

चउपञ्च [चतुष्पद] 15. 12. a quadruped.

चउप्पुड [चतुष्पुट] 8. 9. folded four times.

चउरिन्दिय [चतुरिन्द्रिय] 15. 13. a creature possessing four sense-organs.

चउव्यिह [चतुर्विध] 22. 22. fourfold.

चउसङ्गि [चतुःपष्टि] 16. 21. sixty-four.

चक्रु [चक्षुप्] 5 10. an eye.

चच्चर [चत्वर] 10. 25. a court-yard, a square.

चडयर [D.] 5 13. a swarm. (c.)

चन्दसुरपासणिय [चन्द्र सूर्य दर्शन] 22. 11. a rite to show the sun and the moon to the child.

चम्पग [चम्पक] 23 5. a kind of a flower.

चम्म [चर्मन्] 33. 15. hide, leather.

- चम्मपट्ट [चर्मपट्ट] 47. 15. a leather-band.
- चय [चयव] 16. 1. a body, a fall. (c.)
- चाडहस [चतुर्दशी] 78. 11. the 14th. day of the month.
- चाडरंगिणी [चतुरंगिणी] 34. 5. an army consisting of four divisions (1) elephants (2) horses (3) chariots (4) foot-soldiers.
- चारग [चारक] 46. 15. a prison.
- चारवेश [चारवेश] 16. 25. fine dress.
- चिच्चिसद् [चिच्चीशब्द] 21. 4. a sort of crutching sound.
- चिच्चा [D. [अम्बिलिका] 47. 6. a tamarind.
- ✓चिद्ध [स्था] 7. 28. to stand.
- चिन्धपट्ट [चिह्नपट्ट] 17. 25. a long piece of cloth to gird up the loins.
- चिराइय [चिरायित] 4. 23. old. (c.)
- चुअ [च्युत] 50. 10. fallen.
- चुण्ण [चूर्ण] 18. 3. powder.
- चुण्णय [D. ?] 18. 3. frightened(c.)=संत्रस्त.
- चुलपिय [क्षुल्ल+पितृ] 27. 23. younger brother of the father; uncle.
- चुलमाडआ [क्षुल्ल+मन्तृका] 27. 26. the wife of an uncle, an aunt.
- चुइअ [चैत्य] 3. 2. a sanctuary, a temple.
- चेलुक्खेव [चैलेत्क्षेप] 77. 14. flying of garments.
- चोक्ख [चोक्ष] 33. 14. clean.
- चोत्थ [चतुर्थ] 15. 6. fourth.
- चोहसपून्वी [चतुर्दशपूर्विन्] 3. 5. one knowing 14 Purvas, the pre-canonical texts of Jinas.
- चोहसम [चतुर्दश] 28. 3. fourteenth.
- चोहसो [चतुर्दशी] 43. 2. the fourteenth day.

चौरपल्ली 26. 15. a village  
of thieves

चौसहृ [चतुःषष्टी] 44. 26.  
sixty-four.

छह [षष्ठ] 15. 7 sixth.

छह-व्रतमण [षष्ठक्षमण] 51.21.  
the fast upto the sixth  
meal.

छहंछह्रेण [षष्ठंषष्ठेन] 17. 14.  
observing a fast-upto  
every sixth meal.

छहछहस्त 48. 4. an ono-  
matopoetic work. (c.)

छहूण [छह्रेण] 61. 7. vomitt-  
ing.

छत्र [छत्र] 17. 2. an um-  
brella.

छली [D.] 11. 19. bark.

छानलिय छगलिक] 38. 6.  
a goat-herd

√छिज [छिद्] 18. 4. to cut.

छिद् [छिद्] 24. 9. a weak  
point.

छिप्पदर [क्षिप्पदर] 30. 1.  
a trumpet that blows  
swiftly.

छिय [D.] 47. 6. a  
moist hide (c.).

√छुहाष [क्षोभम्] 48. 11.  
to brandish.

छुद [क्षिप्त D.] 22. 27.  
thrown away.

छेप्प [D.] 19. 11. a tail.

जइ [यदि] 3. 15. if.

जओ [यतः] 7. 19. whence.

जक्ख [यक्ष] 4. 22. a  
kind of demigods.

जक्खाययण [यक्षायतन] 4.  
23. a temple dedicated  
to a yaksha.

जंगोल [D.] 52. 19. the  
science of removing  
poisons and poisonous  
stings (c).

जग [जन] 5. 19. man,  
people.

√जत्त [जत्] 64. 15. to  
try.

जप्पभिइं [जत्+प्रभृति] 12.  
12. beginning from  
which.

जंपिय [जल्पित] 53.24. talk.

जंभा [ जुम्भा ] 60. 7. a device to catch fish.  
जमगत्तमगं [ यमकपमक ] 10. 17. simultaneously.  
जम्म [ जन्मन् ] 53. 23. birth.  
जम्मण [ जन्मन् ] 80. 15. birth.  
जम्मपक्क [ जन्मपक्व ] 59. 2. naturally cooked (c).  
जर [ ज्वर ] 10. 19. fever.  
जलयर [ जलचर ] 15. 8. an aquatic animal.  
जहण [ जघन ] 17. 1. loins.  
जहा [ यथा ] 4. 3. as.  
जहानामप [ यथानामकं ] 8. 14. namely.  
जहाविभयं [ यथाविभवं ] 65. 5. according to his state.  
जहोइयं [ यथाचिं ] 19. 20. as was deserving.  
जा [ यावत् ] 7. 28. as long as.  
जाइ [ जाति ] 5. 4. birth.  
जाइअंध [ जात्यंध ] 5. 4. blind by birth.  
जाइसंपन्न [ जातिसपन्न ] 3. 4. possessing the knowledge of previous birth.

जागरिया [ जागरिका ] 22. 11. a rite to keep awake observed by the relatives on the sixth night after the birth of a child; 12. 17. wakefulness.  
√जाण [ ज्ञा ] 7. 20. to know.  
जाणअ [ ज्ञायक ] 11. 4. a knower.  
जामाउआ [ जामात् ] 28. 1. the son-in law.  
जाणु [ जातु ] 24. 19. a thigh.  
जायअ [ जातक ] 7. 7. born.  
जायनिंदुआ [ जातनिंदुता ] 22. 2. a woman who gives birth to still-born children.  
जायमेत्त [ जातमात्र ] 20. 23. as soon as born.  
जायसड्ड [ जातथद्ध ] 3. 12. one in whom faith is produced.  
जाव [ यावत् ] 3. 6. upto.  
जाहे [ यावत् ] 43. 4. so long as.



जिह्वभ [ जिह्वा ] 19. 12. a  
tongue.

जिम्बिय [D.] 29. 23. eaten.

जुगलत्त [ युगलत्त ] 40. 25. in  
the state of twins.

जुत्त [ युत्त ] 17. 1. fitting.

जुय [ युग ] 18. 3. a pair.

जुवराया [ युवराज ] 62. 24. a  
crown-prince.

जूय [ युत ] 23. 16. gambling.

जुयगर [ युत्तर ] 47. 23. a  
gambler.

जूह [ यूथ ] 38. 10. a herd.

जेष्ट [ ज्येष्ठ ] 6. 11. eldest.

जोणिदुल [ योनिदुल ] 23. 24.  
pain in the female  
genital organ.

जोव्वण [ योवन ] 80. 15.  
youth.

झय [ ध्वज ] 17. 2. a banner.

झाणकोट्ट [ ध्यानकोट्ट ] 3. 11.  
engrossed in the gra-  
nary of meditation.

√ञ्झि [ झँ ] 19. 21. to  
think.

झिह्मिरी [ D. ] 60. 8. a  
kind of net.

√झूस [ झुप् ] 79. 21. to  
emaciate oneself.

टिट्टिभि [ टिट्टिमी ] 28. 21. a  
kind of a bird.

टाणिज्ज [ स्थानीच ] 67. 6. a  
place.

√टाव [ स्थापव् ] 21. 14. to  
place.

ठिअ [ स्थित ] 33. 18. stood.

ठिइ [ स्थित ] 12. 8. life.

ठिइर्वाडिय [ स्थितिपतिता ] 22.  
10. a ceremony at the  
birth of a child.

ढम्भण [ रम्भन ] 47. 17. a  
big needle.

√ढह [ दह् ] 55. 9. to burn.

ण [ D. ] 3. 15. a particle.

ण्हाय [ स्नात ] 67. 12. bathed.

तडय [ त्रपुप् ] 46. 5. tin.

तप् [ ततः ] 3. 11. then.

तओ [ ततः ] 12. 9. then.

तच्च [ तृतीय ] 11. 7. third.

तच्चण [ तत्क्षण ] 11. 1 8.  
cutting of skin.

√तवज्ज [तव्ज्] 10. 7. to discard.

तण [तृण] 19. 2. grass.

तन्न [तप्त] 40. 21. hot.

तन्व्य [तप्त] 4. 23. there.

तस्य [प्रन्त] 13. 25. frightened.

तन्त [तान्त] 11. 25. mentally tired.

तन्त्र [तन्त्री] 47. 10. a rope.

तप्पण [तर्पण] 11. 19. fattening of the body.

तप्पभिद् [तत्पद्यति] 12. 13. beginning from that time.

तप्त्य [ताप्त] 46. 4. copper.

तलयर [D.] 10.9. a royal officer (c.).

तलिभ्र [तल्लत] 19. 13. fried.

तयभ्र [तपक] 29. 4. an oven.

तयस्मी [तपस्विन्] 7. 18. an ascetic.

तट-त्ति [तथा-इति] 13. 21. let it be so.

तदा [तथा] 5. 18. like that.

तद्वत्त्वं [सध्यात्प] 7. 18. of that sort.

ते [तद्] 4. 3. that.

√ताल [तड्] 10. 7. to beat

√ताश् [तापय] 70. 6. to heat.

ताह् [तवत्] 43 5. then.

ति [त्रि] 24. 18. three.

तिक्रमण [त्रिकरण] 77. 11. three instruments i. e. mind, speech and body.

तित्र्युक्तो [त्रिकृत्यः] 3. 13. thrice.

तिग [त्रिक] 10. 25. the place where three roads meet.

तिन्यगर [तीर्थकर] 4. 9. one who has established Tirtha or right path.

तिंदूस [D.] 66. 15. a ball.

तिरिम्ब [तिर्यञ्] 15. 8. a lower living being

तिरिय [तिर्यञ्] 25. 6. a lower being.

तिलं तिलं 18. 4. in small pieces like the grains of sesamum.

- त्रिवलिय [त्रिवलिक्] 24. 18.  
 three folds.  
 त्रिविह [त्रिविष] 77. 11. of  
 three sorts.  
 त्रिस्त्रि [D.] 60. 7. a kind  
 of net.  
 त्रिदि [त्रिदि] 68. 6. a day.  
 त्रुष्ट [त्रुष्ट] 6. 27. satisfied.  
 तुप्पिय [D.] 18. 2. bes-  
 meared.  
 तुक्क 13. 2. astringent.  
 तेग्निन्दिय [त्रीन्द्रिय] 15. 14.  
 a creature possessing  
 three sense-organs.  
 तेड [तजम्] 15. 15. fire.  
 तेगिच्छो [त्रिभित्तिन्] 11. 4.  
 a physician.  
 तेडि [तडी] 15. 19. a bank.  
 तेत्तीम् [त्रयत्रिंशत्] 59. 14.  
 thirty-three.  
 तेगस [त्रयोदश] 15. 10.  
 thirteenth.  
 तेगसम् [त्रयोदश] 28. 4.  
 thirteenth.  
 तेह [तेल] 46. 7. oil.  
 यण [सन्न] 17. 1. breasts.
- थलयर [स्थलचर] 28 50.  
 land animals.  
 थासग [स्वासक] 17 22. a  
 small mirror.  
 थिमिय [स्तिमित] 9. 18. free  
 from any fear.  
 थिर [स्थिर] 14. 9. stable.  
 थिविथिविय [D.] 51. 11.  
 dripping.  
 थेर [स्थविर] 15. 21. an  
 elder.  
 दग [उदक] 55. 7. water.  
 दञ्चा [दत्ता] 9. 14. having  
 given.  
 दढ्गपहार [दृढप्रहार] 26. 22.  
 one who deals a heavy  
 stroke of weapon.  
 दण्डअ [दण्डक] 5. 12, a  
 stick.  
 दण्डखण्डवसन 51. 15.  
 a person wearing a  
 cloth sewn in the  
 middle.  
 दध [दर्भ] 78. 14. a kind  
 of grass.  
 दधतिण [दर्भतृण] 47. 19.  
 Darbha grass.

- दसद्वयण [दशवर्ण] 77.  
13. of five colours.
- दंशन [दर्शन] 12. 24.  
sight.
- दरिणिण्डन [दर्शनोय] 34.  
14 of pleasant sight.
- √दलय [दा] 11. 7. to  
give.
- √दवाय [दापय] 48. 17. to  
cause to give.
- दव्यसुद्ध [द्रव्यशुद्ध] 77. 10.  
pure in materials.
- दसम [दशम] 3. 16. tenth.
- दसरात्र [दशरात्र] 34. 16.  
lasting for ten nights.
- दद [हृद] 60. 6. a lake
- दाअ [दाय] 80. 16. share
- दाम [दामन] 29. 26. a  
noose, a rope (c)
- दाय 54. 11. a share in  
property.
- दारअ [दारक] 5. 4. a boy.
- दारग [दारक] 5. 6. a boy.
- दागिय [दारिका] 54. 11. a  
girl
- दालिम [दालिम] 59. 4. a  
pomegranate.
- दाह 10. 19. a burning  
sensation in the body.
- दादिणपूरत्थिम [दक्षिणपूर्व] 9.  
20. south-easterly.
- दिट्ट [दृष्ट] 9 2. seen.
- दिट्ठी [दृष्टि] 10. 20. sight.
- दिन्न [दत्त] 26. 18. given.
- दिव्य [दिव्य] 77. 13. a  
miracle
- दिसिभाअ [दिग्भाअ] 4. 21.  
a direction.
- दीह [दीर्घ] 59. 1 long.
- दुग्ग [दुर्ग] 33. 17.
- दुच्चिणण [दुष्कारण] 8. 16.  
wicked.
- दुद्ध [दुग्ध] 53. 23. milk.
- दुद्धिय [दुग्धिय] 15. 14.  
possessing milk.
- दुप्पडिअकन्त [दुष्प्रतिक्रान्त] 8.  
26. unrepented
- दुप्पडियाणन्द [दुष्प्रत्यानन्द] 10.  
1. difficult to be  
pleased.
- दुप्पहंस [दुष्प्रहंस] 26 19.  
difficult to be destroyed.
- दुव्वल [दुर्बल] 52. 23.  
weak.

- दुरहियास [ दुरभियास ] 12. 12. unbearable.
- √दुरुह [ उद्+रुह् ] 33. 15. to climb,
- दुल्लभ [ दुल्लेभ ] 26. 18. difficult to obtain.
- दुवार [ द्वार ] 8. 13. a door
- दुवे [ द्वे ] 13. 10. two.
- दुह [ दुःख ] 4. 4. a bad act.
- दुहृद् [ दुःखार्त् ] 12. 6. pained in body.
- दुह्=जमाण [ इन् ] 76. 19. going, moving.
- देज्ज [ देय ] 10. 5. compulsory contribution.
- देवाणुप्पिय [ देवानांप्रियः ] 6.25. the beloved of gods.
- देसप्पन्त [ देशप्रान्त ] 26. 14. border of the country.
- देसांभासा [ देशांभाषा ] 16.24. vernaculars.
- देहंवल्ली [ देहवलि ] 51. 16. the alms (c.).
- दो [ द्वि ] 4. 3. two.
- दोउयरिय [ द्वि+उदरिक् ] 51.9. a person suffering from dropsy.
- दोन्च [ द्वितीय ] 11 7. second.
- धमणि [ धमनी ] 13.10. a vein.
- धम्म [ धर्म ] 6.4. a doctrine.
- धम्मायरिय [ धर्माचार्य ] 7. 22. the teacher of the doctrine.
- धरणीयल्ल [ धरणीतल ] 13. 5. the surface of the earth.
- धरिम [ धरिमन् ] 22. 21. things that can be sold by weight.
- ‘धसन्ति [ धस-इति ] 23. 5. an onomatopoetic word to indicate fall.
- धाई [ धात्री ] 22 17. a nurse.
- धिइ [ धृति ] 24.6. happiness.
- धिसर [ D.] 60. 8. a kind of net.
- धुव [ धूप ] 55.9. incense
- धया [ दुष्टि ] 28. 1. a daughter.
- धेज्ज [ ध्येय ] 12. 19. fit to be thought about.
- नदे [ नदी ] 15. 18. a river.
- नक्क [ D.] 13. 10. a nose.

नक्षत्र [ नक्षत्र ] 68. 6. a  
constellation

√नज्ज [ ज्ञा pass ] 49. 26.  
to be known,

नत्तुअ [ नत्तुअ ] 28. 2. a  
grandson.

नत्तुइणीअ [ नत्तुइणीअ ] 28. 3.  
the wife of a grandson.

नत्तुई [ नत्तुई ] 28. 2. a  
'grand-daughter.

नत्तुयापई [ नत्तुयापई ] 28. 2.  
the husband of the  
granddaughter.

नत्तिय [ नत्तिय ] 5. 5. is not.

नपुंसककम्म [ नपुंसककम्म ] 25.  
11. the work of a  
eunach.

√नमंस [ नम् ] 3. 13. to  
bow down.

नयर [ नगर ] 4. 10. a  
town.

नयरी [ नगरी ] 3. 1. a city.

नरग [ नरक ] 9. 2. a hell.

नवरं [ D. ] 75. 13. only.

नहच्छेयण [ नहच्छेयण ] 47. 19.  
a nail-cutter.

नाइ [ ज्ञात ] 21. 11. a  
relation.

नाडअ [ नाटक ] 65. 16. a  
drama.

नाणी [ ज्ञानिन् ] 7. 18. a  
knower.

नामधेज्ज [ नामधेय ] 21. 3.  
a name.

नास [ नासिका ] 5. 6. a  
nose.

नाली [ नालिका ] 13. 7.  
arteries.

निउण [ निपुण ] 16. 25.  
clever.

निक्कण [ निष्कण ] 27. 8.  
without corn.

निक्खइ [ निःकृष्ट ] 29. 25.  
taken out.

निक्खमण [ निष्कमण ] 79. 15.  
going out; giving up  
worldly life.

निक्खेव [ निक्षेप ] 23. 1.  
throwing.

निगर [ निकर ] 47. 4.  
collection.

√निग्गच्छ [ निग्गच्छ ] 5. 21.  
to go out.

निग्गन्थ [ निर्गन्थ ] 75. 23.  
the knotless-i. e. be-  
longing to Jain creed.  
निग्गम [ निर्गम ] 26. 18.  
going out.  
निग्गय [ निर्गत ] 3. 7. gone  
out.  
निच्चेट्ट [ निश्चेष्ट ] 70. 14.  
lifeless.  
निच्छूढ [ निक्षिप्त ] 23. 15.  
thrown out.  
√निच्छुभ [ निर्+क्षिप् ] 23.  
13. to throw out.  
√निज्जा [ निष्+या ] 66. 19.  
to go out.  
निडाल [ रलार ] 24. 18. a  
forehead.  
निण्हवण [ निह्वन ] 15. 18.  
art of making oneself  
concealed.  
निच्छञ्ज [ निश्चय ] 10. 11.  
a resolution.  
निच्चेय [ निस्तेजस् ] 19. 19.  
without lustre.  
नित्याण [ निःस्थान ] 27. 8.  
destitute of residence.

निदाण [ निदाण ] 11. 14.  
the cause.  
निद्धण [ निर्धन ] 10. 7.  
deprived of wealth.  
√निप्पक्ख [ निष्+पक्षय ] 58.  
23. to make wingless.  
निप्पाण [ निष्प्राण ] 70. 14.  
lifeless.  
निप्पन्न [ निष्पन्न ] 22. 14.  
accompanied with.  
निव्वुट्ट [ निमज्जित ] 22. 24.  
plunged down.  
निरुभय [ निर्भय ] 19. 2.  
fearless.  
निम्मंसु [ निर्मांस ] 29. 18.  
fleshless.  
नियग [ निजक ] 21. 11.  
one's own.  
नियत्त [ निवृत्त ] 23. 5. cut.  
नियत्थ [ निवस्न ] 18. 3. a  
cloth.  
नियल [ निगड ] 47. 3. a  
fetter.  
निरुवसग्ग [ निरुपसर्ग ] 19. 2.  
without calamity.  
निरुह 11. 17. an enema  
with concoction of herbs

- निवाडिय [निपातित] 77. 14.  
thrown.
- निविट्ट [ निवृत्त ] 12. 3.  
stopped.
- √निवेस [नि+वेश्य्] 49. 20.  
to put.
- निवेसिय [निवेशित] 54. 10.  
placed (used as a noun).
- निव्वत्त [ निवृत्त ] 22. 13.  
finished.
- निव्वाघाअ [ निव्याघात ] 22.  
19. without an abstacle
- निव्विण्ण [ निर्विण्ण ] 61.14.  
dejected.
- √निस्सीयाव [ नि+सीदय् ] 27.  
73. to seat.
- निहि [निधि] 54. 12. a  
treasure.
- नीय [नीच] 17. 16. low
- नीहरण [निर्हरण] 21. 13.  
taking away the dead  
body.
- नेयव्व [ज्ञातव्य] 73. 17.  
should be known.
- नेग्इय [ नारकिक ] 6. 2. a  
hell-dweller.
- नेरइयत्ता [नारकिकत्व] 12. 8.  
the condition of being  
a hell-dweller.
- नेह [स्नेह] 18. 2. oil.
- पइ [पति] 23. 4. a hus-  
band.
- पउर [प्रचुर] 19. 2 many.
- पओयण [प्रयोजन] 7. 4. a  
reason, an object.
- पइखर [ D. ] 17. 22. the  
covering for body.
- पक्खी [पक्षिन्] 15. 4. a  
bird.
- पगड्डिज्जमाण [प्रकृष्यमाण] 5.  
13. being dragged.
- पगलन्त [ प्रगलत् ] 51. 12.  
dripping.
- पङ्गुल [पङ्गु+ल] 5. 5. lame
- पच्चक्खं [ प्रत्यक्षम् ] 9. 2.  
visibly, before the very  
eyes.
- √पच्चणुभव [प्रति+अनु+भू] 9. 2. to experience.
- √पच्चाया [प्रति+आ+इ] 14.  
23. to return.



- √पच्चुत्तर [प्रति+उत्+च] 55.  
 3. to come out.  
 पच्छण [प्रच्छेदन] 11. 18.  
 cutting skin a little.  
 पच्छा [पथात्] 8. 21.  
 behind.  
 √पच्छाव [प्र+च्छाद्य] 48. 14.  
 to cover.  
 √पज्ज [पायच्] 47. 25. to  
 cause to drink.  
 √पञ्जुवास [परि+उप+भास्] 3.14. to wait upon.  
 पंचपुल [D.] 60.6. a kind  
 of net for catching fish.  
 पंचाणुव्यइय [पंचानुव्रतिक] 76. 1. consisting of five  
 Anuvratas (N.).  
 पंचिन्द्रिय [पञ्चेन्द्रिय] 15. 8.  
 a living being with  
 five senses.  
 पट्ट [पट्ट] 46. 10. the  
 ornament worn on  
 forehead.  
 पट्टय [पट्टक] 68.20. a woolen  
 seat. Guj. वाजठ.  
 √पड [पत्] 7. 9. to fall.  
 पड [पट] 55. 3. cloth.
- पडाग [पताका] 17. 19.  
 banner.  
 पडागाइपडाग [पताकातिपताका] 58. 18. a kind of a fish.  
 पडिकपिय [प्रतिकल्पित] 17.  
 19. well-equipped.  
 पडिककन्त [प्रतिकान्त] 15.25.  
 expiated for sins.  
 वडिगय [प्रतिगत] 3. 8. re-  
 turned.  
 पडिजागरमाण [प्रतिजाग्रत] 5.  
 9. remaining watchful.  
 √पडिनिक्खम [प्रति+निस्+क्रम्] 6. 28. to go out.  
 पडिनियत्त [प्रतिनिवृत्त] 67.  
 5. returned.  
 पडिवन्ध [प्रतिवन्ध] 76. 30.  
 obstruction.  
 पडिबोहिय [प्रतिबोधित] 16.  
 23. awakened.  
 √पडियाइक्ख [प्रति+भा+ख्या] 12. 2. to abandon, to  
 reject.  
 पडियार [प्रतिकार] 61. 14.  
 a remedy.  
 √पडिलाम् [प्रतिलाभ्य्] 77.9.  
 to cause to accept.

- √पडिवज्ज [ प्रति+पद् ] 76. 2.  
 to take up.
- √पडिवाल [ प्रति+पाल् ] 33.  
 18. to wait for.
- √पडिविसज्ज [ प्रति+वि+सज् ]  
 35. 8. to give leave.
- √पडिसुण [ प्रति+श्रु ] 13. 22.  
 to promise.
- √पडिसेह [ प्रति+सेध् ] 33. 8.  
 to stop.
- पड्य [D.] 19. 2. a calf.
- पढम [प्रथम] 4. 15. first.
- पढममल्ल [प्रथममल्ल] 26. 22.  
 the foremost warrior.
- पणतीस [पंचत्रिंशत्] 72. 12.  
 thirty five.
- पणवोस [पंचविंशति] 25. 1.  
 twenty five.
- पण्डिय [पंडित] 16. 21.  
 clever.
- पण्डुल्लइय [पांडूकृत] 19. 19.  
 blanched, paled.
- पणहवन [ प्रस्नपन ] 25. 19.  
 softening.
- पणहावागरण [प्रश्नभ्याकरण] 3.  
 16 the name of the  
 tenth principal text of  
 the Jain canon.
- पत्त [पत्र] 11. 20. a leaf.
- पत्त [प्राप्त] 54. 3. obtain-  
 ed, 15. 25. arrived at.
- पत्त [पात्र] 67. 21. a  
 fit object.
- √पत्थ [ प्र+अर्थ् ] 12. 5.  
 to desire.
- पन्थिय [ प्रस्थिका ] 28. 19.  
 a basket
- पन्थकोट्ट [ D.] 10. 6. way-  
 laying travellers.
- पन्थकोट्ट [ पान्थकुट्ट ] 27. 6.  
 thieves who waylay  
 travellers.
- पन्नत्त [ प्रज्ञप्त ] 3. 17. laid  
 down.
- पन्नति [ प्रज्ञप्ति ] 17. 15.  
 the name of Bhaga-  
 vati Sutra.
- पन्नरसम [ पञ्चदश ] 28. 4.  
 fifteenth.
- पवाह [ प्रवाध ] 64. 16. a  
 trouble.
- पभणिय [ प्रमाणत् ] 54. 2.  
 speaking.
- पभिइ [ प्रसृत्ति ] 25. 17.  
 beginning from.

- पशू [प्रशु] 78. 1. a lord.  
 ✓पमज्ज [प्र+मृज्] 55. 6. to clean.  
 पमोय [प्रमोद] 34. 16. a festival.  
 पम्हल [पक्ष्मल] 55. 7. shaggy.  
 पया [प्रजा] 14. 9. subjects.  
 ✓पया [प्र+जन्] 54. 11. to give birth to.  
 पयाय [प्रयात] 17. 3. gone.  
 पयार [प्रकार] 23. 18. kind.  
 पयोग [प्रयोग] 25. 18. application.  
 परसु [परशु] 23. 4. an axe.  
 परंमुह [पराहमुख] 8. 13. with face turned away.  
 पराभव 10. 5. insults.  
 ✓पराभुस [परा+भृज्] 55. 6. to feel, to touch. 11. 14. to examine.  
 परक्कम [पराक्रम] 33. 25. bravery.  
 परिकवन्त [परिक्षिप्त] 24. 15. caught in the midst of.  
 परिगह्णिय [परिशृङ्खित] 22. 17. surrounded, favoured 13. 23. holding.  
 परिचत्त [परित्यक्त] 12. 3. abandoned.  
 ✓परिजाण [परि+ज्ञा] 63. 10. to recognise.  
 परिणय [परिणत] 27. 13. the end(of learning)(N.)  
 ✓परिणाम [परि+नाम्] 8. 22. to turn into, to result.  
 परितन्त [परितान्त] 12. 1. tired both physically and mentally.  
 परित्तीकय [पर्याप्तीकृत] 77. 12. reduced, limited.  
 परिपेरन्त [परिपर्यन्त] 28. 20. outskirts.  
 ✓परिभाज [परि+भाव्य्] 19. 15. to enjoy.  
 परियट्टय [परिवर्तक] 8. 1. change.  
 परियण [परिजन] 21. 11. an attendant.  
 परियाग [पर्याय] 15. 24. a bow.  
 परियारग [परिचारक] 12. 3. an attendant.  
 ✓परिचस [परि+वस्] 4. 24. to dwell.

- परिवुड [परिवृत] 23. 7. surrounded.
- /परिलत्र [परि+लृ] 13. 11. to ooze out.
- परिस्रा [पर्यदा] 3. 7. a congregation.
- परिसुक्क [परिशुष्क] 19. 14. dried.
- /परिहे [परि+धा] 55. 8. to put on.
- पवह [प्रवह] 13. 7. a flow.
- पवहण [प्रवहण] 60. 6. draining.
- पषाय [प्रपात] 26. 17. a fall.
- ✓पञ्चअ [प्र+त्रञ्] 15. 22. to take renunciation.
- पसन्न [प्रसन्ना] 19. 15. a kind of grape wine.
- पसय [D.] 38. 9. a kind of deer.
- ✓पस्त [इश्] 10. 12. to see.
- पंसु [पांसु] 43. 24. dust.
- पह [पथिन्] 10. 25. a path.
- पहयर [D.] 5. 13. a swarm. (c.)
- पहरण [प्रहण] 17. 20. a weapon.
- पहाण [प्रधान] 10. 14. principal.
- /पहार [प्र+धारय्] 33. 2. to resolve.
- /पाडण [प्र+आप्] 15. 24. to take to.
- पाडब्भूय [प्रादुर्भूत] 3. 8. appeared.
- पाडया [पादुका] 77. 5. sandals.
- पाडस [प्रादृष्] 15. 18. rain.
- पाग [पाक] 69. 10. heating.
- पागार [प्राकार] 26. 16. a rampart.
- /पाड [पातय्] 47. 24. to fell.
- पडण [पाटन] 12. 25. abortion.
- पाण [प्राण] 18. 4. life.
- पाढअ [पाठक] 51. 18. one who has read or studied.
- पाणिग्गहण [पाणिग्रहण] 80. 16. a marriage.

- पाणीय [पानीय] 26. 17.  
water.
- पामोद्वन्त [प्रासुरव्य] 62. 21.  
and others.
- पायाया [प्रजाता] 13. 17.  
gave birth.
- पाय [पाद] 5. 6. a foot.
- पायच्छित्त [प्रायश्चित्त] 24.  
14. expiation.
- पायण्डुय [पायान्डुक] 47. 3.  
fetters for feet.
- पायरास [प्रातरास] 35. 1.  
break-fast (c.)
- पायवडिया [पादपतिता] 32. 7.  
fallen on feet.
- पायविड [पादपीठ] 77. 4.  
a foot-stool.
- पारणग [पारणक] 51. 23.  
the fast-breaking time.
- पारदारअ [पारदारक] 27. 2.  
a debauchee.
- पारिच्छेज्ज [पारिच्छेद्य] 22. 22.  
things that can be  
counted.
- पारेवइ [पारावती] 28. 21.  
a she-pigeon.
- पौल्लअ [पालक] 46. 15. a  
guard.
- पाव [पाप] 9. 1. sinful.
- पावयण [प्रवचन] 75. 28.  
the scripture.
- √पास [दृश्=पश्य्] 6. 12,  
to see.
- पासत्थ [प्रशस्त] 56. 14.  
gracefully finished.
- पासवण [प्रस्रवण] 78. 13.  
urine.
- पासईय [प्रासादित] 34. 14.  
pleasing.
- पालाय [प्रासाद] 80. 16. a  
palace.
- पसायवडिंसय [प्रासादावतंसक]  
63. 1. a fine palace.
- पाहुड [प्राशृत] 31. 25. a  
present.
- पि [अपि] 11. 7. even.
- पिअ [प्रिय] 76. 9. dear.
- पिट्ठओ [पृष्ठतः] 8. 7. from  
the back.
- पिडअ [पिट्ठक] 28. 19. a  
basket.
- पिडस्सियपइय [पितृस्वसृपति]  
28. 3. a husband of  
the father's sister.

पिप्ल [D.] 47. 16. a  
small razor.

पिय [शिय] 18. 4. deer.

पिथ [अपि+इव] 30. 2.  
as if.

/पिह [पि+त्रा] 36. 6. to  
close.

/पीय [पा] 13. 2. to  
drink.

✓पीह [स्पृह] 12. 5. to  
desire.

पुङ्खरिणी [पुङ्करिणी] 54.  
24. a lake.

/पुच्छ [पृच्छ] 11. 15.  
to ask.

पुञ्ज 47. 4. a collection.

पुटपाग [पुटपाक] 11. 19.  
a . medicine prepared  
by boiling medicinal  
herbs in a closed  
earthen pot.

पुटवी [पृथ्वी] 12. 7. earth

पुटवीकाअ [पृथ्वीकाय] 15. 15.  
an earth-body.

पुण्ण [पूर्ण] 13. 17. co-  
mplete.

पुत्त [पुत्र] 5. 3. a son.

पुष्फ [पुष्प] 11. 20. a  
flower.

पुमत्ता [पुमन्+ता] 15. 20.  
the state of being a man.

पुरओ [पुरतः] 5. 12. in the  
front.

पुरापोराण [पुरापुराण] 8. 26.  
done in the past.

पुरित्त [पुरुष] 5. 11. a man.

पुरित्तक्कार [पुरुषकार] 33. 24.  
manliness.

पुरोहिअ [पुरोहित] 42. 8.  
a chaplain.

पुर्व [पूर्व] 9. 13. previous.

पुर्वरत्तावरत्तकालसमय  
[ पूर्वरात्रापररात्रकालसमय ]  
12. 16. a mid-night (c).

पुर्वानुपुर्विं [पूर्वानुपूर्वम्] 3.  
6. in successive order.

पुर्वोपरण्ह [पूर्वोपराण्ह] 33.  
16. the first part of  
the afternoon.

पूय 13. 8. pus.

पूयत्त [पुयत्व] 8. 21. the  
form of pus.

- पेरन्त [ पर्यन्त ] 26. 18. a skirt.
- √पेह [ प्र+ई ] 15. 19. to slide.
- पेहअ [D.] 25. 8. a young one. (c.)
- पोय [पोत] 22. 22. a boat.
- पोरिन्ती [ पौरुषी ] 51. 24. the three hours' period which is measured with the help of a man's shadow
- पोसहअ [उपंपित] 78. 15. observing fast.
- पोनह [उपंपय] 78. 15. a fast.
- पोसहशाला [पोषशाला] 78. 12. a hall for observing fast.
- परिह [ परिखा ] 26. 17. a ditch.
- फलअ [ फलक ] 29. 24. a shield.
- फलवित्तिवित्सेस [फलवृत्तिविशेष] 9. 1. the peculiar nature of the result.
- फुहृ [स्फुटित] 5.13. sprouted.
- फुल्ल [ स्फुटित ] 70. 6. bloomed.
- वज्झ [वज्र] 18. 4. kept tied, held.
- वत्तीस [ द्वात्रिंशत् ] 16. 23. thirty two.
- वत्तिकम्म [ वत्तिकम्मन् ] 11. 17. an enema
- वन्दिग्गहण [ वन्दिप्रदण ] 27. 6. seizing prisoners.
- वम्भयारी [ ब्रह्मचारिन् ] 15. 24. a celibate.
- वलीवह [ वलीवर्द ] 19. 1. a bullock.
- वहिया [ वडिः ] 4. 21. outside.
- वहिर [ वधिर ] 5. 5. deaf.
- वारसम [ द्वादश ] 22. 13. twelfth.
- वाल्लक्षण [ वाल्लत्व ] 80. 15. childhood.
- वाल्लघायअ [ वाल्लघातक ] 47. 23 a child-killer.
- वायत्तरि [ द्विसप्रति ] 16. 21. seventy-two.

चावीस [द्वाविंशति] 48. 24.  
twenty-two.

बाहिर [बाह्य] 23.1. outside.

बाहिराहिय [बाहिराहित] 27.  
3. exiled.

बीज [बीज] 11. 20. seed.

√बुद्ध [बुध् passive] 50.  
17. to come to life.

वेइन्दिय [द्वीन्द्रिय] 15. 14.  
a creature possessing  
two sense-organs.

वेमि [व्रीमि] 16. 5. I  
speak.

भइ [भृति] 28. 18. wages.

भगज [भगवत्] 7. 2. divine  
lord.

भगंदर 10. 19. fistula.

भगंदरिय [भगंदरमत्] 51.9.  
a person suffering from  
fistula.

भज्जणअ [भजनक] 29. 4. a  
baking-pan.

भज्जिय [भजित] 19. 13.  
roasted.

भणिय [भणित] 16. 25.  
speech.

भण्डग [भाण्डक] 22. 22.  
things for sale.

भत्त [भक्त] 28. 18. food.

भत्तपाण [भक्तपाणीय] 5. 9.  
food and water.

भत्तवेला [भक्तवेला] 7. 25.  
the time for food.

भत्तघर [भक्तगृह] 77. 8.  
pastry.

भन्त [D.] 3. 15. a res-  
pectful term of address  
to a holy man.

√भर [भृ] 8. 3. to fill.

भर 10. 4. custom-duties.

भारिया [भार्या] 54. 13. a  
wife.

भाय [भाग] 54. 11. a share.

√भास [भाप्] 10. 13. to  
speak.

भिडडि [भ्रुकुटि] 24. 18. a  
brow.

भिक्षखग [भिक्षुक] 52. 25.  
a beggar.

भित्तिर [D.] 60. 7. a  
kind of net.

भीय [भीत] 13. 25. afraid.



- भुक्त्वा [ वुसुक्षिता ] 19. 18. hungry.
- भुव्जो [ भूयः ] 15. 11. again.
- भुयपरिस्रप्प [ भुजपरिसर्प ] 15. 13. a reptile crawling on hand.
- भूमिघर [ भूमिगृह ] 5. 9. a subterranean house.
- भूमिया [ भूमिका ] 44. 10. a place.
- भूयविज्जा [ भूतविद्या ] 52. 20. the science of controlling the influences of evil spirits (c.).
- भेअ [ भेद्य ] 34. 6. schism, division.
- भेज्ज [ भेद्य ] 10. 5. punitive taxes.
- भेसज्ज [ भेषज्य ] 11. 21. medicines made of a number of articles.
- भोच्चा [ भुक्त्वा ] 9. 14. having enjoyed.
- भोयण [ भोजन ] 33. 12. food.
- ✓भोयाय [ भोज्य ] 69. 15. to feed.
- मउड [ मुकुट ] 46. 10. a crown.
- मगर [ मकर ] 15. 9. an alligator.
- मग्ग [ मार्ग ] 5. 14. a way.
- मग्गइअ [ D. ] 33. 16. fastened on hand. (c.)
- मच्छ [ मत्स्य ] 15. 8. a fish.
- मच्छखलअ [ मत्स्यखलक ] 60. 12. a clean place for drying fish.
- मच्छंधर [ मत्स्यांधल ? ] 60. 6. a device for catching fish.
- मच्छपुच्छ [ मत्स्यपूच्छ ] 60. 7. a device for catching fish.
- मच्छिय [ मात्स्यिक ] 50. 15. a fisherman.
- मच्छिया [ मक्षिका ] 5. 13. a bee.
- मज्ज [ मद्य ] 23. 19. wine.
- मज्जण [ मज्जन ] 22. 18.
- मज्जाइया [ मज्जायिता ] 70. 1. bathed.

मज्जाव [मज्जाव्] 68. 21.  
to press

मज्झ [मज्झ] 46. 1. middle.

मज्झंमज्झेण [ मज्झंमध्येन ] 6.  
29. right through the  
middle.

मणाम [मनः+अम] 76. 9.  
pleasing to mind.

मणुअ [मनुज] 15. 7. a man.

मणुन्न [मनोह] 76. 9. pleas-  
ing to mind.

मणुस्स [मनुष्य] 24. 15. a  
man.

मण्डण [ मण्डन ] 22. 18.  
decoration.

मण्डव [ मण्डप ] 33. 12. a  
pandal.

मन्त [मन्त्र] 25. 18. an  
incantation, a charm.

मन्त [ मन्त्र ] 10. 10. con-  
sultation.

मन्ने [मन्थे] 53.23. I believe.

मम्मण [D.] 53. 24. an  
indistinct sound.

मयकिच्च [मृतकृत्य] 21. 13.  
the ceremonies after  
the death of a person.

मल्लण [मर्दन] 60. 5. drain-  
ing.

मल्लिय [मृदित] 19. 21.  
crushed.

मल्ल [माल्य] 18.3. a garland.

मह [महत्] 40. 21. big.

महम्महाल्लिय [महतीमहल्लिक] ]  
58. 4. very big.

महग्घ [महार्ह] 31. 25.  
valuable.

महच्च [महार्च्य] 58.4. great  
and worthy to be  
worshipped.

महण [मथन] 60. 5.-churn-  
ing.

महय [महत्] 5. 19. big.

महत्थ [महार्थ] 31. 25. pre-  
cious.

महापट्ट [महापथ] 10. 25. a  
high road.

महापित्त [महापितृ] 27. 27.  
an elder brother of the  
father.

महामाउअ [महामातृक] 27.  
27. the wife of the  
elder uncle.

- भ्रहासणिय [ माहानसिक्क ] 58.  
 20. a cook.  
 प्रहिट्ट [ D. ] 59. 3. mixed  
 with curds. cf. Guj. मढो.  
 महिय [ मथित ] 24. 20.  
 churned, crushed.  
 महु [ मधु ] 19. 14. wine  
 prepared from honey  
 महुर [ मधुर ] 53. 24. sweet.  
 माइ [ मात् ] 64. 7. a  
 mother.  
 माउत्तिया [ मातृष्वन्न ] 28. 4.  
 the mother's sister.  
 माउत्तियापइ [ मातृष्वन्नपति ]  
 28. 4. the mother's  
 sister's husband.  
 माडंविच [ D. ] 10. 9. a  
 village-officer.  
 माणुस्सग [ मानुष्यक ] 23. 22.  
 human.  
 मामिया [ मातृन्तानी ] 28. 5.  
 maternal aunt.  
 मायाभत्त [ मातृभक्त ] 69. 8.  
 devoted to mother.  
 माख्य [ माख्त ] 56. 5. wind.  
 माहण [ ब्राह्मण ] 42. 23. a  
 Brahmin.  
 मिसिमिलेमाण [ D. ] 40. 7.  
 burning with anger.  
 मुच्छिअ [ मूर्च्छित ] 24. 5.  
 absorbed in, addict-  
 ed to.  
 मुट्ठि [ मुट्ठि ] 24. 19. a fist.  
 मुत्त [ मूत्र ] 46. 25. urine.  
 मुहिया [ मृद्विका ] 59. 3.  
 grapes.  
 मुद्ध [ मुग्ध ] 53. 25. inno-  
 cent.  
 मुद्ध [ मूर्धन् ] 10. 20. a head.  
 मुह [ मुत्र ] 8. 10. a mouth.  
 मुहपोत्तिय [ मुखपोत्रिका ] 8.  
 11. a piece of cloth  
 folded four times, used  
 by Jain monks to  
 cover the mouth.  
 मुहुत्त [ मुहूर्त ] 68. 6. mo-  
 ment.  
 मूअ [ मूक ] 5. 4. dumb.  
 मेज्ज [ मेय ] 22. 21. things  
 that can be measured.  
 -मेत्त [ मात्र ] 5. 7. merely,  
 only.  
 मेरग [ निरक ] 19. 14. wine  
 prepared from palm-  
 fruit.

- मौगार [मुद्गर] 47. 8. a hammer.
- मोडिय [मोटित] 48. 7. broken.
- य [च] 4. 15. and.
- याचि [च+अपि] 7. 26. a particle of emphasis.
- रइ [रति] 16. 22. love, attachment.
- रज्जसिरि [राज्जश्री] 50. 4. royal splendour.
- रइ [राट्] 12. 4. kingdom.
- रइकूड [राट्कूट] 9. 24. the governor of a province (c.).
- रत्त [रक्त] 18. 3. red.
- रयणप्पभा [रत्नप्रभा] 12. 7. the name of a hell.
- रसायण [रसायन] 52. 20. the science of chemistry.
- रहसिय [राहस्यिक] 24. 12. secret.
- रहस्त [हस्त] 59. 1. short.
- रहसिय [राहस्यिक] 5. 8. secret.
- रहस्लीकअ [रहस्यीकृत] 7. 19. hidden.
- राअ [रात्रि] 44. 13. a night.
- राअ [राजन्] 10. 9. a king.
- रायमगग [राजमार्ग] 17. 17. the main road.
- राया [राजन्] 4. 24. a king.
- रायारिह [राजाई] 31. 25. fit for a king.
- रायावयारि [राजापचारिन्] 47. 22. one who offends the king.
- रिउव्वेय [ऋग्वेद] 42. 9. Rigveda.
- रिइ [ऋद्ध] 9. 18. prosperous.
- रिद्धि [ऋद्धि] 76. 13. prosperity.
- रुषख [वृक्ष] 15. 14. a tree.
- रुधिर [रुधिर] 51. 12. blood.
- रुव [रूप] 6. 14. form.

रोगायंक् [ रोगातंक् ] 10. 17.  
diseases and ailments.  
रोगिय [ रोगिन् ] 52. 24.  
diseased.  
रोञ्ज [ D. ] 38. 8. a kind  
of animal Guj. रोञ्ज.  
लडड [ लडुड ] 47. 8. a  
stick.  
लच्छि [ लक्ष्मी ] 23. 10.  
wealth.  
लंछपोत्त [ D. ] 10. 5. sup-  
porting thieves.  
लट्टि [ ऋष्टि ] 26. 22. a stick.  
लद्ध [ लब्ध ] 5 18. obtained.  
लम्बिय [ लम्बित ] 29. 26.  
stretched out.  
लम्भ [ लाभ ] 17. 2. a gain  
*i. e.* fee.  
लया [ लता ] 23.5. a branch.  
लहुइत्य [ लघुइस्त ] 52. 20.  
having a light haud.  
लावण 19. 14. preserved  
in salt.  
लावक 53. ३. a king of  
a bird.

लावण [ लावण्य ] 17. 1.  
beauty.  
लुद्ध [ लुब्ध ] 53. 24. greedy.  
लेस्त [ लेइया ] 17. 14.  
lustre 24. 7. the  
imagined colour of the  
soul, taint.  
लोइय [ लौकिक ] 21. 13.  
worldly, customary in  
this world.  
लोमइत्य [ लोमहस्त ] 55. 6.  
bunch of feathers or  
hair.  
लोहियपाणि [ लोहितपाणि ] 26.  
21. a man with stains  
of blood on his hands.  
वइस्त [ वैश्य ] 42. 24. a  
Vaishya.  
वक्कबंध [ वल्कबंध ] 60. 9. a  
bark-net.  
वक्खेव [ व्यक्षेप ] 69. 20.  
interference.  
√वज्ज [ वादय् ] 30. 1. to  
play upon a musical  
instrument.  
वज्ज [ वज्य ] 18. 2. worthy  
to be killed.

चट्ट [ चूत ] 58. 26. round.  
चट्टक [ वर्तक ] 53. 3. a kind  
of a bird.

चडिया [ वृत्तिका ] 5. 14. the  
mode of life.

चङ्कियम [ वर्धित ] 43. 24.  
brought up.

चण [ त्रण ] 51. 12. a wound.

चणफ्फइ [ वनस्पति ] 15. 12. a  
plant.

चण्णअ [ वर्णक ] 3. 4. a  
description.

/वत्त [ वर्तय् ] 40. 13. to  
cause.

वत्तञ्चया [ वक्तव्यता ] 16. 2.  
a description, details.

वत्थ [ वस्त्र ] 8. 1. clothes, a  
cloth.

√वद्धाव [ वर्धापय् ] 35. 13.  
to receive with honour.

√वन्द [ वन्द् ] 3. 13. to  
salute.

वमण [ वमन ] 11. 16. vo-  
mitting.

√वम्माव [ वमय् ] 48. 4. to  
cause to vomit.

वम्मिय [ वर्मित ] 17. 18.  
armoured.

√वंब्य [ वद् ] 11. 1. to speak.

वयण [ वदन ] 17. 1. a face

वयस्तअ [ वयस्यक ] 43. 24.  
a friend.

वयासी [ past tense from  
√वय=वद् ] 3. 14. spoke.

वरत्त [ वरत्र ] 47. 10. a rope

ववरोच्चिय [ वशपरोपित ] 25. 27  
deprived of

ववहार [ व्यवहार ] 10. 11.  
worldly transaction.

वसट्ट [ वशार्त ] 12. 6.  
pained in senses.

वसण [ वृषण ] 19. 11. a  
testicle.

वसभ [ वृषभ ] 19. 1. a bull

वसही [ वसति ] 35. 1. a  
residence, a halt.

वसीकरण [ वशीकरण ] 25. 19.  
submitting by charm.

वंशीकलंक [ वंशीकलंक ? ] 26.  
16. a hedge made of

the net-work of  
bamboos. (c.)

- बह [D.] 19. 12. a shoulder.
- √बह [हन्] 25. 8. to kill.
- बहण [बहन्] 60. 5. draining.
- बाउ [वायु] 15. 15. air.
- बाउरिय [वागुरिक] 45. 3. a fowler.
- √वागर [वि+आ+ङ्] 38. 1. to expound.
- वागुरय [वागुरा] 47. 10. a net
- वाजीकरण 52. 20. the science of making persons virile and strong (c.)
- वाडग [D.] 38. 10. a fold. an enclosure of land.
- वायरासि [वल्करसि] 47. 6. a bark-rope (c)
- वायव्य [वातिक] 5. 5. paralytic. (c)
- वाल [वाल] 17. 2. hair.
- वाल्य [वाल] 47. 11. hair.
- दास [वर्ष] 16. 2. a country.
- दास [वर्ष] 12. 6. a year
- दासघर [दासगृह] 75. 10. a pleasure-hall
- दाहिय [व्याधित] 52. 24. diseased.
- दाही [व्याधि] 44. 13. a disease.
- द्विभाल [द्विकाल] 44. 13. evening.
- द्विडल [द्विपुल] 8. 2. much big.
- द्विकिड्ड [द्विकुड्ड] 35. 1. far off
- द्विग्रह [द्विग्रह] 75. 25. a body.
- द्विघुट्ट [द्विघुट्ट] 20. 24. proclaimed.
- द्विज्ज [द्विद्या] 10.14. knowledge 25. 18. a lore.
- द्विणास [द्विनास] 23. 10. destruction.
- द्विणिहाय [द्विनिघात] 22. 3. death.
- √द्विणे [वि+नी] 19. 16. to finish.
- द्विण्णय [द्विज्ञात] 27. 13. known, attained.

- वित्ति [ वृत्ति ] 5. 15. mode of life.
- विदिण्ण [ वितीर्ण ] 17. 2. given.
- विदिय [ विदित ] 26. 18. known, conversant.
- विद्धी [ वृद्धि ] 10. 4. interest
- √विद्धंस [ वि+ध्वंस ] 27. 7. to destroy; 8. 21. to digest.
- विद्धंस [ विध्वंस ] 13. 14. destruction.
- विप्पजड [ विप्रहीण ] 70. 15. abandoned.
- √विप्पलाय [ वि+पलाय ] 21. 2. to run away.
- विमण [ विमनस् ] 19. 19. distressed.
- विम्हिय [ विस्मित ] 66. 23. surprised.
- √वियञ्ज [ वि+अञ्जय् ] 20. 15. to cut off a limb.
- वियार [ विचार ] 44. 11. access.
- विरहिय [ विरहित ] 70. 2. abandoned, lone.
- विरेयण [ विरेचन ] 11. 16. purging.
- √विलत्र [ वि+लृप् ] 21. 12. to weep.
- विषत्ती [ विवृत्ति ] 22. 24. turning upside down.
- विवाग [ विपाक ] 4. 4. the results, the fruits.
- विवागसुय [ विपाकसूत्र ] 3. 17. the eleventh principal text of the Jain canon.
- विसत्थ [ विश्वस्त ] 67. 16. confident.
- विसम [ विषम ] 26. 15. uneven.
- विसर [ विस्वर ] 20. 24. an unpleasant voice.
- विसल्लकरण [ विशाल्यकरण ] 61. 9. removing a thorn.
- विसारय [ विशारद ] 16. 24. clever.
- विसिर [ D. ] 60. 8. a kind of net.
- विसेस [ विशेष ] 16. 22. mode.
- √विसोह [ वि+शोधय् ] 61. 10. to find out.



- /विस्तम्भ [ वि+श्रम् ] 34. 6. to put confidence.  
 विस्तम्भघायञ् [ विश्रंभघातक ] 47. 23. One who kills by taking one in confidence.  
 /विहम्भ [ वि+हन् ] 10. 6. to kill.  
 /विहर [ वि+हृ ] 3. 7. to take abode.  
 /विहाड [ वि+घाट्य् ] 8. 14. to open.  
 विहाण [ विवान ] 15. 10. birth.  
 विहाण [ विधान ] 36. 11. manner 79. 19. performance.  
 विहित्य [ विहित ] 16. 25. action.  
 ✓विइवय [ वि+अति+व्रज् ] 58. 3. to pass by.  
 वीयणीय [ व्यजनक ] 17. 20. a fan.  
 वीसर [ विस्वर ] 51. 14. unpleasant noise.  
 वुट्ट [ वृट्ट ] 77. 13. showered.  
 वुत्त [ उक्त ] 8. 12. spoken.  
 ✓वेञ्ज [ विद् ] 18. 13. to feel, to experience.  
 वेज्ज [ वैद्य ] 11. 4. a physician.  
 ✓वेढाघ [ वेष्ट्य् ] 48. 21. to cover.  
 वेत्त [ वेत्त ] 47. 6. a cane.  
 ✓वेय [ विद् ] 9. 3. to feel.  
 वेयण [ वितन ] 28. 19. wages.  
 वेयणा [ वेदना ] 9. 3. pain.  
 वेसासिय [ विश्वस्य ] 12. 19. fit to be trusted.  
 वेसिया [ वेस्या ] 23. 16. a harlot.  
 वोच्छिन्न [ व्युच्छिन्न ] 20. 19. brought to an end.  
 स्व [ स्व ] 21. 11. one's own.  
 सअ [ सत्त ] 3. 5. hundred.  
 सअ [ स्वक ] 11. 11. one's own.  
 सइर [ सैर ] 23. 18. of one's own sweet will.  
 सक्कार [ सत्कार ] 22. 12. reception.  
 ✓सक्कार [ सत्कार्य ] 35. 8. to receive.

- सगड [ शकट ] 39. 12. a cart.
- सगडिय [ शकटिका ] 8. 2. a small wagon.
- संकला [ शृंखला ] 47. 3. a chain.
- संकोडिय [ संकोटित ] 48. 7. contracted.
- संगय [ संगत ] 16. 25. proper.
- /संगोघ [ सम्+गोपाय् ] 22. 10. to protect.
- सचक्षु [ सचक्षुष ] 5. 12. one possessing an eye.
- सच्छन्द [ स्वच्छन्द ] 23. 18. self-will.
- सजण [ स्वजन ] 21. 11. a relative.
- सज्ज्ञाय [ स्वाध्याय ] 51. 14. one's own studies.
- /संचाय [D.] 11. 23. to be able.
- संजम [ संयम ] 76. 21. constraint.
- संजुक्त [ संयुक्त ] 63. 7. joined.
- संजोअ [ संयोग ] 67. 22. union.
- √सड [ शद ] 13. 4. to fall.
- सडिय [ शाटित ] 51. 10. decayed.
- सणाह [ सनाथ ] 18. 25. one having a master or a protector.
- संठिय [ संस्थित ] 26. 15. situated.
- संडपट [D.] 47. 13. a rogue.
- संडीसअ [ संदेशक ] 70. 7. tongs.
- सण्ह [ सूक्ष्म ] 58. 18. small.
- सत्त [ सप्त ] 3. 10. seven.
- सत्तम [ सप्तम ] 15. 7. seventh.
- सत्तरस [ सप्तदश ] 43. 13. seventeenth.
- सत्तरम्म [ सप्तदश ] 28. 4. seventeenth.
- सत्तसिक्खावइय [ सप्तशिक्षा-प्रतिक ] 76. 1. consisting of seven Siksha-vratas.
- सत्तावन्न [ सप्तपञ्चाशत् ] 40. 20. fifty-seven.
- सत्तुस्सेह [ सप्तस्सेह ] 3. 10. one whose height is of seven spans.

सत्यकोस [ शस्त्रकोश ] 11.

11. a box of surgical instruments.

सत्यवाह [ सार्थवाह ] 10. 9.

a merchant owning a caravan.

सत्योत्राडिय [ शस्त्रावपाटित ]

48. 9. cutting open with weapons.

सद् [ शब्द ] 5. 19. a sound.

सद्देही [ शब्दवेधिन् ] 26. 22.

one who can take aim at the object on hearing its sound.

/सद्दह [ श्रद्धा ] 75. 22.

to confide.

/सद्दात्र [ शब्दापय ] 10. 21.

to call.

सर्द्धि [ सार्धम् ] 3. 5. with.

सन्त [ सत् ] 34. 8. riches.

सन्त [ श्रान्त ] 11. 25. tired

physically.

सन्तिहोम [ शान्तिहोम ] 43. 1.

a sacrifice for the pacification of evil influences.

√संथर [ सं+त्त् ] 78. 14. to spread.

संधारग [ संस्तरक ] 78. 14. a seat.

√संदिस्त [ सम्+दिञ् ] 7. 3. to inform.

संधिच्छेय [ मंधिच्छेद् ] 27. 2. one who tears open the wall.

संनिविट्ट [ संनिविष्ट ] 26. 16. situated, 18. 24. supported.

सप्प [ सर्प ] 8.15. a reptile.

समञ्ज [ समय ] 3. 1. period. (N.)

समण [ श्रमण ] 3. 3. an ascetic.

√समञ्जिण [ सम्+अर्जय ] 10. 15. to earn.

समजोद्भुय [ समज्योतिर्भूत ] 40. 22. as hot as fire.

समाण [ समान ] 5. 18. simultaneously with *i. e.* as soon as

√समायर [ सम्+आ+चद् ] 9. 15. to do.

- समाचार [समाचार] 10. 15.  
action.
- /समासास [सम्+आ+श्वस्] 20. 9. to console.
- समाहि [समाधि] 15. 25.  
the peace of mind,  
mental concentration.
- समुन्निवृत्त [समुन्निवृत्त] 29.25.  
thrown out, drawn.
- समुदभ [समुदय] 22. 12.  
pomp.
- समुदाणिय [समुदानिक] 18.  
14. alms.
- समुद् [समुद्र] 30. 2. the  
sea.
- /समुप्पज्ज [सम्+उत्+पद्] 8.  
25. to be produced.
- समुल्लालिय [समुल्लालित] 29.  
26. brandished.
- समुल्लावक [समुल्लावक] 53. 24.  
a talk.
- समोसद् [समवच्छत्] 17. 11.  
arrived.
- √समोसर [सम्+अव+च्छ] 5. 10  
to arrive.
- सपत्त [संग्राह] 3.16. arrived.
- संपरिवुड [संपरिवृत] 3. 6.  
surrounded.
- संपत्ति [संग्रप्ति] 20. 8.  
attainment.
- √संपेह [सं+प्र+इक्ष्] 13. 1.  
to look about, to think.
- संभग्ग [संभग्ग] 24. 20.  
broken.
- संभंत [संग्रान्त] 14. 6.  
agitated.
- संमाणिय [संग्रानित] 20. 19.  
honour.
- सय [शत] 9.23. a hundred.
- सयणिज्ज [शयनीय] 70. 2.  
a bed.
- सयहत्थ [स्वहस्त] 77. 8.  
his own hand.
- सयंरज्जसुक्का [स्वयंराज्यशुक्का]  
67. 9- herself carrying  
the price of a kingdom.
- सर [शर] 29. 25. an  
arrow.
- सरासण [शरासन] 17. 24.  
a bow.
- सरित्त [सदृश] 67. 21.  
fitting.

- सरीरग [ शरीरक ] 10. 17.  
a body.
- सरीसव [ सरीसृप ] 15. 2.  
a reptile.
- सललिय [ सललित ] 16. 25.  
amorous.
- सलाहणिज्ज [ श्लाघनीय ] 67.  
21. worthy to be  
praised.
- सल्लहत्त [ हल्यहत्त ] 52. 12.  
the science of removing  
arrows (c.)
- संलेहणा [ संलेहना ] 79. 21.  
a fast.
- √संलव [ सम्+लप् ] 7. 24.  
talk.
- संलाप [ संलाप ] 16. 25.  
conversation.
- सषत्तो [ सपत्नी ] 63. 21. a  
co-wife.
- सख [ सर्व ] 4. 22. all.
- सख्वाओ [ सर्वतः ] 21. 1. on  
all sides.
- सख्वाडय [ सर्व+श्रुतुक ] 4. 22.  
of all seasons.
- संवच्छर [ संवत्सर ] 43. 3.  
a year.
- √संवह्ने [ सम्+वृष् ] 22. 10.  
to bring up.
- ससय [ शशक ] 38. 8. a  
rabbit.
- संसुमार [ सुंसुमार ] 15. 10.  
an aquatic monster.
- सहस्त. [ सहस्र ] 15. 11. a  
thousand.
- सहस्तरखुत्तो [ सहस्रकृतः ] 15.  
11. thousand-fold.
- सहस्सलंभा [ सहस्रलामा ] 17.  
2. one whose fee for  
the night is thousand  
coins.
- साह्म [ स्वादिम ] 8. 2.  
tasty things.
- साडणिय [ शाकुनिक ] 58.  
17. a bird-catcher.
- साग [ शाक ] 59. 8. a  
vegetable.
- सागरोधम [ सागरोपम ] 12.  
8. a time-measure.
- साडग [ शाटक ] 71. 24.  
cloth.
- साडण [ शाटन ] 12. 25.  
aborting.

- साडिय [शाटिका] 55. 3. a garment.
- साम 34. 5. pacification.
- सामण [श्रामण्य] 15. 24. mookhood.
- सामी [स्वामिन्] 13. 23. a lord.
- √सारक्ख [सम्+रक्ष्] 22. 10. to protect.
- सालाग [शालाक्य] 52. 19. the science in which the needle is used.
- साधपज्ज [स्वापतेय] 34. 8. riches.
- सास [श्वस] 10. 19. asthma.
- सासिह्ल [श्वस+इह्ल] 51. 10. a person suffering from asthma.
- साहहु [संघार्य] 24. 18. having brought together.
- √साहर [सम्+आ+ह्] 65. 12. to bring.
- साहसिअ [साहसिक] 14. 23. overbearing, adventurous.
- √सिक्खाव [सिक्ख्ये] 25. 11. to teach.

- सिंघ [सिंह] ३8. 9. a lion.
- सिंघाडण [सुंगटक्] 10. 24. a meeting-place.
- √सिण्ड [सिध्] 45. 6. to attain absolution. 16. 2. to accomplish.
- सिणेह [स्नेह] 11. 15. oil.
- सिणेहपाण [स्नेहपान] 11. 15. making one drink oil.
- सिरावेह [शिरावेघ] 11. 18. opening of veins.
- सिरोवत्थि [शिरोवस्ति] 11. 18. keeping oil on the head.
- सिला [शिला] 47. 8. a stone.
- सिलिया [शिलिका] 11. 20. small pieces of particular herbs. (c.)
- सिवहत्य [शिवहस्त] 52. 20. having hands that bring health.
- सीअ [शीत] 69. 14. cold.
- सीय [शिविका] 68. 12. a palanquin.
- सीस [शीर्ष] 5. 13. a head.
- सीसग [सीसक] 46. 6. lead.

- लीसगभम [ शिष्यकप्रम ] 34.  
 7. a pupil only apparently (c.)  
 लीह [ सिंह ] 14. 22. a lion.  
 लीहु [ लीधु ] 19. 15. a kind of wine prepared from molasses.  
 लुह [ लुति ] 24. 6. recollection.  
 लुक्क [ शुक्क ] 19. 18. dry.  
 लुक्क [ शुक्क ] 67. 23. price.  
 लुण [ श्रु ] 5. 20. to hear.  
 लुण्हा [ लुषा ] 28. 1. a daughter-in-law.  
 लुत्त [ सुत्त ] 16. 23. asleep.  
 लुत्त [ सूत्र ] 47. 11. thread.  
 लुत्तजागर [ सुत्तजागृत ] 77. 22. awakened after sleep.  
 लुत्तबन्धण [ सूत्रबन्धन ] 60. 9. a thread-net.  
 लुद्द [ शुद्द ] 43. 2. Sudra.  
 लुद्दप्पावेस [ शुद्दप्रवेश ] 67. 12. with clean dress.  
 लुमिण [ सुम्र ] 75. 10. a dream.  
 लुय [ शुल ] 51. 10. swollen.  
 लुयकखंध [ धृतस्कन्ध ] 4. 3. the division of the holy text.  
 लुलद्ध [ सुलब्ध ] 53. 22. well-obtained.  
 लुर [ सुरा ] 19. 14. wine.  
 लुरूव [ सुरूप ] 17. 6. handsome.  
 लुह [ सुख ] 4. 4. good acts.  
 लुहपसुत्ता [ सुखप्रसुता ] 70. 2. happily asleep.  
 लुहंसुहेणं [ सुखंसुखेन ] 19. 3. happily.  
 लुहहत्य [ सुहहस्त ] 52. 20. having happiness-giving hands.  
 लुहासन [ शुभासन ] 67. 16. a goodly seat.  
 लुली [ शुलि ] 25. 2. gallows.  
 लुल [ शुल ] 10. 19. pain.  
 लुर [ शूर ] 26. 22. brave.  
 लुयरत्ता [ शुकरत्त ] 36. 21. the state of a pig.  
 लुह [ सूचि ] 47. 17. a needle.  
 लुहिट्टि [ श्रेष्ठिन् ] 10. 9. a rich person.  
 लुय [ श्वेत ] 55. 8. white.

- सेय [ श्रेयस् ] 12.24. better.  
 सेयापीठ [ श्वेतपीत ] 68. 20.  
 white and yellow *i. e.*  
 silver and gold.  
 सेल [ शल ] 26. 17. a hill.  
 सेवं [ तद+एवं ] 74. 5.  
 just so.  
 सांभ [ शोक ] 23. 4. grief.  
 सांगिल [ शोकवत् ] 51. 10.  
 a person suffering from  
 swollen limbs.  
 सोम [ सौम्य ] 76. 9.  
 pleasing.  
 सोणिय [ शोणित ] 13. 9.  
 blood.  
 साणियत्त [ शोणितत्त्व ] 8 21.  
 the form of blood.  
 सोलस [ षोडश ] 10. 17.  
 sixteen.  
 सोलसम [ षोडश ] 28. 4.  
 sixteenth.  
 √सोह [ शूल्य ] 29. 5. to  
 bake by means of a  
 pointed wire.  
 सोह [ शून्य ] 19. 13. roasted  
 on a pike.

√सोह [ शुम् ] 6. 28. to  
 appear beautiful.

हट्ट [ हृष्ट ] 6. 27. pleased.  
 हडाहड [ D. ] 5. 13. very  
 much.

हडी [ हडि ] 47.3. a wooden  
 frame to fix the feet  
 of a prisoner in (c.)

हत्य [ हस्त ] 5. 6. a hand.  
 हत्यछिन्नम [ हस्तछिन्नक ] 48.  
 8. cutting of hands.

हत्युण्डुय [ हस्तान्दूक ] 47. 3.  
 hand-cuffs.

हत्यारोह [ हस्तिन्+आरोह ] 17.  
 20. a person controll-  
 ing the elephant.

हत्यी [ हस्तिन् ] 17. 17. an  
 elephant.

हन्ता [ हन्त ] 4. 15. an  
 interjection of surprise  
 etc.

√हम्म [ D. ] 18. 5. to beat.

हरिय [ हरित ] 59. 7. green.

हव्वं [ D. ] 7. 6. quickly.

हियउड्ढावण [ हृदय-उड्ढापन ]  
 25. 18. maddening



ह्रियडण्डक [हृदयमांसपिण्ड=D.]  
42. 25. the flesh of  
the heart.

हिल्लिरी [D.] 60. 8. a  
kind of net.

हुंड [D.] 5. 5. misshapen  
or ugly in all limbs.  
(c.)

हेट्टा [अधस्तात्] 39. 12.  
downward.

हेट्टामुह [अधोमुख] 48. 4.  
with face turned do-  
wnward.

हेरंग [D.] 59. 3. a kind  
of fish-preparation.

होत्था [√हो past tense]  
3. 1. was.

